

ОТЧЕТ ОБ УСТОЙЧИВОМ РАЗВИТИИ НА КАРАЧАГАНАКЕ ЗА 2012 ГОД

БЛАГОТВОРНОЕ
ВЛИЯНИЕ КАРАЧАГАНАКА



Karachaganak



Партнеры по Карачаганакскому предприятию



ОГЛАВЛЕНИЕ



Наша приверженность принципам устойчивого развития.....	4
Характеристика отчета	5
Обращение генерального директора	6-7
Выполнение плановых показателей и новые задачи	8-12
Обзор производственной деятельности на Карачаганаке	14-18
Корпоративное управление.....	19-28
Охрана здоровья и безопасность	29-39
С заботой об окружающей среде	40-51
Люди – наше богатство	52-57
Развивая региональную экономику.....	58-63
В диалоге с местными сообществами	64-68
Таблица стандартных элементов отчетности	69-75
Отчет о независимой проверке	76-77
Термины и сокращения	78-79

НАША ПРИВЕРЖЕННОСТЬ ПРИНЦИПАМ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ



Это пятый Отчет в области устойчивого развития, выпущенный компанией «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО) с целью продемонстрировать постоянную приверженность принципам устойчивого развития. В 2009 году КПО стала первой компанией на территории Казахстана, выпустившей отчет об устойчивом развитии, который получил независимое подтверждение в соответствии с международными стандартами.

Следуя принципам устойчивого развития, мы ориентируемся на общепринятое определение «устойчивого развития» комиссии Брутланд, в котором говорится, что «устойчивое развитие – это развитие, которое удовлетворяет потребностям настоящего времени, но не ставит под угрозу способность будущих поколений удовлетворять их собственные потребности».

Будучи коммерческой организацией, КПО рассматривает свой вклад в устойчивое развитие как:

- минимизацию негативного воздействия и максимальное увеличение имеющихся возможностей;
- принятие во внимание долгосрочных последствий принимаемых решений;
- вовлечение заинтересованных сторон в конструктивный диалог, а также
- практическое внедрение лучших практик корпоративного управления и прозрачности.

ХАРАКТЕРИСТИКА ОТЧЕТА



Настоящий Отчет содержит информацию о результатах за 2012 год и планах на предстоящий год. Отчет также включает в себя данные за 2011 и 2010 годы для сравнительной оценки деятельности компании за предыдущие периоды. Отчет об устойчивом развитии издается ежегодно.

СОДЕРЖАНИЕ И ФОРМАТ ОТЧЕТА

Данный отчет включает информацию об основных видах деятельности компании КПО в соответствии с описанием в главе «Обзор производственной деятельности на Карачаганаке», и также об экологической, социальной и экономической деятельности КПО. Отчет раскрывает аспекты устойчивого развития производственной деятельности КПО в Казахстане.

ЗАИНТЕРЕСОВАННЫЕ СТОРОНЫ

В соответствии с практикой деловых отношений в нашей компании, мы взаимодействуем и консультируемся с различными заинтересованными сторонами. Поддержание хоро-

ших отношений с этими заинтересованными сторонами является необходимым условием нашего долгосрочного успеха, а результаты нашего диалога с ними помогли определить содержание настоящего Отчета.

Группы заинтересованных сторон, с которыми мы взаимодействуем, образуют наши материнские компании, правительственные структуры, местное население, контрагенты, работники компании, деловые партнеры, средства массовой информации и гражданское общество. Подробное описание заинтересованных сторон и форм взаимодействия с ними представлено в разделе «Корпоративное управление» на стр. 26-28.

НЕЗАВИСИМОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ

Достоверность сведений, представленных в настоящем Отчете, получила независимое подтверждение компанией «Эрнст энд Янг». Отчет о независимой проверке приводится на стр. 76-77. Данная практика применяется с целью обеспечения прозрачности и объективности представленных в Отчете данных.

ГЛОБАЛЬНАЯ ИНИЦИАТИВА ПО ОТЧЕТНОСТИ GRI

Настоящий Отчет подготовлен в соответствии с Руководством Глобальной инициативы по отчетности (GRI) версии G3, которое *де-факто* является признанным стандартом отчетности в области устойчивого развития. КПО придерживается принципов отчетности по устойчивому развитию, включенных в Руководство GRI G3. Настоящий Отчет соответствует требованиям уровня применения В+ версии G3.0 Руководства GRI. Таблица стандартных элементов отчетности является частью Отчета, и также доступна на нашем веб-сайте www.kpo.kz.

ОБРАЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА



Уважаемые читатели Отчета,

Я рад представить Вашему вниманию пятый Отчет об устойчивом развитии Карачаганакского проекта за 2012 год.

Прошедший год стал поворотным периодом для Карачаганакского проекта в отношении управления и пути его развития. Высшее руководство КПО постепенно сменялось в течение года. Основными событиями проекта были вступление компании «КазМунайГаз» в Карачаганакское предприятие в качестве партнера и 15-летие с момента подписания Окончательного соглашения о разделе продукции. С 1997 года был достигнут значительный прогресс, и в настоящее время наше производство мирового класса обеспечивает рекордные показатели добычи и приносит выгоды Республике Казахстан и Партнерам Карачаганакского проекта.

В 2012 г. добыча на Карачаганакском месторождении достигла 139,5 миллионов баррелей нефтяного эквивалента. В сравнении с предыдущими периодами, данный уровень добычи является рекордным. Добыча жидких углеводородов в 2012 г. превысила 11 миллионов стабилизированных тонн, а добыча газа превысила 17,5 миллиардов стандартных кубических метров, тем самым существенно увеличив годовые показатели добычи по Карачаганаку. Повторная закачка газа превысила 8,6 миллиардов стандартных кубических метров в год, что также стало годовым рекордом.

В начале 2012 года была введена в эксплуатацию третья емкость хранения конденсата на Карачаганакском перерабатывающем комплексе (КПК). С целью сокращения расходов и увеличения прибыли были пересмотрены стратегические планы по полному планово-предупредительному ремонту. В 2012 г. мы успешно пробурили четыре новые скважины и закончили бурение нескольких лучших за все время добычи скважин, включая высокопродуктивную скважину 9832. За год мы подключили 11 скважин, что стало лучшим показателем за 12 месяцев в истории нашей компании.

В настоящий момент в процессе мобилизации находится второй буровой станок. На протяжении всего года продолжались капитальные работы по усовершенствованию целостности

и надежности производственных объектов. В июле 2012 г. в Экоцентре была введена в действие новая мусоросжигательная печь общего назначения.

Годовая рекордная добыча и рекордные объемы продаж позволили нам говорить о коммерческом успехе 2012 года. В маркетинговой деятельности знаменательным событием стало то, что 300-миллионная тонна неочищенной нефти КТК с момента начала загрузки в 2001 г. в порту Новороссийска, загруженная в танкер в октябре прошлого года, принадлежала КПО.

Высокое качество производства может быть достигнуто только при условии обеспечения безопасности работы. Первоочередной нашей целью является достижение высоких результатов безопасным способом, и мы рады видеть тенденцию к снижению зафиксированных и потенциально опасных происшествий. Также уменьшилось количество травм с потерей трудоспособности в сравнении с 2011 г., однако полное исключение таких происшествий остается нашей неизменной целью, и мы регулярно призываем сотрудников к соблюдению правил техники безопасности.

В этом году продолжилась реализация проектов, предусмотренных Планом мероприятий по охране окружающей среды на 2011-2013 гг. В мае КПО получила награду председателя правления BG Group в области ОТ, ТБ и ООС в категории «Климатические изменения – Программа сокращения выбросов парниковых газов», подтверждающую установленный нами мировой рекорд в области природопользования. Другим признанием на уровне материнской компании стала награда «Золотая каска» от BG Group, которую получил Бектасов Кубайдулла за демонстрацию исключительной приверженности мерам безопасности. Коэффициент использования газа КПО в 2012 г. достиг 99,87 процентов, а удельные выбросы парниковых газов сохранились на уровне 66 тонн CO₂ - эквивалента на килолону углеводородов.

В течение 2012 года продолжала расширяться Группа по разработке проекта в Астане. Стадия оценки будущего развития Карачаганакского проекта была завершена в июле 2012 г. В процессе реализации находится стадия выбора концепции. В декабре был проведен отбор

большого количества вариантов разработки проекта.

Также продвинулся до стадии выбора концепции проект увеличения газовых мощностей КПК, и в соответствии с утвержденным Планом разработки месторождения, продолжают исследования по технико-экономическому обоснованию и выбору концепции в отношении Проекта по продлению полки добычи.

Ежегодный опрос сотрудников, проведенный в прошлом году, способствовал получению обратной связи от сотрудников на определенные аспекты, включая мотивацию. Опираясь на достигнутые позитивные результаты, руководство КПО сосредоточило свое внимание на других важных перспективных сферах развития персонала. Новыми коллективными соглашениями, подписанными с двумя Профсоюзами в августе 2012 г. был установлен расширенный пакет льгот.

Мы гордимся нашими достижениями, которые стали возможны благодаря усилиям и сосредоточенной работе наших людей. В 2012 г. были национализированы 10 руководящих должностей в КПО. К концу года 69 процентов руководящих должностей, 95 процентов должностей квалифицированного инженерно-технического персонала и руководителей среднего звена, а также все должности офисно-административного персонала были заняты местными специалистами.

Содержание казахстанских ресурсов в контрактах КПО на поставку товаров, работ и услуг составило 56 процентов, что соответствует 335 млн. долларов США.

В течение года КПО было реализовано множество социальных проектов, включая строительство четырех школ в ЗКО, полный ремонт школы и реконструкцию системы технического водоснабжения в селе Успенровка, ремонт мастерской школы в селе Жарсуат, ремонт улицы Советской в Аксае, полную реконструкцию центральной котельной в Аксае. В декабре было завершено строительство Дворца торжеств в Уральске, Семейной амбулаторной клиники в селе Бисен Бокейординского района и Культурного центра в селе Сары Омир Теректинского района.

Успешно продвигаются наши проекты и сотрудничество с местными жителями через созданные Консультативные Советы в четырех сельских округах Бурлинского района. КПО удалось осуществить два долгосрочных социальных проекта: оздоровительную программу для пожилых людей и летние лагеря для местных школьников.

Усилия КПО в содействии устойчивому развитию были признаны «Эксперт РА Казахстан» на Первой практической конференции «Годовые отчеты: опыт лидеров и новые стандарты», прошедшей в Алматы в декабре 2012 г. На этой конференции наш Отчет об устойчивом развитии за 2011 г. был отмечен как заслуживающий поощрения в номинации «Лучший отчет по устойчивому развитию».

Мы гордимся тем, что за прошедший год мы смогли достигнуть существенного прогресса во многих сферах нашей деятельности, направленной на создание устойчивых и благоприятных условий для всех наших партнеров и заинтересованных лиц. Безопасность, защита окружающей среды и устойчивое развитие будут оставаться в центре нашего внимания в ближайшие годы.

Дамиано Ратти
Генеральный директор КПО

ВЫПОЛНЕНИЕ ПЛАНОВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И НОВЫЕ ЗАДАЧИ

Наши задачи на 2012 год	Статус выполнения задач (да, нет, в процессе)	Описание выполненных действий	Задачи на 2013 год
ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ			
Провести надзорный аудит сертификационным органом на соответствие стандартам ISO 14001 и OHSAS 18001	✓	Все несоответствия стандартам были устранены к концу июля 2012 года. Комплексный надзорный аудит, который был проведен в октябре 2012 года, подтвердил соответствие КПО стандартам ISO 14001 OHSAS 18001.	Провести надзорный аудит на соответствие системы управления КПО в области ОТ, ТБ и ООС требованиям стандартов ISO14001 и OHSAS 18001
Разработать и внедрить систему электронного обучения по использованию карточек по ОТ, ТБ и ООС	✓	Материалы для электронного обучения по использованию карточек по ОТ, ТБ и ООС были разработаны, протестированы и внедрены.	
Расширить программу обучения осведомленности об опасных факторах для менеджеров КПО	✓	Обучающий семинар по осведомленности об опасных факторах был проведен в Спейдадаме (Великобритания) для персонала высшего руководства КПО.	Провести обучение по данной теме для всех работников уровня 2, занимающих основные должности по ТБ
<ul style="list-style-type: none"> Расширить программу управленческих навыков в сфере ТБ для работников, прошедших курс обучения, и добавить в программу темы по охране труда и окружающей среды; По результатам исследований по восприятию культуры ОТ, ТБ и ООС, скорректировать учебные материалы с последующим внедрением программы обучения по технике вмешательства. 	?	Были разработаны и реализованы эффективные программы обучения по обходам объектов руководством, где прошли обучение 85% персонала, для которых обучение обязательно (133 из 157 - руководители уровней 1, 2 и 3) плюс дополнительно 108 сотрудников. Разработаны вспомогательные материалы, в тч. контрольные перечени по обходам объектов руководством по программе "Спасатели жизни".	Обучить оставшиеся 15% руководителей 1, 2 и 3 уровней, а также и дополнительных слушателей, номинированных на обучение своим руководством
<ul style="list-style-type: none"> Завершить оформление документации по процессам управления деятельностью подрядных организаций; Улучшить процесс управления деятельностью подрядных организаций; завершить оставшиеся мероприятия по ОТ, ТБ и ООС согласно Плану мероприятий рабочей группы по управлению деятельностью подрядных организаций; Провести обучение на знание новых/измененных процессов; Разработать общий стандарт КПО для контроля за показателями подрядчиков в области ОТ, ТБ и ООС; Провести семинары для держателей контрактов и совместные форумы для подрядных организаций и КПО. 	?	<ul style="list-style-type: none"> Частично выполнено; оставшиеся 2 документа должны быть завершены в 1 квартале 2013 года; Частично выполнено; за исключением двух указанных документов и еще одного, указанного ниже, все остальные мероприятия были завершены; Частично выполнено; первая фаза обучения была проведена для 120 специалистов ключевого персонала компании, задействованного в процессе управления деятельностью подрядных организаций. Дата выполнения: конец 2 квартала 2013 года; Частично выполнено; окончательная версия находится в стадии проверки руководством. Дата выполнения: конец 1 квартала 2013 года; Выполнено. Около 147 держателей контрактов прошли обучение и были проведены запланированные форумы подрядчиков. 	Завершить оставшиеся мероприятия согласно Плану действий рабочей группы по управлению деятельностью подрядных организаций и Стратегии мониторинга подрядчиков и провести дополнительное обучение для группы пользователей
Завершить внедрение новой процедуры проведения аудита и инспекционных проверок по ОТ, ТБ и ООС в соответствии с планом к концу 1-го квартала 2012 года	✓	Процедура проведения аудита и инспекционных проверок по ОТ, ТБ и ООС внедрена и функционирует. Аудиторские проверки проведены в соответствии с графиком. К концу года будет проведена 101 проверка.	

Наши задачи на 2012 год	Статус выполнения задач (да, нет, в процессе)	Описание выполненных действий	Задачи на 2013 год
ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ			
Разработать кампанию по продвижению обновленной программы "Спасатели жизни" по всем темам, включая необходимые материалы (презентации, плакаты, инструктажи на рабочих местах, карточки инспекционных проверок руководящими работниками и средства электронного обучения	~	Были выпущены семь из восьми обновленных тем программы "Спасатели жизни".	Завершить внедрение восьмого элемента "Системы безопасности труда" по программе "Спасатели жизни".
			Пересмотреть процедуры управления аварийными и кризисными ситуациями; выполнить корректирующие действия по результатам комплексных учений.
			Продолжить выполнение программы оценки компетенций линейных руководителей в области ОТ, ТБ, ООС.
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ			
Достичь снижения выбросов парниковых газов на 30,97 тыс. тонн CO ₂ -эквивалента	✓	Показатель выбросов парниковых газов снижен на 51 тыс. тонн эквивалента CO ₂ -эквивалента.	Достичь снижения показателя выбросов парниковых газов на 70 тыс. тонн CO ₂ -эквивалента.
Завершить проект модернизации систем обработки сточных вод на месторождении	~	Проект находится в стадии реализации на нескольких производственных объектах месторождения, включая КПК, УКПГ-3, НПС Большой Чаган и АГК.	Завершить проект модернизации систем обработки сточных вод на месторождении.
Провести исследование по дальнейшему повышению эффективности обработки сточных вод	✓	В 2012 году было начато 2-х летнее исследование по изучению эффективности биологической доочистки сточных вод на КНГКМ с использованием водного гиацинта.	Завершить исследование по дальнейшему повышению эффективности обработки сточных вод.
Установить две новые автоматические станции экологического мониторинга по периметру санитарной защитной зоны (СЗС)	✓	Две новые автоматические станции экологического мониторинга № 15 и 18 были установлены по периметру СЗС.	Установить две новые автоматические станции экологического мониторинга № 16 и 17 по периметру санитарной защитной зоны (СЗС).
Начать реализацию Плана действий по сохранению биоразнообразия	✓	В соответствии с Планом реализации действий по сохранению биоразнообразия КНГКМ на 2012-2013 гг., утвержденным в апреле 2012 года филиалом Жайык-Каспийского департамента экологии ЗКО, в 2012 году были реализованы следующие мероприятия: <ul style="list-style-type: none"> • Проведены полевые работы по учету бобров по периметру КНГКМ; • Разработан План производства работ в водоохраных зонах и полосах на КНГКМ; • Создана база данных видов, обитающих на территории КНГКМ; • Был начат анализ состояния экосистем по периметру КНГКМ и прилегающей территории для создания карты экосистем трех различных периодов. 	Выполнить запланированные на 2013 год мероприятия согласно плану по сохранению биоразнообразия: <ul style="list-style-type: none"> • мониторинг растительности в зоне влияния КНГКМ; • анализ снимков со спутника для определения изменений в экосистемах; • картирование прилегающих экосистем; • рекомендации по улучшению плана мероприятий по сохранению разнообразия.

ЛЕГЕНДА: ✓ выполнено; ~ работа в процессе; ✗ не выполнено/ выполнено частично.

ВЫПОЛНЕНИЕ ПЛАНОВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И НОВЫЕ ЗАДАЧИ

Наши задачи на 2012 год	Статус выполнения задач (да, нет, в процессе)	Описание выполненных действий	Задачи на 2013 год
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ			
Ввести в эксплуатацию мусоросжигательную печь общего назначения (ПОН)	✓	ПОН была завершена и введена в эксплуатацию в июле 2012 года.	-
Реконструировать Склад №3 в блок по разделению отходов и завершить строительство	~	Проект по реконструкции Склада №3 в блок по разделению отходов полностью разработан, получено положительное заключение по оценке санитарно-эпидемиологических экспертов, в данное время находится на рассмотрении экологической экспертизы.	Завершить реконструкцию объекта в Установку по разделению отходов и ввести ее в эксплуатацию
Ввести в эксплуатацию пять дополнительных ячеек захоронения отходов на полигоне Экоцентра	✓	7 чеков были введены в действие с 2011 года. Пять дополнительных чеков по захоронению отходов были закончены в 2012 году.	Ввести в эксплуатацию пять дополнительных чеков по захоронению отходов на полигоне Эко-центра
<ul style="list-style-type: none"> Изучить отходы, накопленные в ячейке 1, для дальнейшей переработки и захоронения на полигоне; Изучить все накопленные отходы в ячейках 2, 3 и 4 на старом полигоне и, если необходимо, разработать план по их переработке, а также утилизации на полигоне Экоцентра. 	✓	<ul style="list-style-type: none"> Отходы, накопленные в чеках площадки хранения твердых отходов и отработанных буровых жидкостей, были изучены. Окончательный отчет с рекомендациями был представлен руководству КПО на рассмотрение. Проект был завершен в полном объеме в конце 2012 года в соответствии с графиком. 	-
<ul style="list-style-type: none"> Изучить методы повторного использования отходов после очистки шлама на термо-механической установке и вращающейся печи для сжигания мусора 	✓	<ul style="list-style-type: none"> Западно-Казахстанский Университет завершил работу на тему "Разработка методики для использования и обработки шлама бурового раствора на углеводородной основе" в августе 2012 года. Работа основана на возможном использовании бурового раствора на углеводородной основе после механической обработки в качестве минерального наполнителя при производстве асфальтового материала для строительства дорог. 	Осуществить этап II изучения методов повторного использования отходов после очистки шлама на термо-механической установке и вращающейся печи для сжигания шлама для рассмотрения подходящих методов обращения с глинистым шламом
ПЕРСОНАЛ			
Реализовать План по национализации кадров путем достижения: <ul style="list-style-type: none"> 70% - в Категории 1; 95% - в Категории 2. 	~	Задачи выполнены частично: <ul style="list-style-type: none"> Категория 1 - выполнено 69%; Категория 2 - выполнено 95%. 	Продолжить осуществление Плана по национализации кадров для достижения 70% в Категории 1
Реализовать программу наставничества	~	Реализация была отсрочена до 2013 года в связи с текущей оценкой и приведением в соответствие с требованиями планов для определения сотрудников с высоким потенциалом. Сессии наставничества запланированы.	Начать программу наставничества для выявленной группы сотрудников с высоким потенциалом

Наши задачи на 2012 год	Статус выполнения задач (да, нет, в процессе)	Описание выполненных действий	Задачи на 2013 год
ПЕРСОНАЛ			
<p>Согласовать программу по удержанию казахстанских специалистов с Полномочным органом и разработать необходимые политики и процедуры для ее реализации; внедрить инструменты удержания персонала.</p>	~	<p>Инструменты по удержанию персонала не являются частью специальной программы, тем не менее в 2012 году был проведен комплекс мероприятий для решения вопроса и улучшения возможностей для удержания казахстанских специалистов в Компании:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Пересмотр размера окладов - Рыночное повышение заработной платы для технического и инженерного персонала, работающего на производственных объектах с ноября 2012 года. В целом, более 1600 работникам повысили зарплату, в основном, в отделе технического обслуживания и добычи; - Рыночное повышение заработной платы для специалистов и руководителей в Отделе по договорам и закупкам с высокой текучестью кадров в предыдущие годы; • Компания начала предоставление жилищных субсидий для персонала - нерезидентов ЗКО работающих вахтовым методом; • Улучшение льготных условий для сотрудников в рамках Коллективных договоров. 	<ul style="list-style-type: none"> • Продолжить улучшение пакета льгот для персонала; • Продолжить урегулирование соответствия заработной платы ключевого персонала КПО рыночному уровню.
<ul style="list-style-type: none"> • Завершить разработку моделей компетенций для финансового директора; • Внедрить программное обеспечение для системы управления по компетенциям. 	~	<ul style="list-style-type: none"> • Разработка моделей компетенций для финансового директора завершена; • Разработка программного обеспечения для системы управления по компетенциям начата, запуск программного приложения отсрочен на 2013 год. 	<ul style="list-style-type: none"> • Завершить разработку программного обеспечения для системы управления по компетенциям.
<p>Подать заявку на проведение выездной аудиторской проверки и получить аккредитацию ОРПО для системы управления по компетенциям технических должностей</p>	~	<p>В свете комплексного изменения стратегии системы управления по компетенциям в 2011 году, процесс аккредитации ОРПО был увеличен в объеме и продлен по срокам. Документация, необходимая для проведения выездной аудиторской проверки, была приведена в соответствие с учетом комментариев, полученных от аудиторов. Вследствие разработки новых критериев ОРПО проведение выездной аудиторской проверки было отсрочено на 2-й квартал 2013 года. Пакет документов находится в стадии проверки на соответствие новым требованиям.</p>	<p>Провести выездную аудиторскую проверку для получения аккредитации ОРПО, завершить мероприятия по получению сертификата о заверении по системе управления по компетенциям.</p>
<p>Продолжить проведение оценки технического персонала первого эшелона отдела добычи и техобслуживания и оценки осведомленности о программе "Спасатели жизни"</p>	~	<p>Процесс реализации был разбит на 2 этапа и запланирован на 2 года. Оценка проводилась на протяжении всего 2012 года: оценку технического персонала прошли 3 732 сотрудника, оценку по программе "Спасатели жизни" - 6 843 сотрудника.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Завершить выполнение технической оценки на 75%; • Включить в программу оценки другой персонал/должности из Производственного директората к концу 2013 года; • Ввести устойчивую систему с постоянным улучшением процессов, ресурсов, базы данных и документации. Внешний аудит должен обеспечить применение всех требований в соответствии с устойчивым подходом.

ЛЕГЕНДА: выполнено; работа в процессе; не выполнено/ выполнено частично.

ВЫПОЛНЕНИЕ ПЛАНОВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И НОВЫЕ ЗАДАЧИ

Наши задачи на 2012 год	Статус выполнения задач (да, нет, в процессе)	Описание выполненных действий	Задачи на 2013 год
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ			
Поддержать реализацию проекта Аксайского индустриального парка, запланированного на 2-й квартал 2012 года	✓	Аксайский индустриальный парк был открыт в середине 2012 года	-
Увеличить долю казахстанского содержания среди закупок товаров и услуг на 40%	✓	Доля казахстанского содержания составила 56 %	Внедрить вопрос Казахстанского содержания в процесс подготовки контрактов с помощью проверок списков поставщиков, предквалификационной оценки, плана технической оценки.
Вести работу по обеспечению соответствия законодательству РК о казахстанском содержании	~	График, план технической оценки и предквалификационные вопросы по казахстанскому содержанию официально включены в стандартный шаблон контракта КПО.	Продолжить мониторинг соответствия требованиям казахстанского содержания.
МЕСТНОЕ НАСЕЛЕНИЕ			
Подготовить план реализации социально-ориентированных проектов на 2012 г.	✓	План был выпущен в июне 2012 года.	Издать План реализации социально-ориентированных проектов на 2013 год.
Получить подтверждения о наличии средств для возобновления долгосрочных проектов развития сельских округов в 2012 г.	✓	Получено подтверждение финансирования проектов развития сельских округов. Приостановленные долгосрочные проекты развития сельских округов (летний лагерь на 1600 школьников и санаторное лечение для 160 пожилых людей из сельских округов) были возобновлены. Были выделены средства для приобретения оборудования и материалов для школ Бурлинского района.	Проводить ежеквартальные Консультативные советы и осуществлять проекты развития сельских округов, включенных в План реализации социально-ориентированных проектов на 2013 год.
Продолжить мониторинг эффективности процедуры по рассмотрению жалоб и предложений населения	~	Мониторинг продолжается. Процедура по рассмотрению жалоб и предложений была пересмотрена в июле 2012 года.	Вести мониторинг процедуры по рассмотрению жалоб и предложений.

ЛЕГЕНДА: ✓ выполнено; ~ работа в процессе; ✗ не выполнено/ выполнено частично.



ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ

Карачаганакское месторождение является одним из крупнейших нефтегазоконденсатных месторождений в мире. Оно расположено на северо-западе Казахстана и занимает территорию более 280 квадратных километров. По оценкам, Карачаганак содержит 9 миллиардов баррелей конденсата и 48 триллионов кубических футов газа, из которых к настоящему времени было добыто примерно 10 процентов.

Карачаганакское месторождение расположено в удаленном и трудном для эксплуатации месте, где температура воздуха может колебаться от -40 градусов по Цельсию зимой до +40 градусов летом. Залежи, верхний предел которых располагается на глубине примерно 3500 метров, имеют толщину в 1600 метров и являются очень сложными в эксплуатации. Углеводороды содержат до 4,5 процентов высокотоксичного сероводорода, а также углекислый газ, которые при определенных условиях могут быть высококоррозионными.

С 1997 года Agip и BG занимаются разработкой и эксплуатацией Карачаганакского месторождения, передав основные эксплуатационные полномочия КПО, производственному предприятию, владельцами которой являлись четыре международных нефтяные компании, заключившие Окончательное соглашение о разделе продукции (ОСРП) с Республикой Казахстан в 1997 году: BG и Agip (совместные операторы с акционерной долей в 32,5 процента у каждой), Chevron (с акционерной долей в 20 процентов (бывшая компания Техасо) и ЛУКОЙЛ (с акционерной долей в 15 процентов) (в дальнейшем совместно именуемые «Подрядчик»).

Начиная с 1 июля 2012 года, национальная компания «КазМунайГаз» (в лице ТОО «Компания по управлению долей в окончательном соглашении о разделе продукции» (КУДОСРП) стала партнером Карачаганакского проекта, в результате чего доля акционерного капитала была изменена следующим образом: для BG Group - 29,25 процентов, eni SpA (бывшая Agip) - 29,25 процентов, Chevron Corporation - 18 процентов, ЛУКОЙЛ - 13,5 процентов и «КазМунайГаз» - 10 процентов. ОСРП возлагает на Подрядчика ответственность за разработку месторождения до 2038 года. Пять вышеуказанных компаний, которые являются Подрядчиком, делятся своим совместным меж-

дународным опытом с Республикой Казахстан с целью извлечения максимальной прибыли от Карачаганакского месторождения.

Сегодня в многонациональном коллективе КПО работает примерно 4000 человек. С момента подписания ОСРП Подрядчик инвестировал более 18 миллиардов долларов США в освоение месторождения, применяя ведущие в отрасли технологии, с целью устойчивого увеличения экономической выгоды и сведения к минимуму воздействия на окружающую среду.

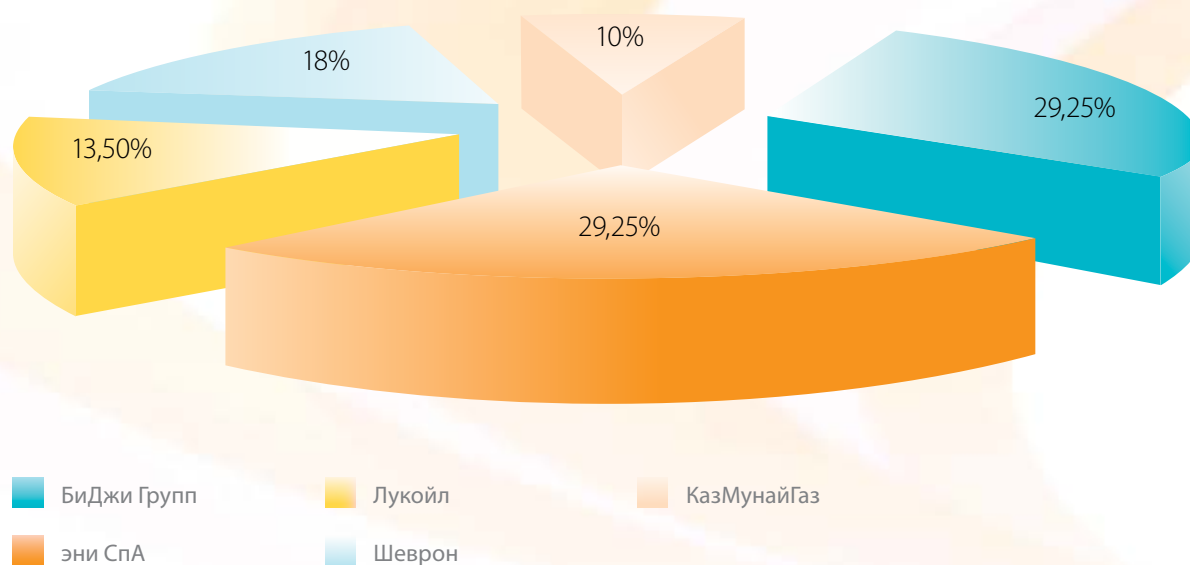
Для увеличения доходов от продаж большая часть добытых углеводородов идет на экспорт. После ввода в эксплуатацию четвертой технологической линии стабилизации жидких углеводородов на КПК в 2012 году около 93 процентов добытых жидких углеводородов экспортировалось в виде сырой нефти на западные рынки по Каспийскому трубопроводному консорциуму (КТК) и трубопроводу «Атырау-Самара» (через систему «Транснефть»). Через КТК поставки осуществляются в Черноморский порт Новороссийска, а по трубопроводу «Атырау-Самара» - в порт Приморска на Балтийском море и Черноморский порт Но-



Главная Операторная на КПК

вороссийска, а также в Польшу. В настоящее время аффилированное предприятие ТОО «КУДОСРП» отгружает 10 процентов продукции, поставляемой по КПК, в пользу Республики. Оставшаяся часть жидких углеводородов экспортировалась в 2012 году в виде нестабильного конденсата в Россию через Оренбург или была поставлена на местный рынок.

Партнеры по Карачаганакскому проекту



ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ

Газ, добываемый на месторождении, повторно закачивается в пласт для поддержания пластового давления и продается в виде неочищенного газа по долгосрочному контракту с компанией «КазРосГаз», а небольшой процент (4,5 процентов) очищается (например, удаляется сероводород) для производства электроэнергии для оборудования КПО или продажи на местном рынке.

Описание производственных объектов месторождения смотрите на страницах 17-18.

Экспорт нефти по трубопроводу КТК и Самара-Атырау



Карта Казахстана и экспортных маршрутов КПО



Только 0,13 процента добытого газа было сожжено на факелах во время обычного производства и бурильных работ в 2012 году. Более подробную информацию об использовании газа на Карачаганакском месторождении можно найти в разделе «С заботой об окружающей среде» на странице 42.

ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ

Основные работы по разработке, выполненные КПО в 2012 году, включают:

- Успешное бурение 4 новых скважин и проведение обвязки 11 скважин, а также продолжение реализации программы капитального ремонта скважин для оптимизации производства и фонда нагнетательных скважин месторождения;
- Успешное завершение и сдача в эксплуатацию третьей емкости хранения конденсата на КПК;
- Продолжение проведения капитальных работ, запланированных для повышения целостности оборудования;
- Продолжение исследования и реализации серии краткосрочных и среднесрочных мер для повышения безопасности на УКПГ-3;
- Продолжение части капитального строительства в соответствии с Планом мероприятий по охране окружающей среды на 2011-2013 гг.;
- Выполнение работ по технико-экономическому обоснованию и выбору концепции для проектов продления полки добычи в соответствии с Планом освоения месторождения за 2011 год, утвержденным Полномочным органом;
- Изучение ряда краткосрочных возможностей разработки, которые будут выступать в качестве временных средств между нынешним этапом освоения месторождения и последующей долгосрочной разработкой, основной целью которых будет сохранение существующего объема добычи на месторождении.

Основные достижения за 2012 год:

- Был достигнут исторически максимальный уровень добычи в 139,5 баррелей нефтяного эквивалента и, следовательно, максимальный уровень продаж;
- Ввод в эксплуатацию третьей емкости хранения на КПК поможет погасить коммерческие обязательства перед контрагентами КПО и предотвратит остановку производства при критических обстоятельствах;
- Таможенная очистка КПО была полностью перемещена на таможню в Уральске.

Успехи, достигнутые за счет применения передовых технологий, включают:

- Разработку многопроходной инновационной системы обратной закачки сернистого газа под большим давлением;
- Бурение самых глубоких многоствольных скважин в Казахстане на сегодняшний день;

- Сокращение выбросов парниковых газов во время испытания и эксплуатации скважин за счет использования оборудования для испытания скважин и регулировки газовых турбин Dry Low NO_x (DLN);
- Сокращение образования отходов за счет ввода в эксплуатацию новой универсальной мусоросжигательной печи в Экоцентре.

Производство в 2012 году и возможности будущего роста

В 2012 году добыча КПО составила 139,5 баррелей нефтяного эквивалента в виде стабильных и нестабильных фракций углеводородов, сырого и очищенного газа для использования в качестве топлива за исключением газа, закачиваемого в пласт. Объем запланированных работ для общего обязательного планово-предупредительного ремонта в 2012 году был сокращен в связи с рядом технических и договорных причин, и основной объем работ был отложен до весны 2013 года. Стратегический план планово-предупредительного ремонта был пересмотрен в целях сокращения расходов и увеличения прибыли.

Кроме того, было закачено в пласт 8 666 миллионов кубических метров сырого осушенного газа, что в объемном эквиваленте было равно примерно 49,5 процентам добытого газа.

Объемы продаж по трубопроводам КТК и «Атырау-Самара» увеличились в 2012 году на 8 % по сравнению с 2011 годом (10 228 килотонн по сравнению с 9 492 килотоннами).

Соответствие спецификациям продукта

В соответствии с условиями и положениями договоров купли-продажи сырого газа и нестабильного газоконденсата, поставляемые продукты должны соответствовать требованиям, указанным в этих договорах.

На всех этапах добычи, переработки и транспортировки углеводородов Химическая лаборатория КПО занимается отбором образцов, проведением анализа и испытанием продукта для обеспечения соблюдения межгосударственных и государственных стандартов, зарегистрированных в Республике Казахстан, включая спецификации, согласованные с покупателями в договорах купли-продажи.

Технические условия на поставку экспортной нефти, обеспечивающие безопасность и здоровье населения и сохранность окружающей среды, установлены в Стандарте РК №1347-2005.

Качество газа, полученного на КПК, определяется в соответствии с Межгосударственным Стандартом №5542-87. Соответствие качеству газа определяется Западно-Казахстанским филиалом АО «НаЦЭК», а Сертификат качества выдается на основе регулярных испытаний.

В 2012 году не было установлено случаев несоблюдения КПО правил касательно качества продуктов, и не было никаких жалоб относительно нарушения неприкосновенности частной жизни клиентов и утери данных о клиенте.

Добыча в 2012 году	2012 2011 2010			
	млн. барр. н.э.	139,5	138,5	133,7
Нестабильные жидкие углеводороды Конденсат, на Оренбургский газоперерабатывающий завод и мини-НПЗ	тыс. т	850	1 498	2 346
Стабильные жидкие углеводороды Нефть и стабилизированный конденсат, на КТК и «Атырау-Самара»	тыс. т	10 246	9 542	8 064
Неочищенный газ на Оренбургский газоперерабатывающий завод	млн.м ³	8 039	7 974	7 901
Очищенный газ на КПК для нужд завода и для продажи в ЗКО	млн.м ³	790	751	650
Повторная закачка газа Объем не включен в общую добычу, так как не идет на продажу	млн.м ³	8 666	8 129	6 437

ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ОБЪЕКТЫ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ

Взаимосвязанная система

На конец 2012 года на Карачаганаке имелось 88 добывающих скважин и 16 скважин для повторной закачки сырого газа, при этом общее количество скважин составляло 377. Добыча и переработка осуществляются на трех основных установках: Карачаганакский перерабатывающий комплекс, УКПГ-2 и УКПГ-3. Примерно 2000 километров трубопроводов создают внутрипромысловую систему, соединяя основные объекты и направляя потоки продукции от скважин и между установками.

КПК

Карачаганакский перерабатывающий комплекс перерабатывает нефтяной конденсат, поступающий из 44 добывающих скважин и с УКПГ-2. Нефть и газ разделяются с помощью первичных сепараторов. Подача нефти осуществляется через четыре стабилизирующие линии и закачивается в экспортный трубопровод Атырау для продажи на международных рынках.

Четвертая технологическая линия стабилизации и очистки жидких углеводородов включает дополнительную линию стабилизации и очистки конденсата, расширение нынешних входных сооружений Карачаганакского перерабатывающего комплекса (КПК), около

13 скважин, дополнительный компрессор откачки сырого газа, дополнительный набор бустерных насосов конденсата и насосов откачки конденсата и два внутрипромысловых трубопровода с соответствующими врезками на УКПГ-3 и спутник добычи ранней нефти.

Стадия переработки газа включает разделение на два потока. Один направлен на установку для очистки, обеспечивая подачу топливного газа на электростанцию месторождения и поставку очищенного газа на местный рынок. Второй поток направлен на УКПГ-2 для повторной закачки и/или УКПГ-3 для последующего экспорта в Оренбург.

УКПГ-3

УКПГ-3, функционирующий с 1984 года, разделяет и частично стабилизирует конденсат газа и нефти из 28 скважин перед отправкой на экспорт по трубопроводу на Оренбургский газоперерабатывающий завод (ОГПЗ) в России. Нестабилизованный конденсат поставляется также на соседний частный перерабатывающий объект для технологической обработки.

В соответствии с Программой снижения рисков УКПГ-3 в 2012 году на установке была проведена оценка рисков, так как она является самым старым объектом на Карачаганаке. Выявленные возможности снижения рисков были реализованы в течение 2012 года путем переселения персонала и планирования необходимой модернизации аварийной системы.

УКПГ-2

УКПГ-2 является уникальным многофункциональным объектом с передовыми технологиями, введенным в эксплуатацию в 2003 году. Он способен разделять, перерабатывать и повторно закачивать сырой газ под высоким давлением, а также принимать нефть, а затем направлять ее на КПК для стабилизации перед отправкой на экспорт. Подача продукта на УКПГ-2 осуществляется из 21 добывающей скважины.

На УКПГ-2 действует система закачки газа при очень высоком давлении. Три компрессора способны закачивать газ при давлении до 550 бар с высоким содержанием H_2S (до 9 %).

Доказано, что эта система закачки газа является успешной, так как она обеспечивает поддержание парциального давления, улучшает восстановление жидких углеводородов, а также устраняет необходимость извлечения серы, что обеспечивает важные преимущества для защиты окружающей среды.

ЭКОЦЕНТР

Экоцентр является очистным объектом мирового класса, который включает шесть установок, предназначенных для очистки производственных отходов после бурения и добычи нефти и газа:

- Термомеханическую установку очистки шлама, которая способствует безопасной и эффективной очистке бурового шлама на нефтяной основе;
- Установку для бурового раствора – перерабатывающая установка для смешивания и очистки бурового раствора на нефтяной основе;
- Установку очистки жидких отходов, которая позволяет производить очистку углеводородной загрязненной воды, переработку соляного раствора, используемого для работ по капитальному ремонту скважин, и восстановление бурового раствора на водной основе, используемого при проходке верхнего интервала скважин;
- Вращающуюся мусоросжигательную печь, используемую для переработки загрязненной нефтепродуктами почвы и материалов, за исключением бурового шлама;
- Введенный в эксплуатацию в 2011 году полигон для захоронения отходов с общим количеством полигонных ячеек - 12, обеспечивающий безопасное устранение твердых отходов;
- Новую печь общего назначения, введенную в эксплуатацию в 2012 году.



Вид Карачаганакского перерабатывающего комплекса

ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ

СИСТЕМА ТРАНСПОРТИРОВКИ «КАРАЧАГАНАК-АТЫРАУ» (СТКА)

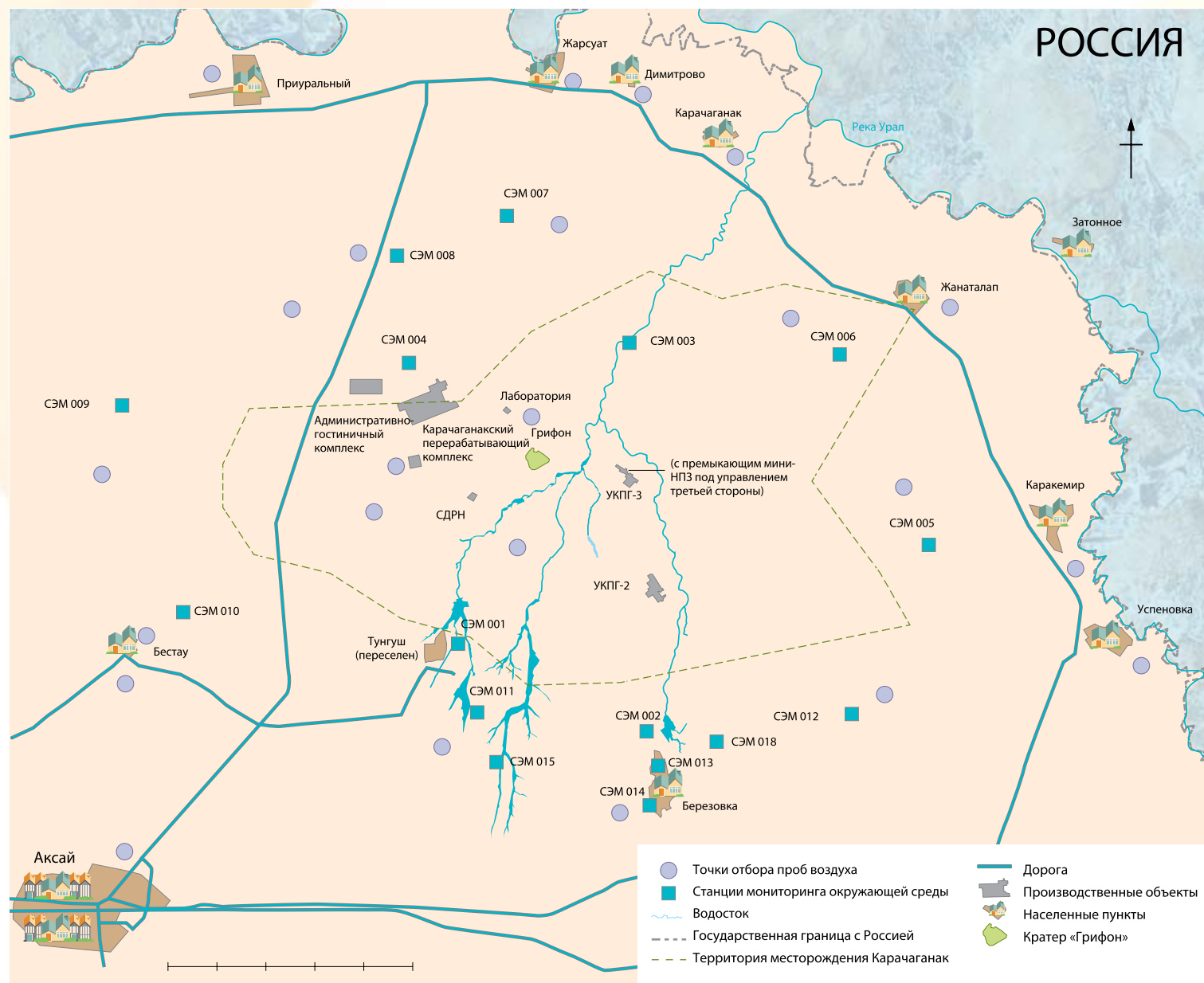
СТКА является основным экспортным маршрутом стабилизированных жидких углеводородов, добытых на Карачаганакском месторождении, который эксплуатируется с 2003 года. Система транспортировки состоит из заглубленного трубопровода диаметром 24 дюйма, который проходит от Карачаганакского перерабатывающего комплекса (КПК) до Атырау на Каспийском море. Две насосные станции находятся в пос. Большой Чаган и на КПК, а

также один объект для получения и хранения продукции в Атырау. КПО обслуживает все эти объекты. В Атырау линия соединяется с системой Каспийского трубопроводного консорциума (КТК), по которой нефть транспортируется в Новороссийск, где погружается в танкеры и отправляется на экспорт.

СИСТЕМА ТРАНСПОРТИРОВКИ «КАРАЧАГАНАК-ОРЕНБУРГ» (СТКО)

СТКО состоит из пяти трубопроводов протяженностью 140 километров, по которым транспортируются углеводороды с Карачага-

нанского месторождения на Оренбургский газоперерабатывающий завод в Российской Федерации. Эти трубопроводы были созданы перед началом второго этапа освоения Карачаганака. По двум трубопроводам диаметром в 28 дюймов транспортируется сырой газ на ОГПЗ для последующей очистки. Кроме того, существуют 3 линии диаметром в 14 дюймов, из которых одна является экспортной линией жидких углеводородов, а две являются двухцелевым трубопроводом транспортировки нестабильных жидких углеводородов и сырого газа.



КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Эффективное управление является обязательным для обеспечения устойчивости крупных инвестиций. В более сложных условиях работы совместного предприятия, каким является КПО, для дальнейших успехов нам необходимо обеспечивать высокий уровень процессов управления, надзора и гарантии контроля.

СТРУКТУРА ОРГАНИЗАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ

Наша организационная структура была разработана для того, чтобы способствовать достижению коммерческих целей и выполнять обязательства перед государственными органами Казахстана, установленные в ОСРП, регулирующем документе Предприятия.

Согласно ОСРП, было учреждено два комитета: Совместный комитет по управлению (СКУ) и Совместный комитет по сбыту (СКС). Оба комитета формируются из представителей каждой из пяти подрядных компаний, включая BG, eni (бывшая Agip), Chevron, Лукойл, КазМунайГаз (представлена ТОО «Компания по управлению долей в окончательном соглашении о разделе продукции» (КУДОСРП) (далее именуемые «Подрядчик»), которые являются акционерами КПО, а также из равного количества членов, назначенных Полномочным органом согласно ОСРП (в данный момент ТОО «PSA»), который представляет Республику Казахстан. Подрядчик и Полномочный орган обладают равными правами голоса. Принятие решений осуществляется на основе консенсуса.

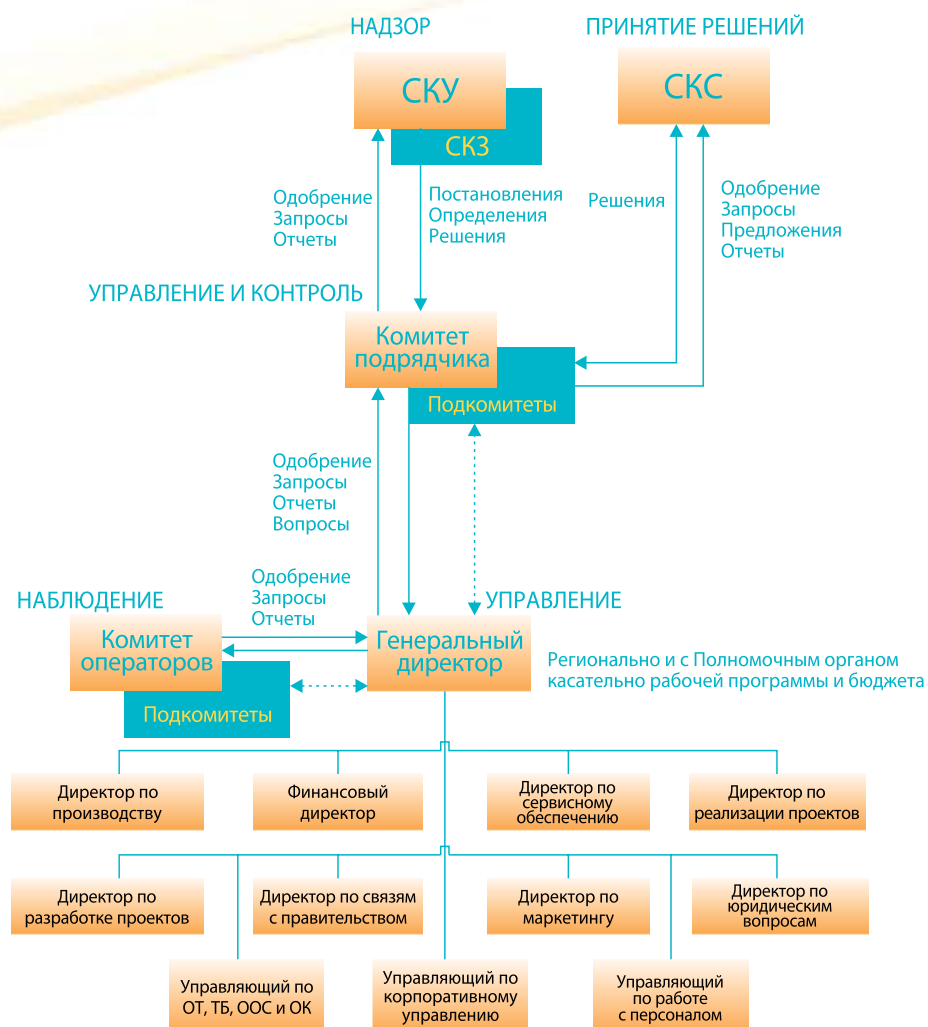
СКУ

СКУ несет ответственность за общий надзор за нефтяными операциями и социальными и инфраструктурными проектами. СКУ решает вопросы, связанные с рассмотрением и утверждением ежегодной Рабочей программы и бюджета, социальных инфраструктурных проектов, любые изменения в Планах разработки месторождения. Собрания СКУ проходят не реже двух раз в год.

Председателя СКУ назначает Республика Казахстан из членов Полномочного органа. Генеральный директор КПО, а также его Заместитель, имеет право участвовать в работе любого собрания СКУ, но не имеет право голоса.

Члены СКУ получают вознаграждение от своих компаний и отбираются высшим руководством

Структура управления Карачаганакского предприятия



КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

каждой участвующей компании на основе профессионального опыта каждого кандидата и политики соответствующей компании.

Совместный комитет по закупкам (СКЗ) является подкомитетом, который формируется СКУ и несет ответственность за утверждение или подписание всех основных договоров, заключаемых КПО. СКЗ действует в соответствии с Процедурами проведения тендера СКУ, который утверждается СКУ. Членство и права голоса для СКЗ такие же, как для СКУ, и его решения должны приниматься единогласно.

СКС

Совместный комитет по сбыту (СКС) несет ответственность за всю деятельность, связанную с продажей углеводородных и неуглеводородных продуктов. Этот Комитет одобряет предложения, касающиеся транспортировки, переработки, обмена и продажи нефтяных продуктов. Решения принимаются с целью увеличения чистого дохода.

КОМИТЕТ ПОДРЯДЧИКОВ

Высшим органом управления Подрядчика является Комитет Подрядчиков. Комитет Подрядчиков несет ответственность за определение позиции Подрядчиков по любым вопросам, которые будут обсуждаться и за которые проголосуют на заседаниях СКУ и СКС, в соответствии с правами и обязательствами Подрядчика по ОСРП.

Членами Комитета Подрядчиков являются представители каждой из пяти подрядных компаний, а также руководство КПО. Все решения принимаются утвердительно голосованием сторон, которые индивидуально или совместно имеют долю участия не менее девяноста процентов. Подкомитеты несут ответственность перед Комитетом подрядчиков и оказывают помощь Комитету подрядчиков и КПО в реализации бизнес-программ.

В настоящее время Комитет Подрядчиков состоит из следующих подкомитетов:

- Финансовый
- Налоговый
- Правовой
- Аудиторский
- Подкомитет по рабочей программе и бюджету
- Подкомитет страхования
- Подкомитет по связям с правительством и коммуникациям
- Комитет подрядчика по сбыту (КПС)

Низшим органом управления является Комитет операторов, который состоит из представителей операторских материнских компаний, BG и eni.

Многие подкомитеты, ответственные за узкоспециализированные направления, такие как управление персоналом, ОТ, ТБ и ООС, безопасность и устойчивое развитие, учреждены для оказания поддержки Комитету подрядчиков и Комитету операторов.

Генеральный директор, Заместитель генерального директора и другие директора КПО назначаются материнскими компаниями. Замена директоров КПО происходит в среднем каждые три года между BG и eni.



КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ДИРЕКТОРА И УПРАВЛЯЮЩИЕ КПО



Дамиано Ратти
Генеральный директор

Дамиано начал работать в компании BG Group в 2006 году на должности Управляющего директора по производству, а затем был назначен на должность Главного исполнительного директора и председателя BG в Италии. За время своей карьеры он приобрел ценный опыт в сфере управления предприятием, поисково-разведочных работ, электроэнергетики, продажи газа и природного сжиженного газа.

До начала своей работы в BG Group Дамиано занимал различные руководящие должности в компании Shell. Ранее он занимал должность Генерального менеджера отдела природного газа, на которой он был ответственен за разработку стратегии и развитие бизнеса в Италии, Франции и странах Центральной и Восточной Европы. В 2012 году Дамиано был назначен Генеральным директором КПО.



Лука Виньяти
Директор по производству
и Заместитель генерального
директора

Лука обладает обширными знаниями в технической и управленческой областях, а также значительным профессиональным опытом, который он приобрел, работая на различных проектах в Норвегии, Тунисе, Великобритании и Туркменистане. До прихода в КПО он занимал должность Управляющего директора в Agiba-Egurt, совместном предприятии компании eni и египетской государственной нефтяной компанией по разработке месторождений на суше и в море. В 2012 году Лука занял должность Директора по производству КПО.



Андреа Сакки
Финансовый директор

Андреа работал в компании Agir в период с 1992 по 1998 год и вернулся в eni в 2007 году. До прихода в КПО, он работал в качестве Менеджера по планированию и контролю и Менеджера по экономической оценке и инвестиционным проектам в корпоративном подразделении eni. За время своей карьеры Андреа приобрел обширный опыт в области финансов и бухгалтерского учета в крупнейших итальянских компаниях, таких как FIAT Group и Alitalia. Он имеет международный опыт в области контроля затрат и финансового руководства, приобретенный за время работы в различных странах мира, включая Великобританию, Анголу, Таиланд, Испанию, Турцию и Германию. В 2011 году он был назначен на должность Начальника управления финансового контроля КПО, а в 2012 году стал Финансовым директором.



Брайан Эсснер
Директор по
маркетингу

Брайан перешел в КПО на должность Директора по маркетингу из BG Group в 2012 году. До недавнего времени Брайан был членом группы по управлению активами, которая несла ответственность за совместное предприятие BG по производству сланца в США, а также занимал различные должности в Торговой организации BG по продаже природного сжиженного газа, управляя поставками природного сжиженного газа BG по всему миру. Брайан имеет обширный опыт в сфере комплексного управления энергетическими ресурсами, международных переговоров, продажи энерго-ресурсов, коммерческого развития и бизнеса с достижением материального успеха в Египте, Экваториальной Гвинее, Нигерии, Тринидаде и Тобаго, США и других странах. До работы в BG Group, Брайан занимал различные должности в области транспортировки, хранения природного сжиженного газа в компании Panhandle Energy.



Иен Браун-Питерсайд
Директор по
юридическим вопросам

Иен имеет обширный международный опыт в различных сферах права по всему миру. В компании BG Group он работает с 2006 года. В начале карьеры в BG Иен работал на проекте в Нигерии, а затем - в Казахстане, в основном специализируясь на юридических вопросах по заключению контрактов, соблюдению нормативно-правового соответствия и управления. До прихода в BG, Иен работал в офисах международной юридической компании «Херберт Смит» в Лондоне, Гонконге и Токио. Назначен на должность Директора по юридическим вопросам КПО в 2013 году.

КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ДИРЕКТОРА И УПРАВЛЯЮЩИЕ КПО



Нуржан Камалов
Директор по связям
с правительством

Нуржан имеет 20-летний опыт работы в Карачаганакском проекте. За время своей карьеры в нефтегазовой промышленности Нуржан занимал несколько высших руководящих должностей на Карачаганакском предприятии. В числе его последних должностей были Управляющий по связям с правительством и корпоративным вопросам, а также Управляющий по корпоративным вопросам, ОТ, ТБ и ООС. В настоящее время Нуржан несет ответственность за проекты социальной инфраструктуры, связи с правительством и внешние связи, включая взаимоотношения с органами власти РК, правительственными учреждениями, национальными и международными СМИ. Нуржан был Председателем Совета директоров «Ассоциации Казахстан Петролеум» с 2007 года по 2012 год.



Кристофер Секит
Директор
по сервисному
обеспечению

До работы в КПО Кристофер проработал в компании BG Group более 25 лет, где приобрел богатый опыт в области менеджмента в предоставлении широкого спектра услуг по обеспечению бизнес-процессов на совместных предприятиях BG Group в Индии, Таиланде и Северной Ирландии. За время своей карьеры в КПО Крис занимал различные руководящие должности, в том числе Старшего советника по деловым связям, ответственным за взаимодействие с ключевыми заинтересованными сторонами и разработку структуры обеспечения соответствия. Также он занимал должность Контролера по вопросам корпоративного управления, где руководил структурой управления для обеспечения эффективного менеджмента и контроля за процессами и процедурами.



Маттео Тизи
Директор
по реализации
проектов

Маттео начал работать в епi с 2005 года, а ранее работал на должности Менеджера по разработке проектов в Российской Федерации и Туркменистане. Профессиональный опыт Маттео включает работу в качестве Менеджера проектов по освоению Самбургского месторождения в Западной Сибири. До работы в епi Маттео работал в Tecnimont, итальянской компании, специализирующейся на услугах в сфере проектирования, закупок и строительства нефтегазовых, химических заводов и электростанций. В 2012 году занял должность Директора по реализации проектов в КПО.



Альберто Меанти
Директор
по разработке
проектов

Альберто работает в нефтегазовом секторе более 20 лет, большую часть из которых он проработал в епi. За время своей карьеры Альберто реализовал несколько проектов, которые включают разработку крупномасштабных установок и проекты добычи в Западной Африке, Мексиканском заливе и на Северном море. До работы в КПО Альберто занимал должность Директора по развитию и Заместителя управляющего директора епi в Иране. В 2011 году начал работать в КПО.



Кристиано Джоаккини
Управляющий по ОТ, ТБ,
ООС и ОК

До работы в КПО Кристиано был менеджером ОТ, ТБ и ООС в компании Agip KCO, где нес ответственность за экспериментальную программу Кашаганского проекта в сфере ОТ, ТБ и ООС, руководя проектами по добыче на суше и в море со штатом сотрудников в 40 000 человек в 2010 году. Ранее Кристиано занимал руководящие должности в области ОТ, ТБ, ООС и ОК в дочерних компаниях епi и EPIC Contractors в Италии, Ирландии и России. В 2012 году занял должность управляющего по ОТ, ТБ, ООС и ОК в КПО.



Стивен Райт
Управляющий по ОТ,
ТБ, ООС и ОК

Стивен имеет большой опыт работы в области управления промышленной безопасностью, охраны окружающей среды и труда. До работы в КПО он занимал должность Менеджера по корпоративным вопросам ТБ и регионального Генерального менеджера по ОТБООС в BG Group. За время своей карьеры Стивен работал в различных компаниях Великобритании таких, как Transco и National Grid, специализирующихся в области процессов управления рисками, развития стратегии и систем управления ОТБООС, операционных систем ОТБООС, расследованию происшествий и ликвидации ЧС. В 2012 году стал управляющим по ОТ, ТБ, ООС и ОК в КПО.

КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ



**Чезаре Альберти
Ди Катеная**
Управляющий по
корпоративному
управлению

Чезаре имеет богатый опыт в области нефте- и газоразведки и управления состоянием окружающей среды. За 30 лет своей карьеры он работал на разных проектах разведки и добычи в компании eni в Италии, Нидерландах, Алжире и Норвегии. До недавнего времени он занимал должности Менеджера по поисково-разведочным работам в AGIP KCO в Гааге по Кашаганскому проекту и Менеджера по охране окружающей среды в подразделении eni по разведке и добыче в Милане. Чезаре занял должность Управляющего по корпоративному управлению в КПО в 2010 году. Основные направления данной должности включают внутренний аудит, бизнес-планирование и контроль показателей производства, экономических показателей и устойчивого развития проекта.



Тревора Мандей
Управляющий по
корпоративному
управлению

Тревора имеет более 10 лет опыта работы в BG Group, где он занимал различные должности в финансовой сфере и в области информационных технологий на международном уровне. Ранее Тревора работал в PriceWaterhouseCoopers в качестве Консультанта в сфере применения технологий, работая на международных проектах с клиентами в нефтегазовой области. Назначен на должность Управляющего по корпоративному управлению КПО в 2011 году.



Зауре Альжанова
Управляющий по работе
с персоналом

Зауре обладает значительным профессиональным опытом в сфере управления кадрами. Она занимала высшие руководящие должности в национальных и международных компаниях в Казахстане. Зауре проработала в BG Group более семи лет, в последнее время в должности Вице-президента по кадрам в филиале BG в Казахстане в Астане. Зауре является членом Дипломированного института кадров и развития (Лондон) и имеет степень магистра в управлении персоналом.



Марко Кастелли
Управляющий по работе
с персоналом

Марко более 16 лет работает в области трудовых ресурсов и более 12 лет занимал руководящие должности в ряде международных проектов в Италии, Конго, Анголе, Иране, Египте и Казахстане. До прихода в КПО в 2011 г. Марко работал в Каире (Египет) в качестве начальника отдела кадров компании IEOC, филиала eni.

КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

При выполнении всех видов деятельности и в соответствии с ОСРП КПО работает по международным стандартам, которые компания выполняет посредством ряда политик, процедур и на основе имеющегося передового опыта. Они внедрены в наши системы управления и включают Кодекс поведения, Систему управления охраной труда, техникой безопасности и охраной окружающей среды (ОТ, ТБ и ООС), Политику в области ОТ, ТБ и ООС, Систему управления производством и Руководство по Системе корпоративного управления.

Наша Система управления охраной труда и производственной безопасностью, а также Система управления охраной окружающей среды сертифицированы в соответствии со стандартами OHSAS 18001 и ISO 14001.

В 2009 году в результате интенсивной работы Рабочей Группы по устойчивому развитию, организованную Операторами проекта, КПО выпустила свой Кодекс устойчивого развития. Данный кодекс, основанный на передовой международной практике и опыте компаний-операторов, заложил фундаментальные руководящие принципы устойчивого развития КПО.

С Кодексом устойчивого развития можно ознакомиться на сайте www.kpo.kz, а также на интранет-портале компании.

УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

В КПО имеется официальный процесс управления рисками для определения и эффективного управления коммерческими рисками, с которыми может столкнуться компания. Этот процесс, а также все функции и ответственность определяются в Руководстве по управлению рисками. Система контроля корпоративного управления поддерживает систему управления рисками и отвечает за ведение Корпоративного журнала регистрации рисков, в котором содержатся риски и связанные с ними планы действий и контроля в отношении всех рисков, с которыми сталкивается КПО на уровне компании. Высшему руководству компании докладывают об основных корпоративных рисках на ежеквартальных собраниях. После каждого собрания Комитета по рискам Управляющий по корпоративному управлению предоставляет Комитету Подрядчиков ежеквартальный Журнал рисков, в котором содержатся 20 основных рисков, с которыми может столкнуться компания.

В связи с особенностями нашего бизнеса рискам для устойчивого развития придается особое значение. Такие риски включают потенциальные разногласия с заинтересованными сторонами в отношении разработки Карачаганакского проекта, безопасность персонала и целостность оборудования, экологические риски, которые могут быть связаны со случайной невозможностью локализовать распространение, соблюдением природоохранного законодательства и выдачей разрешений, риски несоответствия законодательству, риски, связанные с привлечением и удержанием местных квалифицированных сотрудников и связанные со всем этим репутационные риски. Мы регулярно отслеживаем эти риски на собраниях Комитета по рискам и стремимся к снижению их воздействия. Мы также видим значительные благоприятные возможности в развитии национальных кадров, в привлечении и поддержке квалифицированных местных поставщиков и оказании помощи в социальном развитии региональных сообществ.

Подготовка отчетов об устойчивом развитии за последние пять лет помогла компании извлечь уроки и увидеть, как удалось улучшить междисциплинарное сотрудничество в компании, увидеть результаты вовлечения высшего руководства КПО в вопросы долгосрочного устойчивого развития бизнеса и повышения общей осведомленности о передовой практике отчетности на уровне GRI (Глобальная инициатива по отчетности). В целом, процесс отчетности вносит свой вклад в регулярное улучшение бизнес-процессов и помогает нам получить более полное понимание и видение нашей организации.

ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА

Все эти системы и политики подлежат аудитам, которые являются гарантией для руководства КПО и подрядных Компаний эффективности процессов, связанных с определением и управлением рисками и обеспечением соблюдения утвержденных процедур. Внутри компании мероприятия по обеспечению качества осуществляются Группой внутреннего корпоративного аудита, которая проверяет всю деятельность КПО. Каждый год для аудиторской проверки определяются конкретные сферы через процесс управления внутренними рисками КПО, обсуждения с директорами, поручения Материнской компании и собственную Аудиторскую модель КПО, которая детально описывает производственные сферы

КПО и периодичность проведения аудита для каждой сферы. В 2012 году было проведено 12 внутренних корпоративных аудиторских проверок, затрагивающих такие темы, как комплексная проверка соблюдения этики и управления материально-техническими ресурсами.

Внешние проверки также проводятся на регулярной основе, включая ежегодную Аудиторскую проверку материнской компании, чтобы обеспечить соблюдение КПО всех ее политик, стандартов и отраслевых стандартов, а также различные проверки на соответствие требованиям законодательства Республики Казахстан. В ноябре 2012 года четыре подрядные компании «eni», «BG», «Лукойл» и «Chevron» провели две аудиторские проверки по соблюдению обязательств, передаче полномочий, финансам, работе с персоналом, управлению материально-техническими ресурсами, внешним связям и репутации и ИТ. «eni» и «BG» провели аудиторскую проверку оператора по ОТ, ТБ и ООС в июле 2012 года.

СИСТЕМА СОБЛЮДЕНИЯ НОРМАТИВНО-ПРАВОВОГО СООТВЕТСТВИЯ

Кодекс поведения

Система соблюдения нормативно-правового соответствия регулирует и обеспечивает руководство по всем аспектам соответствия внутри компании и устанавливает принципиальные ценности и убеждения, распространяя в рамках всей организации.

Основным документом в Системе соблюдения нормативно-правового соответствия требований является Кодекс поведения. Этот кодекс устанавливает основные этические принципы, ценности и нормы поведения, по которым КПО ведет свой бизнес. Обновленный Кодекс поведения был издан в сентябре 2012 года.

Система соблюдения нормативно-правового соответствия находится под контролем Советника по соблюдению законов и Менеджера по координированию вопросов нормативно-правового соответствия, которые работают в Юридическом директорате. В КПО действует Комитет по контролю соответствия, возглавляемый Директором по юридическим вопросам, заседания которого посещает Генеральный директор и другие члены высшего руководства КПО. Комитет ежеквартально рассматривает все вопросы касательно соблюдения компанией нормативно-правового соответствия.

КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Обучение

В течение 2012 года было предоставлено аудиторное обучение 1 069 работникам, включая новых сотрудников, Кодексу поведения и другим требованиям по соблюдению нормативно-правового соответствия. Цель обучения заключается в повышении культуры этического поведения в КПО, чтобы обеспечить понимание каждым работником того, что от него ожидает компания в отношении соблюдения кодекса поведения КПО. В рамках данного обучения было проведено 81 семинаров продолжительностью 1,5 часа каждый, с количеством посетивших в среднем по 13 человек в группе. Отдел по обеспечению соблюдения нормативно-правового соответствия также провел обучающие семинары по борьбе с коррупцией для 333 сотрудников, с количеством посетивших, в среднем, по 18 человек в группе. Эти курсы, длительностью в 1,5 часа, проводились для персонала Отдела по контрактной работе и закупкам, Отдела МТО и логистики, Сектора по организации перевозок, визовой и транспортно-логистической секций. Эти отделы регулярно взаимодействуют с государственными чиновниками, и КПО стремится к тому, чтобы каждый сотрудник был ознакомлен с риском, который может возникнуть в результате предложений вознаграждения за упрощение формальностей.

Правилами установлено обязательное прочтение сотрудниками КПО Кодекса поведения, Правил в отношении конфликтов интересов и нормативно-правового соответствия в сети интранет и ежегодное подтверждение прочтения этих политик.

Горячая линия и другие и меры обеспечения соблюдения соответствия

В феврале 2012 года в КПО была введена бесплатная, анонимная и конфиденциальная Горячая линия, как еще один шаг в программе КПО по нормативно-правовому соответствию. Компания подписала договор с международным поставщиком услуг горячей линии.

Это горячая линия доступна для сотрудников 24 часа в сутки, чтобы они могли немедленно сообщать о правовых и этических нарушениях, включая дискриминацию, сексуальное домогательство, конфликты интересов, угрозу безопасности или причинение вреда окружающей среде и/или неправомерные финансовые действия или взятки. Заявитель может выбрать, как рассказать о ненадлежащем поведении: по те-

лефону или в форме письменного отчета. Затем КПО получает доклад, который рассматривают для определения надлежащих мер. Поставщик услуг по горячей линии получает сообщение для установления обратной связи с заявителем. В течение 2012 года КПО было получено 15 сообщений по Горячей линии (с сохранением копий), после рассмотрения которых были приняты соответствующие меры. Большинство жалоб касались вопросов по работе с персоналом, и эти вопросы были разрешены.

Создав Горячую линию, КПО соответствует одной из требований международных стандартов по борьбе со взяточничеством и коррупцией и предоставляет сотрудникам и подрядчикам необходимый инструмент для обеспечения справедливых и безопасных условий труда.

Ежегодная задача КПО заключается в обеспечении того, чтобы все сотрудники были осведомлены о своих индивидуальных обязанностях по Кодексу поведения. Ряд политик размещается в сети интранет КПО, чтобы каждый сотрудник мог прочесть и подтвердить прочтение этих политик. Сотрудники, которые не имеют доступ к сети интранет, получают печатные экземпляры и предоставляют расписку о прочтении.

К концу ноября 2012 года Декларация о соответствии в онлайн-режиме была подтверждена всеми сотрудниками КПО.

Юридический директорат также осуществляет ведение реестров, в которых записываются вопросы, связанные с соблюдением нормативно-правового соответствия, например, предоставление жилья или поездки для лиц, не работающих в КПО, хищение имущества и расследования, проведенные по факту хищения, любые корпоративные подарки сотрудникам КПО, а также специальный реестр для записи любых обвинений в коррупции.

Комплексный аудит по предотвращению случаев коррупции

В виду того, что акционеры КПО являются международными интегрированными нефтяными компаниями и, следовательно, обязаны соблюдать международные законы стран их регистрации, КПО также должна соблюдать следующие законы:

- Законодательство РК по борьбе со взяточничеством, предусматривающее три типа ответственности за получение/дачу взятки, а также посредничество при взяточничестве;

- Уголовный кодекс РК – Статьи 231 (взяточничество в сфере коммерции), 311 (получение взятки), 312 (дача взятки) и 313 (посредничество при взяточничестве);
- Кодекс РК по административным правонарушениям – Статья 533 (дача материального), 533-1 (получение материального вознаграждения);
- Закон США о коррупции за рубежом;
- Постановление правительства Италии 231; и
- Закон Великобритании о борьбе со взяточничеством, 2010 г.

Таким образом, компания КПО хочет быть уверена, что все ее бизнес-партнеры, подрядчики и поставщики услуг также ведут бизнес в соответствии с этическими нормами ведения бизнеса.

Компания КПО и ее контрагенты - поставщики, агенты, экспедиторы, субподрядчики и др. обязаны соблюдать соответствующие законы РК, а также законодательство стран регистрации подрядных компаний, и эти обязательства включены в модель контрактов КПО.

Чтобы компания КПО соответствовала этим требованиям, нам очень важно сотрудничество и поддержка наших партнеров по бизнесу. Одной из самых проблемных областей в корпоративном управлении является предотвращение коррупции, взяточничества и отмывания денег.

Признаком эффективного управления и соответствия законодательству является «знание своих партнеров по бизнесу» и умение требовать от них предоставления определенной информации касательно их обязательств в отношении их деятельности. КПО разработала Этическую программу комплексной проверки для определения рисков и предложения мер по урегулированию тех вопросов, которые могут представлять риск.

На сегодняшний день была проведена оценка множества компаний, и КПО имеет основание для уверенности в том, что данный процесс убедил наших подрядчиков, поставщиков и производителей в необходимости соответствия высоким этическим стандартам бизнеса КПО. Компания рассылает вопросники, чтобы проводить оценку риска на основе представленной информации, а также международных баз данных, предоставляющих корпоративную информацию.

За год компания провела оценку 472 компаний, в число которых вошли новые и существ-

КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

твующие компании в базе данных подрядчиков КПО, для которых требовалась повторная оценка. В общей сложности 180 новых компаний было добавлено в базу данных.

В рамках реализации данного процесса КПО также оказывает помощь местным компаниям в деле соответствия нашим этическим требованиям. Отдел по контрактной работе и закупкам представляет местным компаниям формы документов, с помощью которых они смогут

разработать свой Кодекс поведения и пересмотреть свои контрактные документы, которые будут применяться для подрядных услуг или услуг по закупкам оборудования и материалов.

ПРИВЛЕЧЕНИЕ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН

Мы строго придерживаемся нашего обязательства по взаимодействию с заинтересованными сторонами, которые перечислены в

таблице ниже, включая названия соответствующих Отделов КПО, формы и систематичность взаимодействия. Основные сферы и темы взаимодействия с основными группами заинтересованных сторон КПО описаны в соответствующих Главах данного Отчета.

Также компания разработала матрицу взаимодействия с государственными заинтересованными сторонами, в которой указаны основные заинтересованные лица РК, а также сфера интересов, формы взаимодействия и контракты с КПО.

Матрица взаимодействия с заинтересованными сторонами

Заинтересованные лица		Функции компании в отношении устойчивого развития												
Основные группы (Уровень 1)	Уровень 2	Юридический	Маркетинг	Внешние связи	Корпоративный Отдел по ООС	Корпоративный Отдел по ТБ	Отдел по ОТ, ТБ и ООС на месторождении	Отдел по ОЗ	Местное содержание	Контракты и закупки	Работа с персоналом	Социальные проекты	Связь с местным населением	Формы участия
Материнские компании	BG Group, eni, Chevron, Лукойл, КМГ	еженедельно	ежедневно		ежемесячно	ежеквартально	ежегодно	ежеквартально	ежеквартально		ежедневно, ежемесячно		ежеквартально	Отчеты
Полномочный орган	PSA	еженедельно	ежедневно	ежегодно	ежемесячно	ежегодно	ежегодно		ежемесячно	ежедневно	ежеквартально	ежеквартально	дважды в год	Отчеты, совещания
Сотрудники		ежедневно				ежедневно	ежедневно	ежедневно	ежедневно		ежедневно		ежемесячно	
Профсоюзы		ежегодно				дважды в год		ежеквартально			еженедельно			
Правительство РК	Министерства (с которыми сотрудничают Отделы КПО)		Каждые два месяца	Каждые два месяца	Каждые два месяца	ежеквартально	ежеквартально	ежеквартально	ежеквартально		ежеквартально			Отчет в Министерство нефти и газа
	Местные и региональные органы власти	ежеквартально		Каждые два месяца	ежемесячно	ежемесячно	ежемесячно	ежемесячно	ежеквартально		еженедельно, ежемесячно	еженедельно	Каждые два месяца	Отчет в Департамент труда и занятости населения
	Таможня		ежедневно											
Контрагенты	Суды	ежедневно									ежеквартально	ежедневно		
	Поставщики / Подрядчики	еженедельно	ежедневно			ежемесячно	ежеквартально	Каждые два месяца	ежеквартально	ежедневно	ежедневно			Повседневные вопросы
	Клиенты		ежедневно					Каждые два месяца						
Партнеры по бизнесу	Финансовые учреждения (Банки)		еженедельно											
	Нефтегазовые компании			ежеквартально		ежеквартально	ежегодно		ежеквартально		ежегодно		дважды в год	конференция
	Бизнес-ассоциации			ежеквартально					ежеквартально			ежеквартально		
СМИ	Национальные / Региональные / Местные			ежедневно					Каждые два месяца			ежеквартально	Каждые два месяца	
Местные сообщества	Жители города Аксай и близлежащих поселков				ежеквартально		Каждые два месяца	ежеквартально					Каждые два месяца	
Активисты	Неправительственные организации (международные и местные)								ежеквартально				ежемесячно	
	Неправительственные организации (бенефициары и спонсорства)												ежемесячно	

КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Политика КПО в области корпоративных коммуникаций содержит описание механизмов и процессов, которые КПО использует на корпоративном уровне при передаче информации внутри компании и за ее пределами. В ней также имеется перечень заинтересованных лиц с указанием того, кто уполномочен взаимодействовать с внешними заинтересованными сторонами. Процесс взаимодействия с другими заинтересованными сторонами описан в нескольких политиках и процедурах. Среди них Регламент взаимодействия с заинтересованными сторонами, Политика по оказанию спонсорской поддержки и благотворительных пожертвований, Политика внутрикorporативных коммуникаций, Меморандум о взаимопонимании между КПО, Маслихатом и Акиматом Бурлинского района по вопросу учреждения Консультативных советов в близлежащих к месторождению поселках, а также Программа развития местного содержания.

ПРАКТИЧЕСКИЕ ПРИМЕРЫ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН В 2012 ГОДУ

Подрядчики

Компания КПО провела форум по ОТ, ТБ и ООС со своими подрядными организациями для обсуждения взаимных вопросов. На этом

форуме КПО и подрядчики рассмотрели способы поддержания и улучшения показателей в сфере ОТ, ТБ и ООС с применением передовых практик в данной сфере.

Благодаря обсуждениям за круглым столом, которые проводились в группах после презентаций, представители подрядных организаций имели возможность предложить инициативы и рекомендации на основе результатов обсуждения с КПО.

Компании-аналоги и компании других отраслей

Инвестиционный форум был проведен в Актау при участии ОАО «НК КазМунайГаз» и трех основных нефтегазовых операторов, работающих в Казахстане: «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.», «Норт Каспиан Оперейтинг Компании Б.В.» и «Тенгизшевройл». Основными целями форума были привлечение международных компаний к организационному инвестированию в новые производственные объекты и создание рабочих мест в западных регионах Казахстана.

В октябре 2012 г. делегация Корпорации «Казахмыс» посетила КПО. Главной целью данного визита был обмен информацией и получение сведений об опыте КПО в сфере промышлен-

ной безопасности. Делегация «Казахмыс» также посетила производственные объекты КПО и ознакомилась с практическим применением инструментария, стандартами и процедурами, обеспечивающие безопасность на рабочем месте.

Государственные и надзорные органы РК

В декабре 2012 года заместитель премьер-министра Казахстана Крымбек Кушербаев посетил Карачаганак и встретился с руководством КПО с целью ознакомления с производством Карачаганакского проекта. Генеральный директор КПО проинформировал делегацию о текущей деятельности на Карачаганакском месторождении, планах его дальнейшего освоения и вкладе компании в социально-экономическое развитие региона.

В 2012 году компания КПО приняла у себя Председателя Комитета РК по государственному контролю за чрезвычайными ситуациями и промышленной безопасностью, Нурбека Кунанбаева, которого сопровождал глава Департамента чрезвычайных ситуаций ЗКО Кадр Бисембаев. Во время визита гостей ознакомили с проектом освоения Карачаганакского месторождения, особое внимание было уделено вопросам промышленной безопасности, ликвидации аварий и гражданской обороны.



Семинар «Биджи Казахстан» для региональных некоммерческих организаций

КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

В октябре Вице-министр Казахстана по охране окружающей среды, Бауржан Абдишев, посетил Карачаганкское нефтегазоконденсатное месторождение во время рабочей поездки по Западно-Казахстанской области. На встрече с высшим руководством КПО гости были проинформированы о производственных и экологических показателях КПО.

Работники компании

В течение 2012 года были проведены различные семинары с работниками, в том числе по основам корпоративной социальной ответственности и нефинансовой отчетности, а также исследование мнения сотрудников и День открытых дверей для новых работников.

Местные сообщества

У КПО сложились хорошие добрососедские отношения с местным населением благодаря Консультативным советам, учрежденным в четырех сельских округах Бурлинского района в 2005 году. В 2012 году было проведено 16 встреч с Консультативными советами в прилегающих поселках Бурлинского района (Березовский, Успеневский, Приуральный, Жарсуатский сельский округа и село Бестау). Обсуждаемые темы включали вопросы социальной инфраструктуры, программы развития поселков и проблемы экологии.

В 2012 году КПО были проведены общественные слушания по Плану мероприятий по охране окружающей среды на 2013 год, которые посетили местные и региональные органы власти, депутаты Маслихата, представители поселков, СМИ и местные инициативные группы.

В целях распространения культуры безопасности среди школьников города Аксай представители КПО посетили Радио Аксай, где встретились со школьниками и обсудили с ними Программу безопасности дорожного движения, которую КПО инициировала и запустила на радио в июле 2012 года.

Некоммерческие организации

Сотрудники КПО посетили ряд семинаров для региональных некоммерческих организаций, финансируемых компанией «BG» в Казахстане, одной из компаний-партнеров, с участием Гражданского Альянса Казахстана. Три семинара были проведены с целью укрепления сотрудничества между государством, бизнесом и гражданским обществом путем достижения

понимания роли некоммерческих организаций в улучшении жизни населения региона.

Членство в ассоциациях

КПО является членом «Ассоциации Казахстан Петролиум», и персонал Отдела по внешним связям КПО регулярно посещает плановые встречи «Ассоциации Казахстан Петролиум», где обсуждаются важные вопросы в сфере энергетики, последние изменения в финансовом, налоговом, экологическом, нефтегазовом законодательстве, а также в законодательстве других приоритетных секторов экономики. Директор КПО по связям с правительством Нуржан Камалов являлся председателем «Ассоциации Казахстан Петролиум» с 2007 до 2012 года.

В 2012 году делегация КПО посетила ежегодную Казахстанскую международную выставку «Нефть и Газ» - KIOGE в Алматы и форум Kazenergy в Астане.

КПО также является членом таких ассоциаций, как Европейская бизнес ассоциация Казахстана (ЕВРОБАК) и Американская торговая палата.

Мы считаем наше членство в вышеуказанных ассоциациях стратегически важным, потому что:

- Участие в заседаниях бизнес-ассоциаций предоставляет нам возможности взаимодействия с другими членами, а также с представителями Правительства Казахстана, промышленных и финансовых организаций.
- Оно обеспечивает доступ к ресурсам Ассоциаций: отчетам по экономической политике Казахстана, изменениям законодательной базы, отчетам о деятельности правительства, брифингам и семинарам с участием Казахстанских официальных лиц, ответственных за принятие решений.
- Члены приглашаются к участию в Рабочих группах и Комитетах по ключевым вопросам бизнеса.
- Членам предлагаются скидки и льготные условия на продукты и услуги, предоставляемые различными компаниями.



Общественные слушания по Плану природоохранных мероприятий КПО на 2013 год в Акимате Бурлинского района



Обсуждение на форуме подрядчиков по вопросам ОТ, ТБ и ООС, Аксай

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

В компании КПО безопасность является задачей первостепенной важности. Разработка и эксплуатация такого технически сложного месторождения, как Карачаганакское, требует пристального внимания к вопросам безопасности со стороны всех сотрудников компании и работников подрядных организаций. На Карачаганакском месторождении риски увеличиваются в связи с такими факторами, как резкие колебания экстремальных температур, высокое содержание сероводорода в добываемом и перерабатываемом углеводородном сырье, а также закачка природного газа под высоким давлением.

СТРУКТУРА СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ В ОБЛАСТИ ОТ, ТБ И ООС

Система управления в области ОТ, ТБ и ООС была внедрена в КПО в 2008 году. В октябре 2012 года был проведен интегрированный инспекционный аудит по стандартам ISO 14001 и OHSAS 18001, по результатам которого было подтверждено соответствие Компании требованиям данных стандартов. Аудиторы независимого сертификационного органа высоко оценили усилия компании по поддержанию системы управления в области ОТ, ТБ и ООС.

В 2012 году Политика в области охраны здоровья, техники безопасности и охраны окружающей среды была пересмотрена с целью включения личных обязательств руководителей за обеспечение безопасности своего персонала на рабочем месте. Сохранять здоровье, обеспечивать безопасность сотрудников КПО и населения, сводить к минимуму негативное воздействие на окружающую среду в результате нашей деятельности и обеспечивать целостность и безопасную эксплуатацию наших производственных объектов – основные задачи Политики.

Управление рисками является ключевым направлением работы компании КПО. Для достижения общей цели в поддержании безопасного и устойчивого бизнеса, а также согласования наших действий с ожиданиями компаний учредителей в данной области мы пересмотрели наш подход к целостности производства и промышленной безопасности.

Была введена новая концепция о целостности и безопасной эксплуатации производственных объектов: был принят подход, основанный на оценке риска при проектировании, строительстве и эксплуатации объектов, для обеспечения оценки и управления рисками в отношении ОТ, ТБ и ООС на протяжении все-

го цикла каждого бизнес-процесса. В качестве инструмента реализации была введена Программа управления производственной безопасностью и целостностью.

Была повышена ответственность высшего руководства за обеспечение безопасности на рабочем месте:

- Каждый непосредственный руководитель в компании обязуется выступать в роли активного лидера по вопросам ОТ, ТБ и ООС, обеспечивая необходимый уровень знаний по применению требований ОТ, ТБ и ООС, принимая меры с целью охраны труда и безопасности работников и подрядчиков и предотвращая загрязнение окружающей среды;
- Каждый сотрудник осознает свою личную ответственность за соблюдение требований ОТ, ТБ и ООС и осведомлен о своем праве открыто сообщать о любой ситуации в этой сфере, вызывающей беспокойство. Вмешательство каждого сотрудника в случае выполнения опасных действий или загрязнения окружающей среды приветствуется; при этом каждый работник имеет право, если необходимо, остановить работу.

В целях выполнения процессов в сфере ОТ, ТБ и ООС КПО регулярно проводит проверки на достоверность, внутренние аудиты и аудиты со стороны материнских компаний. В июле 2012 года материнскими компаниями также был проведен аудит Системы управления в области ОТ, ТБ и ООС в КПО.

ПОКАЗАТЕЛИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 2012 ГОД

Общие показатели по ТБ за 2012 год и за последние семь лет представлены далее. На графике 1 показана частота происшествий с потерей трудоспособности (ЧППТ) и часто-

та происшествий, подлежащих учету (ЧППУ) КПО. Кривые представляют среднее значение происшествий за 12 месяцев 2012 года, что составило 0,34 для ЧППТ (0,34 в 2011 году) и 0,38 – ЧППУ (0,53 в 2011 году).

Все происшествия, имевшие место во время работ, производимых для КПО, подлежат регистрации и расследованию. Данное требование доведено до сведения всех сотрудников КПО и подрядных организаций с акцентом на его выполнение. По условиям контрактов подрядчики КПО обязаны сообщать обо всех происшествиях, имевших место во время выполнения работ на объектах КПО или на объектах, находящихся под контролем КПО.

Каждое происшествие в КПО тщательно расследуется в целях сбора фактов, установления первостепенных и основных причин, выявления упущений в системе управления и предоставления рекомендаций по их устранению и предотвращению повторения в будущем. Вся информация о происшествии регистрируется в базе данных Synergi с последующим отслеживанием корректирующих действий в данной системе.

Ежегодно КПО проводит сравнительный анализ ключевых показателей эффективности со статистическими данными мировых геологоразведочных и нефтегазодобывающих предприятий, поступающими в международную Ассоциацию производителей нефти и газа (ПНГ). На момент составления настоящего отчета, данные Ассоциации за 2012 год еще не были опубликованы.

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

График 1. Частота происшествий с потерей трудоспособности и частота происшествий, подлежащих учету (КПО и Подрядчики)



При расчете вышеуказанной частоты происшествий в КПО применяется следующий метод:

Частота происшествий с потерей трудоспособности = количество происшествий с потерей трудоспособности (происшествия с потерей трудоспособности + происшествия со смертельным исходом) x 1 000 000 / человеко-часы);

Частота происшествий, подлежащих учету = количество происшествий, подлежащих учету (происшествия с потерей трудоспособности + случаи, после которых требуется медицинское лечение + происшествия, повлекшее за собой перевод на легкий труд) x 1 000 000 / человеко-часы).

Примечание: случаи с оказанием первой медицинской помощи не включаются в расчеты производственных травм.

В таблице 1 отображена ЧППТ КПО в сопоставлении с ЧППТ подрядчиков.

Таблица 1. Частота происшествий с потерей трудоспособности (КПО и подрядчики)

Показатель	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Частота происшествий с потерей трудоспособности (КПО)	0,79	1,04	0,19	0,00	0,00	0,21	0,00	0,71	0,42
Частота происшествий с потерей трудоспособности (подрядчики)	0,37	0,26	0,44	0,07	0,14	0,10	0,23	0,21	0,30

В таблице 2 отображена частота происшествий с потерей трудоспособности - показатели КПО и подрядчиков

Таблица 2. Частота происшествий, подлежащих учету (КПО и подрядчики)

Показатель	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Частота происшествий, подлежащих учету (КПО)	0,99	1,04	0,58	0,53	0,17	0,43	0,11	1,00	0,42
Частота происшествий, подлежащих учету (подрядчики)	0,80	0,79	0,73	0,20	0,45	0,69	0,47	0,36	0,36

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

График 2. Показатели КПО и международной Ассоциации производителей нефти и газа

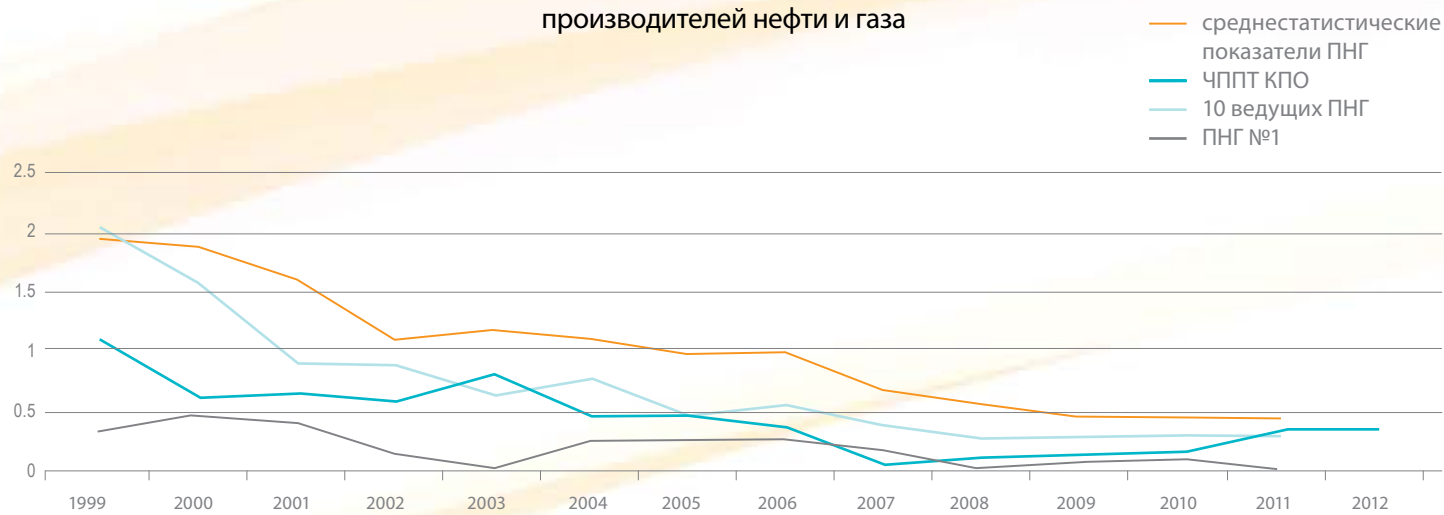
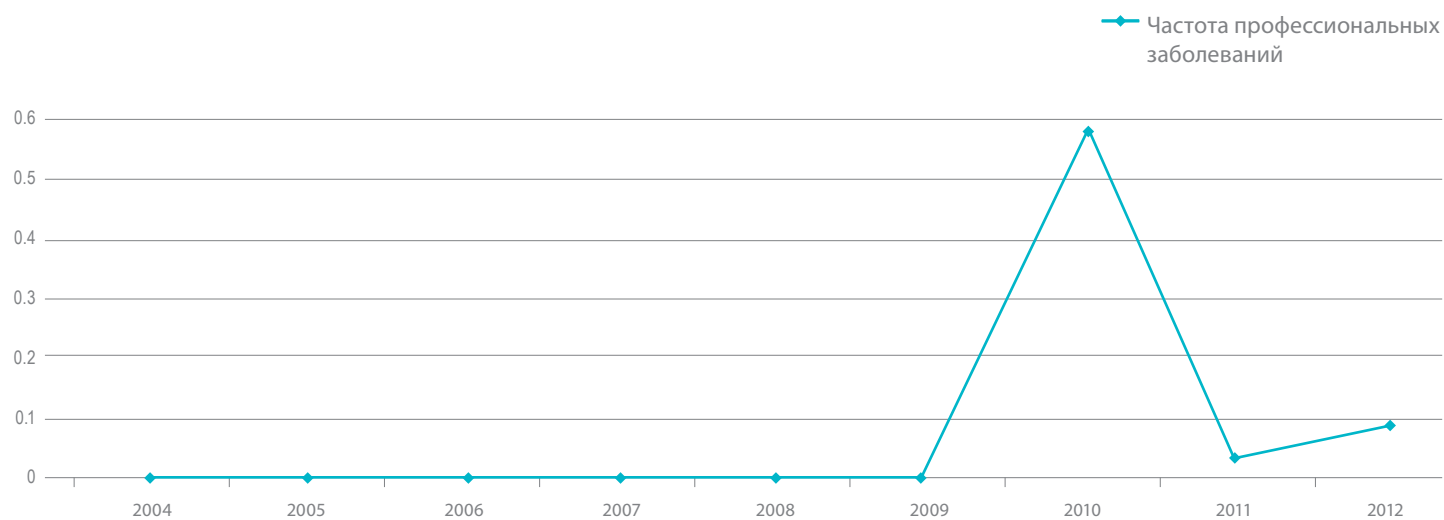


График 3. Частота профессиональных заболеваний (КПО и подрядчики)



Показатель профессиональных заболеваний (количество профессиональных заболеваний на 100 работников) = количество профессиональных заболеваний x 100 / общее количество работников

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Таблица 3. Частота профессиональных заболеваний (КПО и подрядчики)

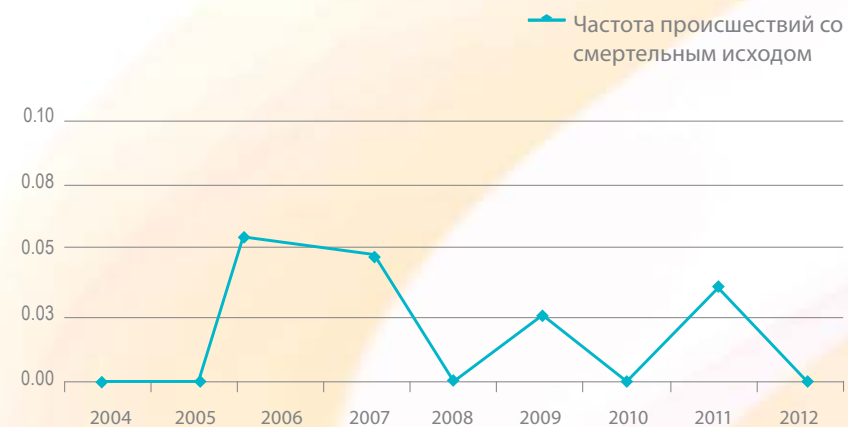
Показатель	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Частота профессиональных заболеваний (КПО)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,46	0,14	0,28
Частота профессиональных заболеваний (подрядчики)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

График 4. Показатель отсутствия на рабочем месте (КПО)



Показатель отсутствия на рабочем месте (на 100 работников) = фактическое количество потерянных дней вследствие отсутствия на рабочем месте (по болезни) x 100 / общее количество работников

График 5. Частота происшествий со смертельным исходом (КПО и подрядчики)



Частота происшествий со смертельным исходом (на млн. отработанных человеко-часов) = количество происшествий со смертельным исходом x 1 000 000 / отработанные человеко-часы

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Таблица 4. Частота происшествий со смертельным исходом (КПО и подрядчики)

Показатель	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Частота происшествий со смертельным исходом (КПО)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,14	0,00
Частота происшествий со смертельным исходом (подрядчики)	0,00	0,00	0,07	0,07	0,00	0,03	0,00	0,00	0,00

График 6. Частота дорожно-транспортных происшествий (КПО и подрядчики)



Частота дорожно-транспортных происшествий на млн. километров пробега сократилась с 0,03 в 2011 году до 0,00 в 2012 году. Расчет частоты ДТП производится с помощью следующего метода: частота ДТП = количество ДТП (подлежащих учету) × 1 000 000 / км пробега.

Таблица 5. Частота дорожно-транспортных происшествий (КПО и подрядчики)

Показатель	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Частота дорожно-транспортных происшествий (КПО)	0,00	0,09	0,10	0,21	0,00	0,12	0,13	0,00	0,00
Частота дорожно-транспортных происшествий (подрядчики)	0,00	0,24	0,24	0,04	0,06	0,03	0,09	0,02	0,00

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

КАРТОЧКА ОТ, ТБ И ООС

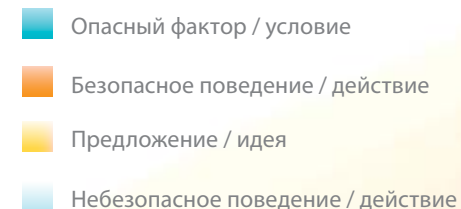
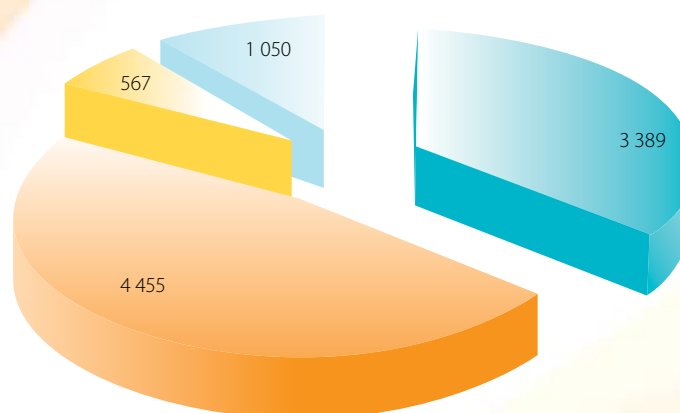
Введенная в конце 2011 года программа «Карточка ОТ, ТБ и ООС» была разработана ввиду необходимости внедрения единой системы для упрощения процесса отчетности, централизации сбора данных и координирования последующих действий. Карточка ОТ, ТБ и ООС объединила три элемента, применявшихся в Компании в качестве отдельных инструментов, таких как Отчет об опасном факторе, Программа безопасного поведения и Программа внесения предложений. В настоящее время с помощью карточки ОТ, ТБ и ООС работники могут сообщать об опасных факторах, а также о случаях безопасного или небезопасного поведения, наблюдаемых во время выполнения работ. Кроме того, данная карточка дает возможность вносить предложения по улучшению состояния ОТ, ТБ и ООС в КПО.

Программа карточек ОТ, ТБ и ООС помогает усилить внимание к вопросам ОТ, ТБ и ООС на рабочих участках, эффективно отслеживать выполнение корректирующих мер до момента их закрытия, а также своевременно устранять опасные факторы и вмешиваться в процесс небезопасных работ при необходимости. Каждая заполненная карточка ОТ, ТБ и ООС передается в соответствующий отдел и/или объект для рассмотрения и принятия мер по ней. На каждом производственном объекте создан Комитет по карточке ОТ, ТБ и ООС для работы с проблемными вопросами, выявления слабых мест, обсуждения выявленных несоответствий, а также поощрения и награждения персонала за безопасное выполнение работ и практику положительных примеров.

С целью улучшения данной программы и упрощения процесса представления карточек и их рассмотрения была введена онлайн-версия карточки ОТ, ТБ и ООС.

В августе 2012 года в КПО была запущена программа электронного обучения, нацеленная на ознакомление персонала с принципами Программы, знание работниками процесса заполнения карточки ОТ, ТБ и ООС и дальнейших действий по передаче карточки, а также понимание процесса анализа данных. В 2012 году 70,6 процентов персонала КПО успешно прошли электронное обучение, что превышает минимальные показатели, установленные в Плане по ОТ, ТБ и ООС на 2012 год. Всего в 2012 году было заполнено 9 461 карточка. Стоит отметить, что с помощью программы карточки ОТ, ТБ и ООС в 2012 году было обнаружено

Результаты программы карточки ОТ, ТБ и ООС за 2012 год по видам показателей



4 439 случаев опасных факторов и небезопасного поведения. Выше представлена ежегодная статистика.

Среди основных событий, связанных с показателями Карточки ОТ, ТБ и ООС за 2012 год, можно выделить следующее:

- Сотрудник КПО Бектасов Кубайдулла стал победителем награды «Золотая каска» от имени компании «БиДжи Групп» за исключительную приверженность соблюдению норм ТБ и проявление безопасного поведения. Во время церемонии награждения программы «Карточка ОТ, ТБ и ООС» по итогам 2-го квартала ему были вручены «Золотая каска» и благодарственное письмо от имени главного исполнительного директора компании «БиДжи Групп» Мартина Хьюстона. Поощрительный приз конкурса - благотворительное пожертвование в размере 1000 долл. США - Кубайдулла решил передать Бурлинскому районному краеведческому музею.
- Были объявлены имена победителей награды по программе «Карточка ОТ, ТБ и ООС» по итогам 1, 2 и 3 квартала.



Бектасов Кубайдулла, победитель в номинации «Золотая каска» от компании «БиДжи Групп»

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

В целях улучшения оперативного управления процессом аварийного реагирования на Карачаганаке была внедрена новая структура 2-го уровня аварийного управления.

Новая структура 2-го уровня аварийного управления была введена в июне 2012 года. Обязанности по управлению происшествиями, имевшими место на месторождении и в г. Аксай, были разделены между соответствующими группами в компании.

Происшествие на месторождении – любое происшествие в пределах месторождения или вдоль экспортных трубопроводов, включая степные пожары вблизи производственных объектов или экспортных трубопроводов, способное нанести ущерб производственным объектам КПО, а также препятствовать действиям команды специалистов аварийного реагирования 2-го уровня во главе с дежурным менеджером на месторождении (Аварийный штаб управления на месторождении).

Происшествие за пределами месторождения – любое происшествие за пределами месторождения, не связанное с производственными процессами и объектами. Действия группы аварийного реагирования 2-го уровня предпринимаются дежурным менеджером в Аксае вместе с группой специалистов (Группа аварийного управления г. Аксай).

Внедрение изменений в системе аварийного управления осуществлялось усилиями профессионалов аварийного реагирования КПО, координировавших процесс изменений.

Для членов Группы аварийного управления (ГАУ) и Группы управления кризисными ситуациями (ГУКС) был проведен ряд специальных курсов обучения для поддержания на высоком



Команда аварийного реагирования на учениях

уровне навыков и эффективности сотрудников в случае аварийной ситуации и ее возможного дальнейшего распространения.

В рамках Плана проведения тренировок и учений по аварийному реагированию 2-го и 3-го уровней за 2012 год был выполнен ряд тематических обсуждений и учебно-тренировочных занятий в целях:

- проверки возможности осуществления изменений в новой структуре аварийного управления – учения «ДЕЛЬФИН» и «ГРИЗЛИ»;
- проверки контроля и управления на всех уровнях организации аварийного реагирования КПО (все указанные учения);
- проверки процедур, планов и объектов аварийного реагирования КПО на всех уровнях в случае большой утечки сырого газа на производственном объекте Карачаганакского месторождения, при участии всех уровней структуры аварийного реагирования (комплексное учение «ФЛАМИНГО»).

ПРОГРАММА «СПАСАТЕЛИ ЖИЗНИ»

Обновлённая корпоративная программа «Спасатели жизни» была запущена в 2011 году и реализована в течение 2012 года. Программа «Спасатели жизни» содержит минимальные ожидания и обязательные требования техники безопасности для восьми видов работ, выполняемых в КПО. Каждая тема была отдельно доведена до сведения всех сотрудников КПО и подрядчиков.

Для каждой темы были представлены презентации, тематические плакаты, плакаты с описанием

правильного подхода к ведению работ, анализом конкретных примеров происшествий, карточки по выявлению опасных факторов, карточки-инструктажи по проведению обходов по ОТ, ТБ и ООС руководством, всплывающие сообщения на компьютере и электронное обучение либо обучающим презентациями для персонала, не имеющего доступа к компьютеру.

Курс электронного обучения был обязательным для всех сотрудников КПО, чтобы обеспечить их осведомленность о требованиях программы «Спасатели жизни», а также общих и специфичных опасных факторах и рисках при выполнении работ.

На всех участках компании с высоким уровнем риска были распространены пиктограммы и ленты ограждения с графическим изображением основных требований программы, не нуждающихся в переводе, а также руководства и поясняющие презентации.

Для продвижения кампании были также разработаны общие материалы, такие как блокноты, брошюры и буклеты.

Всем начальникам отделов и владельцам контрактов было поручено повесить плакаты, а также распространить презентации и программы обучения среди своих подрядчиков.

Требования программы «Спасатели жизни» были включены в проверочные листы на производственных участках для отслеживания соответствия требованиям на ежедневной основе.

В течение 2013 года КПО планирует выпустить оставшуюся тему и представить проверочные листы для инспекций, включающие требования программы «Спасатели жизни».



Программа безопасности дорожного движения на Радио «Аксай»

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

ПЛАН ПО ОТ, ТБ И ООС НА 2012 ГОД

План КПО по ОТ, ТБ и ООС на 2012 был направлен на улучшение управления охраной труда, техникой безопасности и охраной окружающей среды, контроля рисков и предотвращение происшествий и ухудшения состояния здоровья работников и подрядчиков КПО. Ежедневные мероприятия были направлены на поддержание существующих систем ОТ, ТБ и ООС, в то время как План покрывает ряд мер, направленных на непрерывное улучшение ОТ, ТБ и ООС.

План по ОТ, ТБ и ООС на 2012 год был разработан на основе Плана КПО по ТБ на 2011 год и включает в себя шесть направлений:

1. Лидерство и контроль в области ОТ, ТБ и ООС;
2. Управление деятельностью подрядчиков в области ОТ, ТБ и ООС;
3. Осведомленность об опасных факторах и контроль рисков;
4. Мониторинг, анализ и применение накопленного опыта;
5. Безопасное вождение и транспортировка;
6. Охрана окружающей среды.

Чтобы обеспечить выполнение каждого из шести направлений по каждому из них были определены несколько ключевых целей. Каждая цель включала в себя ряд действий по принципу SMART, которые осуществлялись вне рамок ежедневной деятельности предприятия и процедурных требований. Для обеспечения подотчетности каждое направление Плана по ОТ, ТБ и ООС на 2012 год было закреплено за одним директором, которому помогал ответственный координатор направления. Действия отдельных лиц, роли и коэффициент выполнения задач были разработаны координаторами и утверждены ответственными директорами.

Все задачи Плана по ОТ, ТБ и ООС на 2012 год, а также соответствующие обязанности и сроки были занесены в базу данных Synergi для официального распределения и отслеживания. Периодически проводился анализ данных по каждому направлению для обеспечения мониторинга хода выполнения и предоставления отчетов высшему руководству и материнским компаниям.

1. Цель **лидерства и контроля в области ОТ, ТБ и ООС** заключается в улучшении техни-

ки демонстрации лидерства и вмешательства в области ОТ, ТБ и ООС по Компании.

Обучение эффективному лидерству в области ОТ, ТБ и ООС было проведено для менеджеров 1, 2 и 3 уровней чтобы выделить основные принципы поведения лидера в области ОТ, ТБ и ООС, концепцию и правила проведения обходов по ОТ, ТБ и ООС руководством, и обсудить комплекс мероприятий в рамках показателей лидерства в области ОТ, ТБ и ООС, определенных для каждой группы менеджеров КПО. Обходы по ОТ, ТБ и ООС проводились в течение всего 2012 года и доказали свою эффективность и профилактическое содержание путем демонстрации приверженности руководства вопросам ОТ, ТБ и ООС, создавая двухстороннюю связь с работниками и продвигая идеи ОТ, ТБ и ООС в КПО и подрядных организациях.

В КПО был проведен Опрос мнений о состоянии ОТ, ТБ и ООС среди работников Компании подрядчиков. Цель опроса заключалась в сборе мнений работников компании и подрядчиков о деятельности в сфере ОТ, ТБ и ООС и рассмотрении собранных сведений и переменных факторов, положительно или отрицательно влияющих на культуру в области ОТ, ТБ и ООС в КПО.

Результаты проверки показали, что отношение работников является очень позитивным в таких областях, как мотивация к соблюдению требований по ОТ, ТБ и ООС и приверженность руководства вопросам по ОТ, ТБ и ООС. Взаимодействие, наличие знаний и обучение в области ОТ, ТБ и ООС, желание работников участвовать в инициативах по ОТ, ТБ и ООС были отмечены позитивно по итогам опроса.

Наряду с этим Компании необходимо принять во внимание и решать такие вопросы, как влияние опасных физических факторов условий труда на рабочем месте, дальнейшее развитие систем безопасности труда для обеспечения выполнения всеми организационными подразделениями процедур и стандартов по ОТ, ТБ и ООС. Также, была выявлена необходимость дальнейшей оценки приверженности линейных менеджеров и руководителей принципам ОТ, ТБ и ООС в целях поддержания обратной связи и доведения до сведения персонала важной информации по ОТ, ТБ и ООС в позитивной форме.

Важно понимать, что уровень культуры безопасности, оцененный посредством опроса мнений, является субъективным, и существует

ряд факторов, которые могут привести к результатам, не отражающим фактическое положение.

Результаты опроса помогут разработать План по ОТ, ТБ и ООС на 2013 год и стратегию в области ОТ, ТБ и ООС на 2013-2016 гг.

2. Цель **управления деятельностью подрядчиков в области ОТ, ТБ и ООС** заключается в усовершенствовании процесса управления деятельностью подрядчиков в области ОТ, ТБ и ООС.

В течение 2012 года продолжалась работа над существенными изменениями и обновлениями процессов и процедур КПО, направленная на улучшение управления деятельностью подрядчиков в области ОТ, ТБ и ООС на всех стадиях контрактного цикла.

В 2012 году было достигнуты нижеперечисленные результаты с учетом необходимых контрактных требований, соответствующих уровням рисков по ОТ, ТБ и ООС:

- Методология ранжирования рисков по ОТ, ТБ и ООС контракта;
- Критерии оценки поставщика на основании на оценки рисков,
- Обновленные контрактные требования по ОТ, ТБ и ООС в соответствии с уровнем рисков (Приложение Д);
- Процедура по внесению изменений в контракт;
- Руководство по подготовке объема работ;
- Руководство по проведению совещаний с подрядчиками.



Форум КПО по ТБ с подрядными организациями

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Внедрение данных изменений сопровождалось проведением ряда обучающих курсов, представлением справочных материалов, а также оказанием индивидуальной помощи сотрудникам КПО, работающим с подрядчиками. Также, на протяжении всего года продолжалось обучение держателей контрактов по исполнению их ролей и обязанностей.

Продолжается работа по составлению шаблона для подготовки плана по ОТ, ТБ и ООС подрядчиков и Стратегии управления эффективностью деятельности подрядчиков в области ОТ, ТБ и ООС, включающей в себя лист оценки эффективности деятельности в области ОТ, ТБ и ООС. Данный лист оценки планируется выпустить в 2013 году наряду с дальнейшей программой обучения и анализом эффективности внедрения новых и обновленных процессов.

В течение года компания КПО провела два Форума с подрядчиками по следующим темам в области ОТ, ТБ и ООС:

- Интегрированный форум с подрядчиками по безопасности дорожного движения в мае 2012 года;
- Форум по ОТ, ТБ и ООС с подрядчиками КПО в октябре 2012 года.

3. Осведомленность об опасных факторах и контроль рисков

КПО провела анализ масштабного учения по аварийному реагированию на месторождении с целью выявления и документирования рисков, не рассмотренных ранее в отчете о безопасности, связанном с деятельностью КПО по освоению КНКГМ, который может оказать воздействие на людей, окружающую среду, имущество и репутацию. Данный анализ включил рассмотрение пробелов в существующем механизме аварийного реагирования и определение путей усовершенствования.

В рамках программы Оценки и обеспечения компетентности в области ОТ, ТБ и ООС КПО провела оценку 143 линейных руководителей КПО. Было установлено, что необходимо повысить уровень компетентности 38 процентов линейных руководителей КПО. План мероприятий, направленный на решение данного вопроса, планируется разработать в 2013 году.

4. Мониторинг, анализ и применение накопленного опыта

Работая в данной области, компания КПО пересмотрела проверочные листы инспекций по ОТ, ТБ и ООС 3-го уровня, применяемых для оценки соблюдения работниками требований

процедур КПО. Для контроля соответствия требованиям программы «Спасатели жизни» проверочные листы были дополнены вопросами по отдельным темам. Единая база данных для проверки 3-го уровня была разработана и принята на всех объектах для усиления контроля корректирующих мер и обеспечения последовательности при вводе данных и проведении дальнейшего анализа.

5. Безопасное вождение и транспортировка

В течение последних нескольких лет в КПО регулярно проводится ряд мероприятий по улучшению безопасности вождения, включая вождение в суровых климатических условиях. К данным мероприятиям относятся специальные курсы обучения безопасному вождению, организация мобильных дорожных патрулей и установка систем бортового контроля на всех транспортных средствах компании. Для повышения безопасности дорожного движения среди местного населения, в течение 2012 года велась кампания по повышению осведомленности среди школьников г. Аксай путем проведения конкурсов на местном радио и презентаций в местных школах о детском травматизме на дорогах. В 2012 году были достигнуты следующие результаты:

- Разработка Кодекса дорожной безопасности, который был выпущен и распространён в течение года;
- Обновление процедуры по ОТ, ТБ и ООС Транспортного отдела и других процедур по дорожной безопасности;
- Реализация кампании по повышению видимости транспортных средств и проверке водительских документов, некоторые из которых были проведены непосредственно директорами;
- Анализ и проверка участков движения высокого риска на месторождении и последовавшие за этим мероприятия по обозначению автомобильных дорог и пешеходных переходов, установке искусственных дорожных неровностей для ограничения скорости движения, дорожных знаков и информационных щитов, а также изменение маршрута транспортировки;
- Установка электронных информационных табло на трех контрольно-пропускных пунктах на территории месторождения, которые показывают данные о погодных условиях и другую полезную информацию для водителей;
- Проведение презентации по использованию зимних шин и системы бортового контроля транспортных средств на Форуме ОТ, ТБ и ООС с подрядчиками в мае.

В соответствии с Планом по ОТ, ТБ и ООС на 2012 год в компанию были приглашены инструкторы-консультанты курсов по безопасному вождению в целях:

- Независимой проверки курсов по безопасному вождению (как теоретической, так и практической частей), проводимых инструкторами КПО;
- Предоставления консультации по использованию зимних шин на тяжелой технике и автобусах, принадлежащих КПО и подрядчикам, с учетом рекомендаций изготовителя, опыта применения в области производства других стран, а также периода эксплуатации в КПО;
- Ознакомления с работой отдела дорожной безопасности и транспортного отдела, а также подготовки рекомендаций для улучшения работы отдела.

Мы полагаем, что все эти мероприятия способствовали снижению коэффициента ДТП (коэффициент происшествий при расчете на 1 миллион километров автопробега) с 0,03 в 2011 году до 0,00 в 2012 году.

6. Охрана окружающей среды

Подробное описание экологических показателей КПО приведено в соответствующей главе настоящего Отчета на страницах 40-51. В План по ОТ, ТБ и ООС на 2012 год были включены три основных направления по охране окружающей среды:

1. *Повышение уровня осведомленности в области охраны окружающей среды работников месторождения*

КПО уделяет особое внимание повышению осведомленности работников о требованиях экологического законодательства, действующих процедурах и международных стандартах. Одной из проведенных мер были семинары на тему «Повышение осведомленности работников месторождения в области охраны окружающей среды». В рамках данной кампании было проведено пять семинаров на территории месторождения и НПС Терминала в г. Атырау. 88 работников компании посетили данные семинары и дали положительные отзывы о качестве предоставляемой информации.

2. *Разработка технологий для рекультивации почвы и очистки воды после разлива нефти или фонтанирования скважины*

Данный проект был запущен в ноябре 2012 года с целью изучить и выбрать доступные технологии для рекультивации почвы, очистки поверхностных и подземных вод, применимых к особым условиям КНКГМ, а также снизить количество образуемых отходов. Рекомендации по рекультивации почвы, очистке поверхност-

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

ных и подземных вод, загрязненных в результате разливов углеводородов, с применением лучших технологий очистки на объектах КПО планируется представить на рассмотрение руководства. Завершение проекта ожидается в июне-июле 2013 года.

3. Действия по реализации плана сохранения биоразнообразия описаны в соответствующей главе на странице 51.

План КПО по ОТ, ТБ и ООС на 2013 год

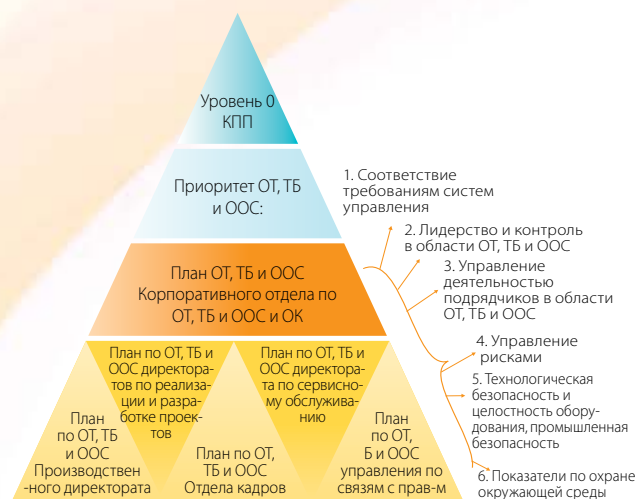
Для выполнения требований Политики в области ОТ, ТБ и ООС в КПО был разработан четырехлетний Стратегический план по ОТ, ТБ и ООС, описывающий стратегические цели в области ОТ, ТБ и ООС на период 2013–2016 гг. Данный план предназначен для применения высшим руководством в качестве ссылки при планировании и реализации инициатив по ОТ, ТБ и ООС в целях обеспечения ведения бизнеса без травм и заболеваний работников, а также сведения к минимуму воздействия на окружающую среду, при этом достигая полного раскрытия потенциала в области разведки и добычи.

План основан на четырех ключевых элементах системы управления в области ОТ, ТБ и ООС с указанием текущего состояния и целей на будущие четыре года, а также задач, реализация которых будет способствовать достижению этих целей. Ежегодно разрабатывается План по ОТ, ТБ и ООС для разбивки долгосрочных целей на годовые задачи и инициативы.

Годовой План по ОТ, ТБ и ООС на 2013 год основывается на успешных результатах и накопленном опыте реализации предыдущих планов. Структура плана построена с учётом различных потребностей, приоритетов и разнообразия мероприятий директоратов компании КПО во благо достижения общей цели совершенствования показателей ОТ, ТБ и ООС.

Опираясь на схожие области (элементы) улучшения состояния ОТ, ТБ и ООС прошлых лет, в состав плана входит сводный план работы управления ОТ, ТБ, ООС и КК, нацеленный на непрерывное улучшение общей системы управления ОТ, ТБ и ООС в компании, который сопровождается составлением каждым директоратом собственного рабочего плана.

Мероприятия каждого рабочего плана выходят за рамки текущей повседневной деятельности компании для исполнения в течение 2013 года.



ОХРАНА ТРУДА

КПО считает управление охраной труда важным элементом Системы управления в области ОТ, ТБ и ООС, направленное на предупреждение профессиональных заболеваний, улучшение здоровья и физического состояния работников компании и оказание неотложной медицинской помощи. Успешная реализация деятельности по охране труда возможна при условии, если высшее и непосредственное руководство содействует выполнению Программы по охране труда и медицинскому обслуживанию. Например, Политика против курения, которая предусматривает полный запрет на курение во всех закрытых помещениях, направлена на сокращение сердечных заболеваний и рака легких у работников путем создания специально отведенных мест для курения. Строгое требование пристегивать ремни безопасности сокращает риск получения серьезных травм в случае дорожно-транспортных происшествий.

Отдел охраны здоровья в составе Управления трудовых ресурсов функционально тесно связан с управлением по ОТ, ТБ, ООС и КК, производственным директоратом, директоратом сервисного обслуживания и другими, и имеет два основных направления деятельности: охрана и укрепление здоровья. В команду группы медицинского обслуживания входят 62 специалиста, включая врачей, фельдшеров и водителей, а также парк современных машин скорой помощи, расположенный в четырех полностью укомплектованных клиниках на территории месторождения и г. Аксай. Режим работы клиник медицинской помощи - круглосуточный, семь

дней в неделю. Все врачи и фельдшеры имеют квалификацию в соответствии с национальными и международными стандартами и проходят регулярные курсы переподготовки, а водители машин скорой помощи прошли международный курс обучения оказания первой медицинской помощи для вспомогательного персонала.

В скором времени планируется открытие еще одной клиники в вахтовом поселке. Все ремонтные работы завершены, и подана заявка на получение государственной лицензии.

Приобретение двух машин скорой помощи тяжелого типа увеличили возможности медицинской службы реагировать на аварийные ситуации, включая несчастные случаи с множеством пострадавших.

В соответствии с постановлением Правительства Республики Казахстан № 166 от 25 января 2012 года «Об утверждении перечня вредных производственных факторов, профессий, при которых проводятся обязательные медицинские осмотры», электрики, а также водители, операторы и механики в настоящее время ежедневно проходят предсменный медицинский осмотр в клиниках месторождения.

Оценка рисков здоровью является основой для других элементов Системы управления в сфере охраны труда. Была проведена оценка риска всех опасных работ на месторождении с составлением характеристики рисков для каждой должности.

Медицинский осмотр состояния здоровья с учетом рисков на рабочем месте устанавливает пригодность работника к выполнению работы, а также формирует исходные данные о здоровье персонала для дальнейшего наблюдения. Специализированное медицинское учреждение проводит обязательные медицинские осмотры и выдает медицинскую страховку, которая помогает обеспечить непрерывный уход за больными, корпоративную отчетность и индивидуальную ответственность.

Одной из целей устойчивого развития государства является увеличение продолжительности жизни населения с помощью внедрения и улучшения механизмов оздоровления. Она может быть достигнута только путем радикального перехода от клинической медицины к профилактическому здравоохранению. Медицинский персонал КПО является лидером в данном направлении, проводя лекции, презентации и распространяя медицинские бюллетени среди работников на производстве.

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

КПО поддерживает Государственную программу здравоохранения «Саламатты Қазақстан». В 2012 году отдел охраны здоровья организовал для работников КПО определенных возрастных групп прохождение медицинского осмотра в больнице г. Аксай. Данный осмотр был предназначен для выявления ранних признаков серьезных заболеваний, требующих немедленного вмешательства. Сотрудники, не проживающие в Аксае, имеют возможность посетить клинику по адресу их места жительства.

Тесное взаимодействие с местными государственными органами здравоохранения и больницей г. Аксай было усилено в 2012 году. Отдел охраны здоровья принял участие в нескольких «круглых столах», организованных управлением государственного санитарно-эпидемиологического надзора по Бурлинскому району с целью улучшения взаимосвязи между медицинскими организациями и специалистами, обмена опытом и получения последней информации по вопросам, связанным со здравоохранением.

В 2012 году компания Interteach, являющаяся основным поставщиком медицинских услуг для работников КПО и членов их семей, открыла новую клинику в г. Уральск, расширив свои возможности за счет введения таких услуг, как иммунологическое тестирование, консультации высококвалифицированных специалистов и прочее.

Полностью оснащенная аккредитованная санитарная лаборатория КПО продолжает проводить обязательный мониторинг рабочих мест. Результаты измерений используются не только для отчетности, но также и для определения несоответствий гигиеническим нормам на производстве и их устранения. Высококвалифицированные специалисты проводят проверку продуктов питания в столовых, выполняют аттестацию рабочих мест и обеспечивают консультационную поддержку всем отделам КПО.

Являясь членами нескольких комиссий работодателя, специалисты отдела охраны здоровья представляют позицию общей и профессиональной медицины по предмету обсуждения, что значительно способствует обеспечению рассмотрения аспектов охраны труда. Подобными форумами являются заседания Комитета по расследованию происшествий и профессиональных заболеваний, Комитета по аттестации рабочих мест, а также Комитета благотворительных пожертвований.

Потеря слуха от воздействия шума остается основной проблемой профессионального здо-

ровья. От этого исходит важность Программы защиты слуха. В 2012 году были пересмотрены и усовершенствованы следующие меры: применение предупредительных знаков, шумовых карт, постоянный мониторинг, наблюдение за состоянием здоровья и повышение осведомленности работников.

Компания КПО считает сердечно-сосудистые заболевания одной из основных медико-социальных проблем, влияющих на благосостояние, как работников компании, так и общественности. Программа профилактики сердечно-сосудистых заболеваний имеет первостепенную важность, и ее целью является повышение осведомленности работников о факторах риска сердечно-сосудистых заболеваний, важности здорового образа жизни, правильного питания и физической культуры. Листовки и плакаты, пропагандирующие здоровый образ жизни, презентации в сети Инtranet, инструктажи перед началом работ также являются частью данной программы.

КПО стремится обеспечить своих работников эргономичным оборудованием, техникой и рабочими местами для сохранения здоровья работников и оптимизации производительности труда. Специалисты отдела производственной гигиены компании выполняют систематические осмотры и осмотры «по требованию» для предупреждения возникновения рисков в отношении эргономики и принятия мер по их устранению.

С 2012 году Система управления охраной труда была проверена различными внутренними и внешними аудиторами. Каких-либо серьезных несоответствий нормам РК и гигиеническим стандартам компаний-учредителей выявлено не было. Все результаты были проанализированы, и были разработаны планы мероприятий.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Безопасность в КПО представляет собой ожидаемое поведение, стратегию, и является частью бизнес-процессов. Риски и проблемы безопасности различаются в зависимости от типа выполняемых работ и местонахождения. Подобные риски носят динамичный характер, поэтому КПО постоянно стремится снизить их вероятность путем предусмотрительного выявления, предотвращения, расследования внутренних и внешних угроз, а также принятия мер предупреждения. Повышенная бдительность каждого работника играет ключевую роль в обеспечении безопасности всей компании. От каждого сотрудника в КПО ожидается соблюдение правил

безопасности и продвижение культуры безопасности и бдительности. Все работники должны носить идентификационные бейджи (пропуска) в помещениях компании, обеспечивать конфиденциальность информации компании на электронных и печатных носителях и всегда сотрудничать с представителями службы безопасности.

Безопасность охватывает широкий спектр действий: от физической защиты наших сотрудников, офисов и объектов до защиты нашей информации. Для усовершенствования системы безопасности в КПО применяются такие технологии, как электронная система контроля доступа, система скрытого видеонаблюдения и другие технологии, содействующие мерам безопасности.

Усиление патрулирования, повышение бдительности и вовлечение жителей населенных пунктов, расположенных вдоль трубопровода, важно для сведения к минимуму случаев незаконных врезок. Каждые пять лет КПО проводит очистку трубопроводов с использованием скребков, одновременно отслеживая возможные незаконные врезки. В будущем КПО планирует проводить такие проверки каждые три года. Диагностическое обследование внутренней части трубопровода посредством скребков позволяет получить подробную информацию о незаконных вмешательствах или нарушениях целостности трубопровода.

В 2012 году была зарегистрирована одна попытка незаконной врезки рядом с насосной станцией в пос. Большой Чаган. Потерь продукта или ущерба окружающей среде зарегистрировано не было. Кроме того, благодаря процедуре очистки скребками было устранено несколько нарушений.

Мониторинг нелегальных врезок осуществляется во благо не только КПО, но и местного населения и окружающей среды. Государственные органы безопасности, полиция, правоохранительные органы и компания КПО применяют строгие меры наказания в отношении нарушителей.



Новые машины скорой помощи

С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Охрана окружающей среды на технически сложном Карачаганакском месторождении - непростая задача. Мы применяем методики и новейшие технологии мирового класса в целях охраны окружающей среды, где мы работаем, и поддержанию общих усилий, направленных на решение проблемы изменения климата.

Соблюдение принципов устойчивого развития является приоритетной задачей для компании КПО при осуществлении производственной деятельности. Ключевыми обязательствами политики ОТ, ТБ и ООС компании являются: уменьшение отрицательного воздействия на окружающую среду, снижение уровня загрязнения окружающей среды, а также обеспечение охраны окружающей среды и экологической безопасности. Компания проводит целенаправленную работу по обеспечению принципов ООС, сокращению выбросов парниковых газов и сохранению природных ресурсов посредством применения наилучших имеющихся технологий. Для достижения этих целей в соответствии с главой 10 Экологического Кодекса РК КПО разрабатывает План мероприятий по охране окружающей среды (ПМООС) и согласовывает с Министерством ООС РК. Мероприятия, включенные в данный План, соответствуют «Типовому перечню мероприятий по охране окружающей среды», утвержденному приказом Министра ООС РК от 24 апреля 2007 года №119-п.

С момента принятия на себя функции оператора Карачаганакского месторождения, в период с 1998 по 2012 годы, КПО инвестировала собственные средства на общую сумму 34,3 миллиарда тенге (239,4 миллионов долларов) на выполнение ПМООС. Успешная реализация мероприятий по охране атмосферного воздуха и сохранению экологических ресурсов позволила достичь следующих результатов:

- Значительно снизить объемы выбросов загрязняющих веществ в атмосферу, образующихся в результате добычи углеводородного сырья, а именно:
 - Выбросы в атмосферу за последние пять лет сокращены на 16 %;
 - Удельные выбросы на 1 миллион тонн добычи газа сокращены на 33 %;
 - Утилизация газа достигла 99,87 %.
- Исключен сброс сточных вод в окружающую среду, так как очищенные сточные воды на объектах КПО сбрасываются в изолированные пруды-накопители, не допускающие

проникновение загрязняющих веществ в поверхностные воды, подземные воды и почву;

- Питьевая вода не используется на технические нужды, но применяется исключительно на хозяйственно-бытовые нужды объектов месторождения;
- Снижено потребление воды из природных водоемов на производственные нужды до 100 тыс. м³ в год за счет повторного использования очищенной сточной воды;
- Восстановлено свыше 1000 гектаров нарушенных земель после проведения скважинных операций и строительных работ;
- Количество отходов, размещенных на объектах КПО, сокращено на 37 %, а утилизация отходов увеличена на 57 %;
- С 1998 года на площади в 500 гектаров территории КНГКМ и СЗЗ высажено более 1,3 млн. деревьев и кустарников.

Согласно ПМООС в 2012 году было запланировано для реализации 37 природоохранных мероприятий, планируемые затраты на выполнение которых составили 2,34 млрд. тенге или 15,9 млн. долл. США. По результатам 2012 года:

- Четыре мероприятия полностью завершены;
- Из 31 долгосрочного мероприятия объем работ запланированный на 2012 год выполнен, и работы будут продолжены в 2013 году согласно установленным по ПМООС срокам;
- Два мероприятия находятся в стадии завершения.

Фактическое освоение средств на реализацию природоохранных мероприятий в 2012 году составило 3,752 млрд. тенге или 24,9 млн. долл. США.

Детальная разбивка затрат по разделам ПМООС приведена в таблице выше. Затраты на реализацию мероприятий по ООС соответствуют данным, приведенным в отчете о выполнении ПМООС КПО за 2012 год и государственном статистическом отчете ИПМ (Инвестирование в природоохранные мероприятия и проекты).

Таблица 1.

Группа мероприятий по ООС	Фактические затраты в 2012 г., млн. тенге
Охрана воздушного бассейна	1 186
Охрана и рациональное использование водных ресурсов	849
Охрана земельных ресурсов	164
Охрана и рациональное использование недр	80,5
Охрана флоры и фауны	106,7
Обращение с отходами производства и потребления	984
Внедрение систем управления и наилучших безопасных технологий	21,6
Научно-исследовательские и проектно-изыскательские работы в области охраны окружающей среды	331,6
Радиационная, биологическая и химическая безопасность	0,33
Экологическое просвещение и пропаганда	28,6

С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

ВЫБРОСЫ В АТМОСФЕРУ

КПО осуществляет свою деятельность в области управления выбросами в атмосферу на основе лимитов, указанных в Разрешении на эмиссию загрязняющих веществ в окружающую среду. В течение последних нескольких лет КПО работает без превышения установленных лимитов. Несмотря на это, мы продолжаем поиск путей сокращения объемов выбросов в атмосферу, образующихся в процессе добычи углеводородного сырья. За последние три года общий объем выбросов в атмосферу сократился на 3% как показано в таблице 2.

Таблица 2. Динамика изменения объемов выбросов загрязняющих веществ (ЗВ) в атмосферу

Годовые объемы выбросов в тоннах следующих ЗВ:	2010	2011	2012
Оксиды азота	2 205	1 803	1 956
Диоксид серы	3 376	3 635	4 957
ЛОС (летучие органические соединения)	953	1 744	1 645
Оксид углерода	2 965	1 199	1 463
Сероводород	56	27	29
Твердые частицы	203	50	88
Прочие	712	53	78

Примечание: Расчеты выбросов, приведенные в таблице 2, взяты из годовых отчетов 2-ТП воздух. Расчеты по каждому ингредиенту были выполнены на основе данных по каждому конкретному объекту с применением утвержденных в РК методик.

В 2012 году компанией было успешно реализован частичный возврат нефти при очистке скважин, направленный на сокращение выбросов загрязняющих веществ в атмосферу. Применение данного метода позволило сократить выбросы в результате скважинных операций на 535 тонн.

За последние три года общий показатель выбросов в атмосферу на один миллион тонн добычи углеводородов снизился с 0,45 до 0,39 (график 1). Незначительный рост удельных выбросов в 2012 г. по сравнению с 2011 г. имел место вследствие увеличения объема скважинных операций.

СЖИГАНИЕ ГАЗА НА ФАКЕЛЬНЫХ УСТАНОВКАХ

Основной вклад в общий объем выбросов по КПО вносят выбросы от сжигания углеводородной смеси на факельных установках технологических объектов и скважин. В 2012 году объем факельного сжигания газа составил только 0,13 процента от общего объема добытого КПО газа или 0,78 тонн на тыс. тонн добытого сырья (по данным отчета OGP за 2011, аналогичный среднемировой показатель составляет 15,7 тонн на тыс. тонн, среднеевропейский - 3,6 тыс. тонн). Несмотря на это, КПО продолжает поиск и внедрение дополнительных технологий сокраще-

ния выбросов, особенно в сфере испытания и очистки скважин.

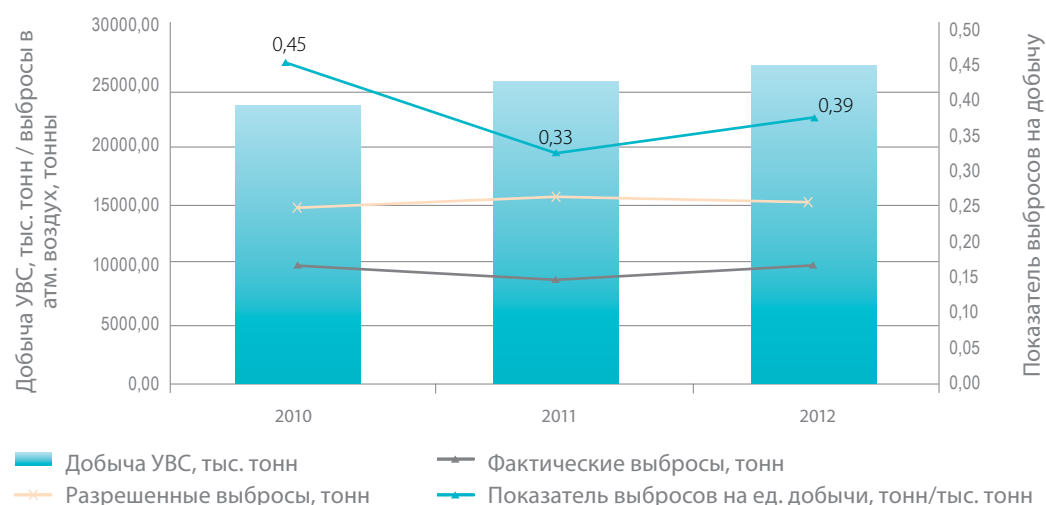
Увеличение объема сожженного на факелах газа примерно на 65% (см. график 2) по сравнению с 2011 годом свидетельствует не о тенденции к его дальнейшему резкому росту, а только лишь о нехарактерно низком объеме скважинных операций в 2011 году.

Поэтому мы убеждены, что более целесообразно сравнивать объемы сжигания газа и нефти в 2012 и в 2010 гг. В 2012 году объемы сжигания газа увеличились на 17% по сравнению с 2010 годом вследствие роста объема скважинных операций в результате очистки двух скважин после многоступенчатого ГРП.

Следует отметить, что валовый рост объемов сжигания газа не привел к одновременному увеличению удельного сжигания газа по сравнению с 2010 годом.

В 2010 году компания КПО завершила технико-экономическое обоснование проекта по возврату жидких углеводородов в пласт при очистке скважин. Данный проект был внедрен во втором квартале 2012 года. В результате реализации данной инициативы объем сжигания жидких углеводородов за шесть месяцев снизился почти на 7000 тонн нефти при запланированном снижении 2800 тонн в год.

График 1. Объемы добычи углеводородного сырья (УВС) и выбросов загрязняющих веществ, 2010-2012 гг.



С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

УТИЛИЗАЦИЯ ГАЗА В 2012 ГОДУ

В 2012 году показатель утилизации газа КПО составил 99,87 % (99,92 % в 2011 г., 99,87% в 2010 г.), что является показателем уровня мирового класса, учитывая тот факт, что целевой показатель, утвержденный контролирующими органами в рамках Программы утилизации газа, составил 99,75 %.

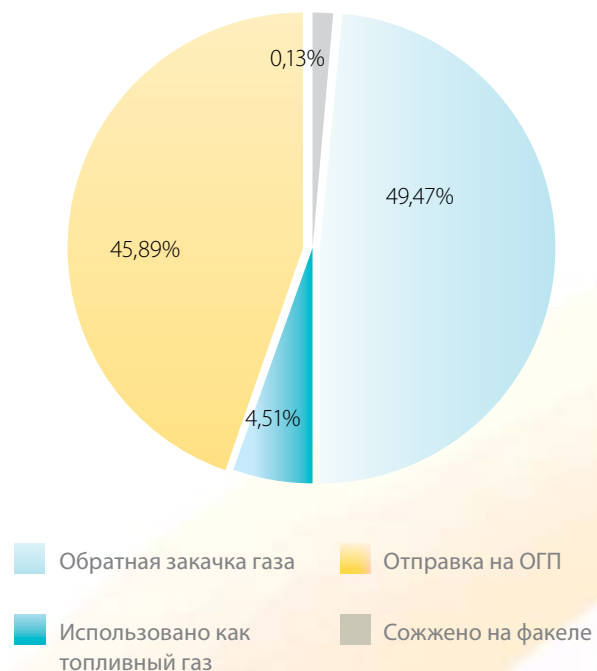
В 2012 году, компания КПО добыла чуть более 17 миллиардов кубометров газа (млрд. м³), из которых:

- 8,039 млрд. м³ (45,89 %) было продано Оренбургскому газоперерабатывающему заводу;
- 8,666 млрд. м³ (49,47 %) было закачано в пласт с применением инновационной технологии обратной закачки высокосернистого газа под высоким давлением;
- 0,790 млрд. м³ (4,51 %) использовалось в качестве топливного газа с целью выработки электроэнергии для технологических установок и восполнения нужд местных населенных пунктов;
- Только 0,235 млрд. м³ (0,13 %) газа было сожжено на факелах, что позволило вывести Карачаганак на уровень ведущих нефтегазоконденсатных месторождений Казахстана в области утилизации газа.

График 2. Объемы сожженного газа



График 3. Утилизация и сжигание газа в 2012 году



На Карачаганакском перерабатывающем комплексе

С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ



У стационарной станции экологического мониторинга

МОНИТОРИНГ КАЧЕСТВА ВОЗДУХА

В компании налажена чёткая система производственного экологического мониторинга, которая охватывает широкий спектр наблюдений, таких как: мониторинг за состоянием компонентов окружающей среды, включающих поверхностные водоёмы, подземные воды, почву, а также ежедневный контроль качества атмосферного воздуха на границе санитарно-защитной зоны (СЗЗ) и в прилегающих населённых пунктах, мониторинг эмиссий, охватывающий промышленные выбросы, сточные воды и промышленные отходы.

Компания КПО осуществляет мониторинг в соответствии с Программой производственного экологического контроля (ПЭК), которая включает в себя следующие три раздела: операционный мониторинг, мониторинг эмиссий, мониторинг воздействия.

Операционный мониторинг (или мониторинг соблюдения производственного процесса) – наблюдение за параметрами технологического процесса для подтверждения того, что оборудование на объектах находится в таком режиме, при котором сверхдопустимые выбросы и сбросы загрязняющих веществ не производятся в процессе эксплуатации.

Мониторинг эмиссий – наблюдение за количеством и качеством промышленных эмиссий от источников загрязнения, который проводится для выявления соответствия качества промышленных выбросов и сбросов утвержденным нормативам.

Мониторинг воздействия – наблюдение за состоянием объектов ОС как на границе СЗЗ, так и в других выявленных участках возможного негативного воздействия в процессе хозяйственной деятельности природопользователя.

Мониторинг воздействия состоит из:

- *Мониторинга атмосферного воздуха* - получение информации о содержании загрязняющих веществ в атмосферном воздухе на границе СЗЗ, в атмосфере близлежащих к КНГКМ населенных пунктов, в воздухе на объектах КПО на территории промысла; на НПС в пос.Большой Чаган, Терминале в г. Атырау и задвижках по трассе СТКА, а также предупреждение возникновения критических ситуаций, вредных или опасных для здоровья людей и других живых организмов. На территории КНГКМ установлены 12 стационарных автоматических станций экологического мониторинга (СЭМ 001-012), подключенных к автоматической системе мониторинга окружающей среды;
- *Мониторинга почв* – получение аналитической информации о состоянии почвы на территории месторождения, близлежащих к КНГКМ населенных пунктов, а также почвы в районе трассы СТКА в период его эксплуатации; своевременное установление всех возможных аварийно-опасных участков по трассе конденсатопровода;
- *Мониторинга подземных вод* - получение достоверной информации о состоянии грунтовых вод, для оценки влияния на них возможных источников загрязнения и оценки эффективности мероприятий, выполняемых КПО;
- *Мониторинга поверхностных вод* - получение информации о качественном составе поверхностных вод и воздействия на них месторождения и экспортного конденсатопровода.

Согласно программе ПЭК, проводимой с 1998 по 2012 годы, существенного негативного воздействия на окружающую среду и накоплений в ней загрязняющих веществ, не было выявлено.

СТРАТЕГИЯ СОКРАЩЕНИЯ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ

В соответствии с требованиями законодательства РК в области охраны ООС и требованиями компаний-учредителей, которые в свою очередь основаны на положениях РКИК ООН и Киотского протокола «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества», в КПО осуществляется учет выбросов парниковых газов (ПГ), которые выделяются в атмосферу при осуществлении производственной деятельности на КНГКМ.

ПГ с прямым парниковым эффектом - диоксид углерода (CO_2), метан (CH_4) и закись азота (N_2O) - образуются на всех стадиях технологического цикла при эксплуатации промышленных объектов КНГКМ. Основными технологическими процессами, приводящими к образованию этих газов, является сжигание топлива с целью получения различных видов энергии: электрической, тепловой, паровой.

Ежегодно в компании осуществляется мониторинг выбросов ПГ с использованием национальных методических руководств по расчету выбросов ПГ в атмосферу предприятиями нефтегазового сектора, а также международных руководств МГЭИК и методик Американского нефтяного института (API Compendium).

Согласно представленной методологии, выбросы ПГ не измеряются, а рассчитываются на основе данных об объемах производства или потреблении топлива, с использованием факторов эмиссий или пересчитанных коэффициентов, основывающихся на данных о компонентном составе топлива.

Общий объем выбросов ПГ за 2012 год составил 1 750 041 тонн выбросов в CO_2 эквиваленте. Процентная доля каждого из газов с прямым парниковым эффектом составляет 1 599 074 тонн CO_2 эквивалента (91,3%); CH_4 – 142 781 тонн (8,2%); N_2O – 8 186 (0,5%) в CO_2 эквиваленте.

Основной вклад (до 61%) в общие выбросы ПГ по предприятию приходится на три крупных источника КНГКМ: газовые турбины электростанции, газовые турбины компрессоров обратной закачки и парогенераторы высокого давления.

Рост выбросов ПГ относительно предыдущих лет, который представлен в динамике образования выбросов ПГ (учитывая новые расчеты) напрямую связан с ростом и развитием производства КНГКМ. В частности, ввод в эксплуатацию 4-й технологической линии стабилизации конденсата на КПК во второй половине 2011 года привел к увеличению расхода топлива на производство дополнительной электроэнергии, пара и объема обратной закачки газа и, как следствие, к увеличению выбросов ПГ.

Зависимость выбросов ПГ от объемов добычи углеводородного сырья демонстрируется динамикой удельных выбросов ПГ. Так, например с 2010 по 2012 годы, удельные выбросы ПГ на единицу продукции остались на прежнем уровне. Незначительное увеличение показателя на 1% по сравнению с 2011 годом обосновано ростом объемов скважинных операций.

С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

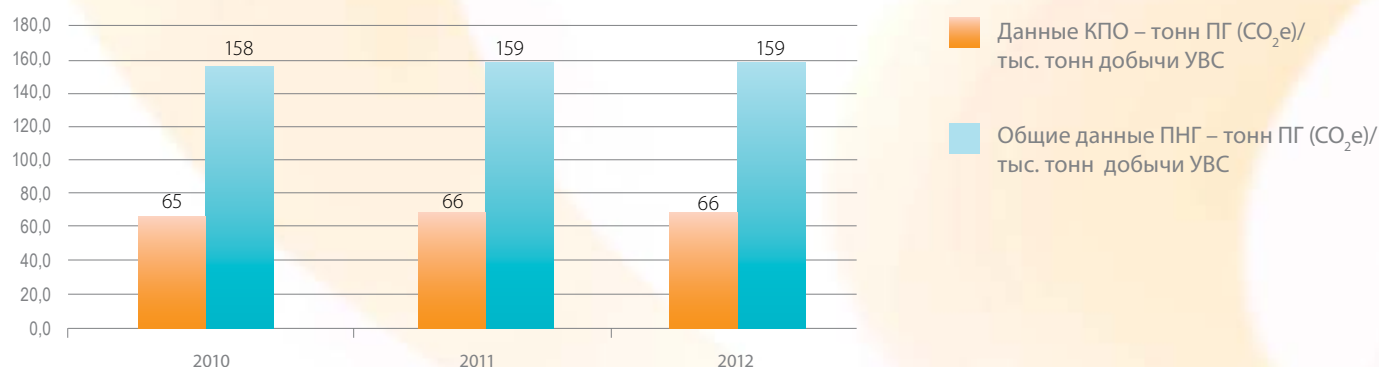
Таблица 3. Динамика образования выбросов ПГ от производственной деятельности КПО

Общий объем парниковых газов (в тоннах CO ₂ эквивалента)					
От сжигания топлива на факелах и инсинераторах	От сжигания топлива на стационарных источниках	От использования топлива в других целях	Общий объем выбросов ПГ в 2012	Общий объем выбросов ПГ в 2011	Общий объем выбросов ПГ в 2010
162 057	1 444 339	143 645	1 750 041	2 263 554 (1 670 764)	2 115 680 (1 532 541)

Примечания:

1. Данные по объёму выбросов ПГ представлены из паспортов инвентаризации, предоставляемых в департамент экологии по Западно-Казахстанской области и Министерство ООС РК. Данные за предыдущие периоды были пересмотрены из Отчета об устойчивом развитии за 2011 г., основанные на методологии, применяемой компаниями-учредителями.
2. Данные об объемах выбросов ПГ на 2012 г. взяты из Отчета по инвентаризации, представленного в Министерство по охране окружающей среды РК 1 апреля в соответствии с новым законодательством РК. Причиной существенного сокращения объемов выбросов ПГ в 2012 г. является изменение методологии расчета выбросов летучего метана, вызванное новыми требованиями законодательства РК.
3. Цифры в скобках представляют собой значения, рассчитанные с помощью той же методологии, применяемой в 2012 г. для сравнения их со значениями за 2012 г.

График 4. Удельные выбросы ПГ (CO₂ e) на тыс. тонн добычи УВС



Примечания:

1. Данные для этого Отчета, взятые из паспортов инвентаризации, представленных в Департамент экологии по Западно-Казахстанской области и Министерство ООС РК, были пересчитаны в 2012 г. по новой методологии. Данные за прошедшие годы были пересмотрены из Отчета об устойчивом развитии на 2011 г., которые были основаны на методологии, применяемой компаниями-учредителями.
2. Данные об объемах выбросов ПГ на 2012 г. взяты из Отчета по инвентаризации, представленный в Министерство ООС РК 1 апреля в соответствии с новым требованием законодательства РК. Причиной значительного сокращения объемов выбросов ПГ в 2012 г. является изменение методологии расчета выбросов летучего метана (CH₄), вызванное новыми требованиями законодательства РК.

С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Анализ показателей КПО показал, что удельные выбросы ПГ на единицу добычи углеводородов находятся на уровне европейских данных и на 45–56 % ниже уровня усредненных международных показателей нефтедобывающей промышленности. Это еще раз является подтверждением того, что компания КПО успешно выполняет поставленную цель по достижению целевых показателей сокращения выбросов ПГ, установленную в стратегии.

Косвенные выбросы ПГ на КНГКМ, образующиеся в результате потребления электроэнергии из региональной энергосистемы Западно-Казахстанской области, составляют незначительную часть (0,004%) от общих выбросов ПГ КПО, так как компания имеет газотурбинную электростанцию, основным назначением которой является обеспечение собственной электрической энергией всего производственного комплекса месторождения и близлежащих населенных пунктов.

В 2008 году КПО разработала и внедрила в действие внутренний документ под названием «Стратегия КПО по управлению выбросами парниковых газов на 2008-2012 гг.», тем самым приняв на себя добровольные обязательства по сокращению выбросов ПГ. Данная стратегия была разработана с постановкой стратегической цели – добиться кумулятивного снижения CO₂ на один миллион тонн в течение пяти лет.

Для достижения заявленных обязательств в компании КПО ежегодно устанавливаются ключевые показатели по сокращению выбросов ПГ. Так, например на 2012 год была установлена цель – сократить выбросы ПГ на 30 000 тонн за счет реализации проектов представленных в таблице 5. Фактически компания перевыполнила поставленную цель за 12 месяцев отчетного года на 69 %.

Компания КПО перевыполнила свою поставленную стратегическую цель по сокращению ПГ на 29% посредством кумулятивного снижения объемов своих выбросов на 1.29 миллионов тонн в период 2008-2012 гг. Это стало возможным благодаря:

- Личному участию и заинтересованности руководства компании;
- Планированию ежегодных целевых показателей сокращения выбросов ПГ;
- Реализации наиболее приоритетных проектов, направленных на повышение эксплуатационной эффективности с незначительными затратами, но позволяющих значительно сократить выбросы ПГ;
- Применению наилучших доступных технических методов ведения производственной деятельности на объектах КНГКМ и оптимизации процессов при проведении скважинных операций.

Таблица 4. Сравнительный анализ по удельным выбросам ПГ на единицу добычи углеводородов

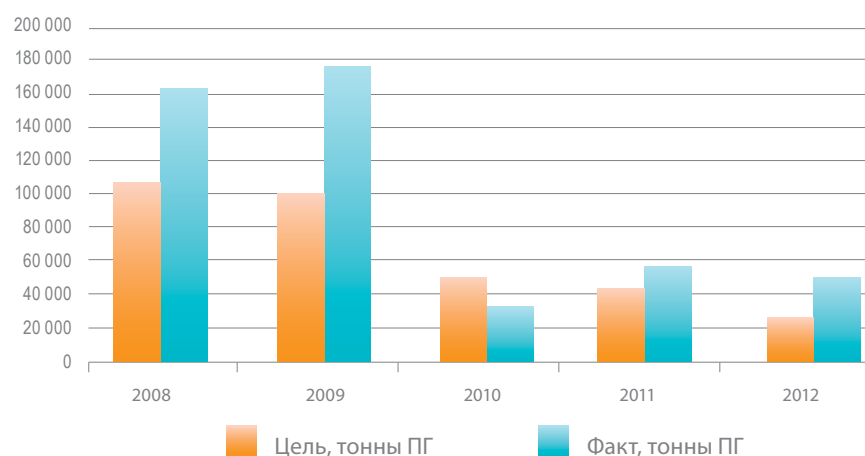
Категории показателей состояния окружающей среды	Данные КПО			Данные ПНГ / Европы	Данные ПНГ / в целом
	2010	2011	2012	2011	2011
CO ₂ +CH ₄ (CO ₂ эквивалент)					
Тонны на тыс. тонн добычи УВС	65	66	66	84	159
CO ₂					
Тонны на тыс. тонн добычи УВС	60	59	59	75	133

Примечание: Для сравнительного анализа использовались данные Международной Ассоциации Экспортеров нефти и газа, Отчет «Экологические показатели в нефтедобывающей промышленности - данные за 2011 год».

Таблица 5. Проекты, нацеленные на сокращение выбросов ПГ в 2012 году

Проекты	Целевой показатель в тоннах	Фактическое достижение целевых показателей в тоннах
Перейти к использованию системы «Экспро» по возврату жидкости при проведении испытаний скважин	16 575	27 083
Снижение расхода пара, подаваемого в факельную систему КПК	405	405
Осуществить ремонт протекающих клапанов КПК и снизить скорость отжига газа	12 812	23 329

График 5. Стратегия сокращения выбросов парниковых газов



С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ



На церемонии вручения награды в области ОТ, ТБ и ООС в номинации «Глобальное потепление – программа по снижению выбросов парниковых газов»

Достиженные компанией результаты были отмечены на ежегодной церемонии вручения «Наград председателя правления BG Group», прошедшей в мае 2012 года в Великобритании, где компания КПО получила высшую награду в категории «Охрана окружающей среды» за представленный проект «Изменение климата – программа по сокращению парниковых газов».

Основная цель этого конкурса - признание отличных показателей в области охраны труда, промышленной и общей безопасности, охране окружающей среды, а также корпоративной ответственности всех компаний, являющихся подразделениями компании BG Group по всему миру.

ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

В 2012 году наблюдалось увеличение потребления электроэнергии на объектах Карачаганакского месторождения. Возрастающая динамика объясняется вводом в эксплуатацию дополнительных мощностей (ПОН на Экоцентре) и расширение существующей 4-й технологической линии стабилизации на Карачаганакском перерабатывающем комплексе (КПК).

Потребление первичных энергоресурсов

Потребление первичных энергоресурсов, 10 ¹⁵ Дж	2010	2011	2012
Невозобновляемые источники, главным образом природный газ	5,47	6,24	6,37

В то же время компания КПО снизила уровень потребления энергоресурсов, приобретенных посредством добычи первичных энергоресурсов для своих производственных объектов. Таблица, представленная ниже, демонстрирует снижение объема энергоресурсов, приобретенных объектами на месторождении за последние три года.

Закупка электричества, в МВт-ч	2010	2011	2012
СТКА (Атырау, Узел крановых задвижек 1-35)	1 802	1 779	1 959
НПС в пос.Большой Чаган	27	62	0
Производственные объекты на месторождении (включая КПК, УКПГ-2, УКПГ-3, Экоцентр, система сбора и СТКО)	9 336	5 317	179

ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ

Охрана и рациональное использование водных ресурсов является важной и приоритетной задачей, стоящей перед всем человечеством, поскольку вода является не только ценным промышленным сырьем, но, что еще более важно, источником жизни. КПО стремится к оптимизации использования чистой воды на предприятии путем реализации комплекса мер по сохранению водных ресурсов и, где возможно, повторному использованию переработанной воды.

Для достижения этих целей Компания не производит сброс очищенных сточных вод в поверхностные водные объекты, а использует специально построенные сооружения (пруды-накопители) для очищенных хозяйственно-бытовых и производственных сточных вод. Данные сооружения не только исключают поступление загрязняющих веществ в почву и подземные воды, но и позволяют собирать очищенные стоки для их повторного использования на технические нужды, тем самым сокращая забор свежей воды. Общий объем сброса очищенных бытовых сточных вод в 2012 составил 93 772 м³.

Попутно-пластовая вода, добываемая вместе с углеводородным сырьем и технологическая вода, очищается и закачивается в глубоко залегающие подземные горизонты. В 2012 году объем сброса попутно-пластовой воды соста-

вил 265 118 м³. Общий объем сброса всех видов сточных вод составил 368 292 м³.

Благодаря надежной изоляции горизонтов, наличию у грунта качеств идеально подходящих для подготовки и закачки стоков, исключается мигрирование стоков в верхние водоносные горизонты. Закачка стоков - это мировая практика, которая призвана решить проблему утилизации высокоминерализованных стоков без образования соледержащих отходов на поверхности при их очистке.

С целью оценки воздействия производственных объектов и принятия своевременных мер по предотвращению, сокращению и ликвидации воздействия на качество наземных и подземных источников воды, проводится их постоянный мониторинг, отслеживается и документируется движение водотоков, потенциальное передвижение загрязняющих веществ, а также проверка на соответствие действующим санитарно-гигиеническим стандартам.

В 2012 году обновлена внутренняя процедура управления водопотреблением и водоотведением на производственных объектах КПО, которая позволяет эффективно управлять вопросами, связанными с рациональным использованием водных ресурсов на месторождении, а также соответствовать установленным нормативам и режиму водопользования.

В 2012 году объем сбросов сточных вод составил 368 тыс. м³ при нормативе 904 тыс. м³. Общий объем сбросов ЗВ составил 4 922 тонн при нормативе 17 979 тонн; с превышением нормативов было сброшено 436 тонн.

В основном превышения нормативов были связаны с повышенным содержанием растворимых солей в сточных водах, закачиваемых в подземные горизонты. Превышение нормативов по содержанию азота (в виде аммонийного азота, нитрит или нитрат-ионов) имело место в воде, сбрасываемой в пруды-накопители. Превышений по нефтепродуктам и взвешенным веществам в сточных водах КПО не наблюдалось. Вода из прудов-накопителей использовалась на ирригационные цели, допустимое содержание соединений азота для которых гораздо выше, чем установлено разрешениями на сброс.

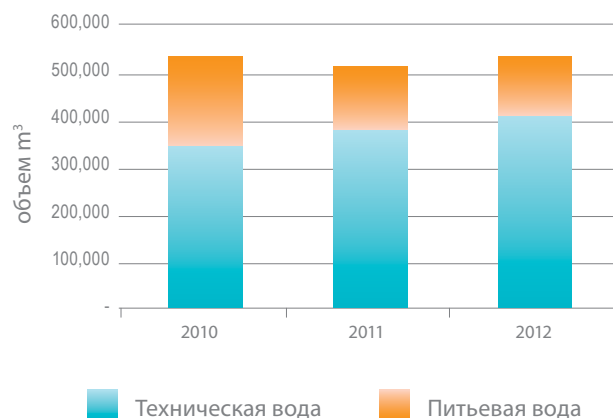
С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Таблица 6. Общий объем сбросов с указанием категории сточных вод и принимающего объекта, м³

Принимающий объект	2010	2011	2012
Сброс очищенных хозяйственно-бытовых сточных вод, в т.ч.	130 647	112 909	93 772
В емкость сезонного регулирования УКПГ-3	11 106	8 868	7 051
В пруд-накопитель №1 АГК	78 514	36 435	26 992
В пруд-накопитель №2 АГК	38 945	65 412	57 498
В пруд-испаритель НПС Большой Чаган	1 180	1 339	1 283
В пруд-испаритель НПС Терминал Атырау	902	855	948
Закачка технологических и попутно-пластовых вод в полигоны подземного захоронения промстоков, в т.ч.	243 524	266 250	265 118
Технологические и попутно-пластовые воды УКПГ-3	11 097	10 348	10 115
Технологические и попутно-пластовые воды УКПГ-2	3 152	2 564	3 610
Технологические и попутно-пластовые воды КПК	229 275	253 338	251 393
Сброс на рельеф местности дождевых и талых сточных вод, в т.ч.	5 780	18 014	9 402
Из ирригационной лагуны УКПГ-2	-	3 600	5 138
Из ирригационной лагуны КПК	-	11 332	4 040
На НПС Большой Чаган	459	440	224
Экоцентр	5 321	2 420	
Общий объем сбросов	136 427	397 173	368 292

Примечание: Закачка технологических и попутных вод в подземный полигон хранения сточных вод была отнесена к управлению отходами.

Водопотребление



ТЕХНИЧЕСКАЯ ВОДА

Основным источником водоснабжения для технических нужд на Карачаганакском месторождении служит водохранилище №1 на балке Кончубай. Общий объем забора воды на технические нужды КПО за 2012 год составил 414 008 м³, что составляет 72 % от лимита в 578 904 м³, установленного Разрешением на специальное водопользование РК.

На технические нужды нефтеперекачивающих станций в пос. Большой Чаган и на Терминал в Атырау объем забора воды за 2012 год составил 2 429 м³, что на 38 % выше показателя 2011 года. В целях сокращения забора свежей воды в 2012 году КПО повторно использовала 98 778 м³ очищенных сточных вод на технические нужды, из них:

- для приготовления буровых растворов при скважинных операциях – 19 190 м³;
- для полива зеленых насаждений – 68 698 м³;
- на пылеподавление – 10 890 м³.

Для улучшения качества очистки сточных вод в 2012 году КПО продолжила работы по 2-й стадии проекта «Реконструкция очистных сооружений бытовых и нефтесодержащих сточных вод на производственных объектах КПО». Получены заключения государственной экспертизы на рабочие проекты, ведется закупка необходимого оборудования для реализации проектных решений.

ПИТЬЕВАЯ ВОДА

Источником снабжения питьевой водой на Карачаганакском месторождении является Жарсуатский водозабор. Питьевая вода из данного источника водоснабжения используется исключительно для хозяйственно-бытовых нужд объектов месторождения. Объем водопотребления на хозяйственно-бытовые нужды по КПО за 2012 год составил 117 843 м³, что на 11% ниже по сравнению с уровнем 2011 года. Такое снижение стало возможным благодаря реализуемому компанией мерам по рациональному использованию воды, в числе которых:

- рационализация использования воды;
- отслеживание и соблюдение лимитов и режимов водопользования, установленных и утвержденных контролирующими органами РК;
- содержание в исправном состоянии водохозяйственных сооружений и технических устройств, проведение планово-профилактического ремонта водовода и запорной арматуры с целью недопущения потерь воды в виде утечек;
- ведение учета и своевременное предоставление отчетов по использованию водных ресурсов.

На бытовые нужды нефтеперекачивающих станций в пос. Большой Чаган и на Терминал в Атырау объем забора воды за 2012 год составил 2 247 м³, что на 2 % выше показателя 2011 года.

В 2012 году начато проведение Научно-исследовательской работы по изучению эффективности биологической доочистки сточных вод КНГКМ с применением эйхорнии (водного гиацинта). По результатам исследований и заключений контролирующих органов будут разработаны дальнейшие мероприятия.

С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ

Основные принципы, задачи и цели КПО по управлению отходами установлены в корпоративной Стратегии управления отходами.

В целях организации системы безопасного обращения с отходами, снижения реальной или потенциальной опасности образующихся отходов для людей и окружающей среды в компании разработана и внедрена Процедура по управлению отходами. Процедура определяет роли и обязанности сотрудников в управлении отходами, порядок учета и отчетности по отходам, а также описывает требования по инвентаризации, паспортизации, сбору, хранению и транспортировке отходов. Согласно методу обращения с отходами, установленным Проектом нормативов размещения отходов КПО, в процедуре рассмотрены схемы движения отходов, размещаемых и перерабатываемых на объектах Экоцентра, и отходов, передаваемых подрядной организации для дальнейшей переработки, удаления или размещения.

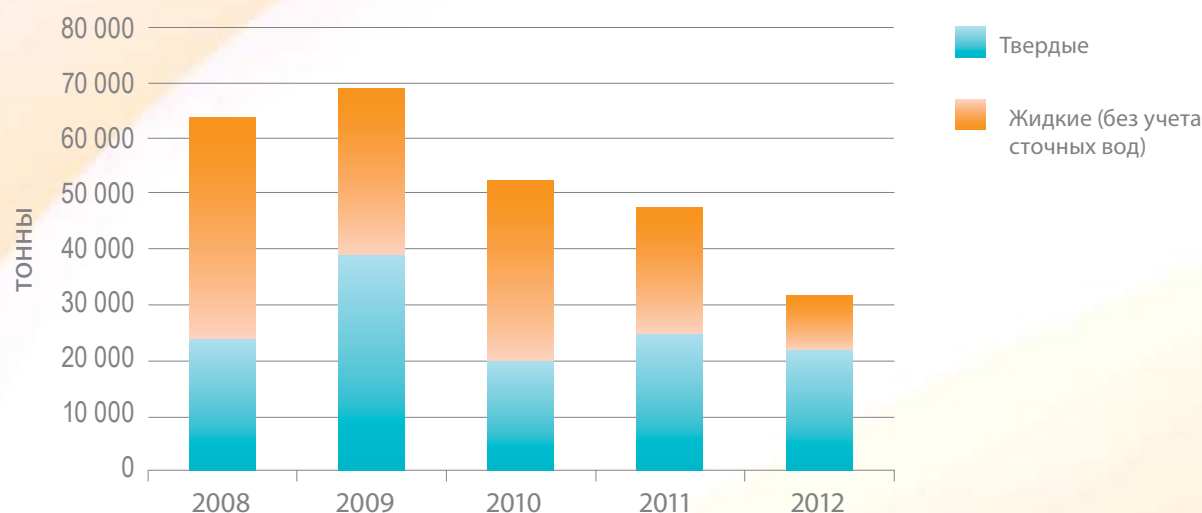
Общее количество отходов, образованных на объектах КПО в 2012 году снизилось по сравнению с 2011 годом и составило 31 197 тонн.

В рамках осуществления мер по снижению количества отходов и сокращению их отрицательного воздействия на окружающую среду, компания КПО построила современный Экоцентр для переработки и размещения промышленных и коммунальных отходов. Экоцентр отвечает международным стандартам по переработке и безопасному размещению/захоронению в окружающей среде буровых жидкостей и шлама. Осуществление мер по обработке отходов производства и потребления стало причиной сокращения количества отходов, размещенных на объектах КПО на 37 %, и увеличению очистки отходов на 57 % посредством повторного использования пластиковых отходов, восстановления и переработки минеральных масел, макулатуры, металлолома и т.д.

Экоцентр включает следующие объекты:

- установку термомеханической очистки шлама (УТОШ), где проводится безопасная и эффективная переработка бурового шлама на нефтяной основе;
- завод буровых растворов (ЗБР), являющийся комплексом по приготовлению и переработке буровых растворов на нефтяной основе;
- установку очистки жидких отходов (УОЖО), где проводится очистка воды, загрязненной

Количество образованных отходов



нефтепродуктами, переработка рассола для его повторного использования при капитальном ремонте скважин, а также переработка буровых растворов на водной основе, используемых при проходке верхнего интервала скважин; очистка и подача воды в коллектор сточных вод КПК для дальнейшей закачки в специально предусмотренные скважины для захоронения сточных вод;

- вращающуюся печь (ВП), где проводится переработка твердых отходов, загрязненных нефтепродуктами материалов, не являющихся буровым шламом;
- новый полигон по захоронению твердых промышленных отходов;
- печь общего назначения (ПОН), введенная в эксплуатацию в 2012 году, которая позволит сократить объем бытовых отходов, подлежащих захоронению на полигоне, на 95 %;
- установка для сортировки отходов, со сроком окончания работ в середине 2013 года.

В настоящее время КПО имеет возможность восстанавливать и повторно использовать дорогостоящее базовое масло, составляющее 65 процентов бурового раствора на нефтяной основе, а также отделять на УТОШ базовое масло и воду от шлама, таким образом, снижая опасные свойства и объем твердых отходов, размещаемых на полигоне по захоронению твердых отходов. В 2012 году было обработано 12 726 тонн бурового шлама на нефтяной основе и 1 134 тонн базового масла было отделено для приготовления нового бурового раствора на углеводородной основе.

В 2012 году 7 295 тонн жидких отходов, образованных во время скважинных операций были переработаны на УОЖО.

С момента ввода в эксплуатацию печи общего назначения было сожжено 120 тонн отходов.

Построенный полигон, на территории которого осуществляется захоронение твердых промышленных отходов, находится рядом с Экоцентром. Полигон спроектирован в соответствии с требованиями и стандартами промышленной безопасности и охраны окружающей среды. В настоящее время полигон состоит из двенадцати чеков - семь чеков полигона построены и введены в эксплуатацию в 2011 году и пять в течение 2012 года.

Площадка временного хранения твердых промышленных отходов и отработанных буровых жидкостей (или «старый полигон») располагается в южной части месторождения на расстоянии около 10 километров от Экоцентра. Отходы, которые пока находятся в четырех чеках старого полигона, будут поэтапно перемещены на новый полигон. В 2012 году 11 564 тонн твердых отходов было вывезено со старой площадки для переработки и захоронения на новом полигоне.

Оставшиеся объемы накопленных отходов будут перемещены по итогам проведенных лабораторных исследований и изучения отходов, в целях соответствия требованиям для их захоронения на новом полигоне. В дальнейшем старый полигон будет выведен из эксплуатации. Восстановительные работы будут проведены после освобождения чеков от отходов.

С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ



У пульта управления новой печи общего назначения

В 2013 году планируется завершить монтаж и ввод в эксплуатацию установки для сортировки отходов, которая позволит сократить общее количество бытовых отходов, поступающих для захоронения на полигон, уменьшит количество сжигаемых отходов, позволит выделить ценные компоненты для повторного использования - бумагу, текстиль, пластиковые бутылки, стекло, полиэтилен, черные и цветные металлы. В 2012 году на временную установку сортировки подрядной организацией «АксайГазСервис» было направлено 114,35 тонн отходов.

Завершена научно-исследовательская работа совместно с Западно-Казахстанским Государ-

ственным Университетом по использованию обработанного на УТОШ карбонатного бурового шлама в дорожном строительстве. По итогам проведенной работы установлено, что карбонатный буровой шлам может быть использован как сырье для приготовления минерального порошка, который используется для изготовления асфальтобетонных смесей. В 2012 году в рамках данной работы подрядной организацией было выполнено асфальтирование экспериментального участка автомобильной дороги (146м x 6м x 0,05м) асфальтобетонной смесью содержащей 5% исследуемого шлама, что составило 10,1 тонн отхода. Возможность и экологическая без-

опасность использования карбонатного бурового шлама после его термомеханической обработки для приготовления асфальтобетонных смесей была подтверждена в результате проведенных исследований.

В дальнейшем КПО планирует постоянно передавать данный отход в компании, занимающиеся дорожным строительством.

С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

В таблице 7 приведены данные по образованным опасным и неопасным отходам и способам обращения с ними, применяемым в КПО. Такие методы обращения с отходами, как компостирование и закачка в глубокие подземные горизонты, на предприятии не применяются.



Таблица 7. Количество образованных, обработанных, размещенных и переработанных отходов в тоннах

Уровень опасности отхода	Обращение с отходами в КПО на 2012										Отходы, переданные третьей стороне для дальнейшей переработки в 2012г				Образованные в 2012	Образованные в 2011	Образованные в 2010
	Сжигание			Переработка							Повторно использованные	Переработанные	Сожженные в печи	Размещенные на городской свалке			
	Отходы, отправленные на сжигание в печи	Из которых		Отходы, отправленные на переработку	Из которых			Повторно использованные без переработки	Размещенные на полигоне захоронения отходов	Накопленные на предприятии							
Опасные отходы, образованные в течение отчетного периода	777	211	551	14 624	4 880	6 866	2 872	223	134	3 703	16	315	341	2 289	22 328	31 811	46 325
Неопасные отходы, образованные в течение отчетного периода	3	3	0,03							281	0	111	91	8 384	8 869	17 588	6 272
Опасные отходы, накопленные на предприятии в течение прошлых лет	2 934	417	2 449	5 400	481	4 914			8 370			97	5				
Неопасные отходы, накопленные на предприятии в течение прошлых лет												0,5	0,3	200			

С ЗАБОТОЙ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

ПРОЕКТ ПЕРЕРАБОТКИ МАКУЛАТУРЫ

В декабре 2010 года в рамках обязательства по сбору и переработке макулатуры компания КПО успешно запустила пилотный проект по сбору разделенной макулатуры. С тех пор 39 994 кг макулатуры и картона было собрано с нескольких офисных зданий КПО. Таким образом, количество твердых отходов, вывозимых на городскую свалку г. Аксай было сокращено более чем на 39 тонн. В 2012 году был проведен раздельный сбор макулатуры в трех офисах компании. В 2013 году КПО планирует вовлечь все офисы и объекты в реализацию данного проекта.

РАЗЛИВЫ

В 2012 году на территории Карачаганакского месторождения имели место три случая разливов. Разливы были устранены ответственными подрядными организациями КПО, пострадавшая от разливов почва была утилизирована соответствующим образом. По данным инцидентам были проведены расследования для выявления основных причин, контролирующие органы РК были проинформированы. Корректирующие и предупредительные меры были предприняты во избежание возникновения подобных инцидентов в будущем.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ГРИФОННОЙ ЗОНЫ

Работы по биологической рекультивации нарушенных земель Грифонной зоны были завершены в ноябре 2011 года. В 2012 году КПО осуществила передачу восстановленной территории Грифонной зоны в размере 49,1 гектар в государственную собственность.

БИОЛОГИЧЕСКОЕ РАЗНООБРАЗИЕ И ЭКОСИСТЕМЫ

Неотъемлемая составная часть концепции перехода человечества на принципы устойчивого развития - сохранение биоразнообразия и экосистем.

Сохранение биоразнообразия - это сохранение ресурсов, которые важны и имеют значение как в локальном и национальном, так и в глобальном общечеловеческом масштабе.

Основным принципом сохранения биологического разнообразия является сохранение экосистем и естественных мест обитания, поддержание и восстановление жизнеспособных популяций видов в их естественных условиях (Конвенция о биологическом разнообразии, Рио-де-Жанейро, 5 июня 1992 года).

В 2012 году мы продолжили заниматься работами, направленными на сохранение биоразнообразия, которые были начаты в 2010 г.

Территория КНГКМ не относится к особо охраняемым природным территориям, но она является местом обитания большого количества представителей флоры и фауны, включая виды, занесенные в Красную Книгу Казахстана.

В 2011 году был разработан План мероприятий по сохранению биоразнообразия. Основная цель Плана – сохранение видов и мест их обитания на КНГКМ в согласовании с деятельностью КПО и использованием земель другими заинтересованными сторонами на данной территории. В задачи Плана также входят сохранение оставшихся степных экосистем и смягчение или компенсирование воздействия на биоразнообразие.

В Планах предусмотрены мероприятия по мониторингу и учету биоразнообразия и услуг экосистем вокруг территории, где осуществляется производственная деятельность КПО. В начале 2012 года План реализации мероприятий по сохранению биоразнообразия на 2012-2013 гг. был согласован с Департаментом Экологии по ЗКО Комитета экологического регулирования и контроля Министерства охраны окружающей среды РК.

В соответствии с Планом в 2012 году были выполнены следующие мероприятия:

- Проведены полевые работы по учету бобров на территории КНГКМ. Бобры относятся к чувствительным видам животных, ассоциирующимся с прибрежными экосистемами КНГКМ. По итогам учета количество особей сократилось по сравнению с 2008 годом. Взаимосвязи между снижением численности и деятельностью КПО не было замечено - бобры продолжают обитать на участках недалеко от объектов КПО, которые не нарушают среду обитания и не приносят беспокойства животным. Снижение популяции данного вида вызвано, вероятно, снижением количества атмосферных осадков в регионе.
- Разработан План производства работ в водоохраных зонах и полосах на территории КНГКМ.
- Создана база данных видов, обитающих на КНГКМ.

- Был начат анализ состояния экосистем по периметру КНГКМ и прилегающей территории для создания карты экосистем трех различных периодов.

В 2013 году планируется проведение мониторинга растительности в зоне влияния КНГКМ, анализ спутниковых снимков в целях определения изменений в экосистемах, картирование прибрежных экосистем, рекомендации по улучшению Плана мероприятий по сохранению биоразнообразия.



НАШИ ЛЮДИ – НАШЕ БОГАТСТВО

Для освоения и эксплуатации Карачаганакского месторождения требуются тысячи подготовленных квалифицированных сотрудников в разных дисциплинах, от инженеров-нефтяников и технологов до бухгалтеров и специалистов по логистике. Наши сотрудники являются ключом к нашим успехам. Мы делаем крупные инвестиции в развитие наших национальных трудовых ресурсов, используя для этого международный опыт компаний-партнеров, и предоставляя соответствующую теоретическую подготовку и обучение в известных учебных заведениях.

Диаграмма 1. Трудовые ресурсы КПО



В 2012 г. в КПО насчитывалось 4 038 сотрудников (на основных и временных проектах), из которых 3 769 человек являются гражданами Казахстана и 269 - иностранными специалистами.

Диаграмма 2. Трудовые ресурсы КПО по гендерному признаку



В разбивке по полу насчитывалось 2 852 мужчин и 1 186 женщин, работающих в КПО в 2012 г. Данные по половому разграничению на 2012 и предыдущие годы представлены ниже.

Диаграмма 3. Трудовые ресурсы КПО по типу трудового договора

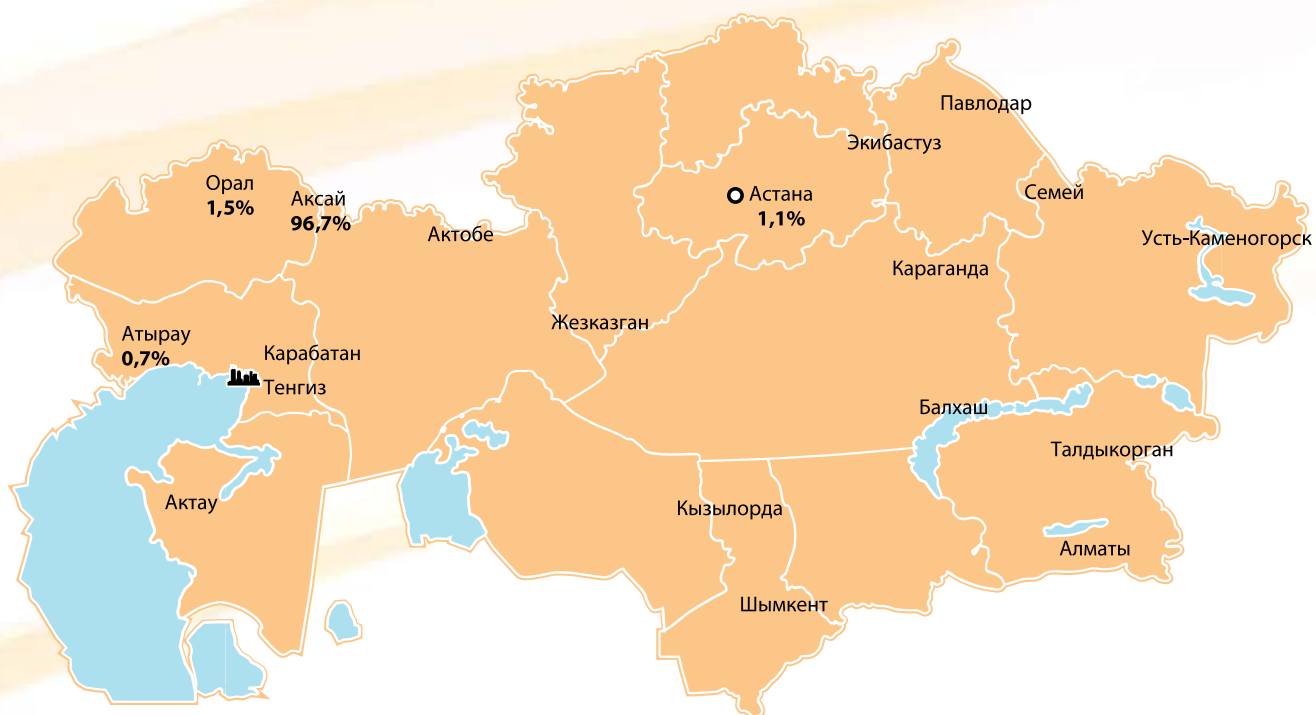


Общее количество сотрудников в разбивке по типу трудового договора на 2012 и предыдущие годы представлено ниже.

Сотрудники, имеющие срочный трудовой договор, рассматриваются как временные.

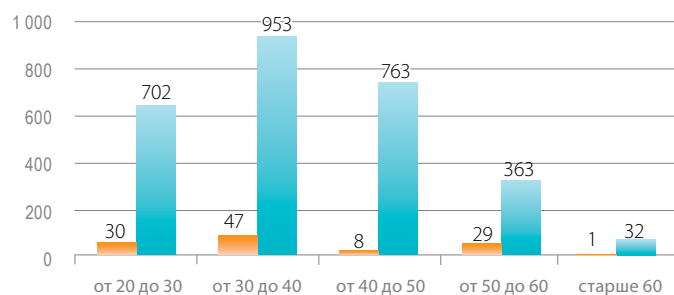
НАШИ ЛЮДИ – НАШЕ БОГАТСТВО

На карте ниже представлено распределение рабочей силы КПО по местам работы.



Общее количество сотрудников, имеющих прямой трудовой договор с КПО, уволившихся за отчетный период в разбивке по возрасту, представлено на **Диаграмме 4**. Данная диаграмма показывает количество сотрудников, имеющих бессрочные и срочные трудовые договоры.

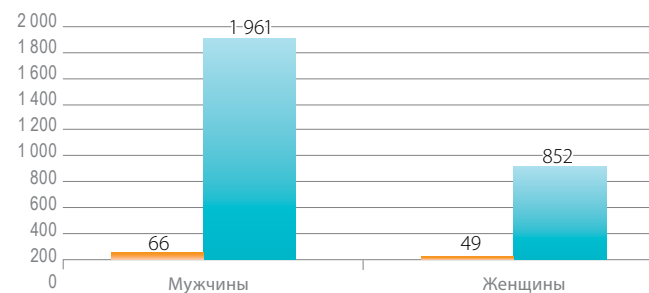
Диаграмма 4. Текущая кадров по возрастной категории



■ количество выбывших сотрудников данной возрастной категории
■ общее количество работников в данной возрастной категории

На **Диаграмме 5** представлено общее количество сотрудников, уволившихся в 2012 г., в разбивке по полу.

Диаграмма 4. Текущая кадров по гендерному признаку



■ количество выбывших работников данной гендерной категории
■ общее количество работников в данной гендерной категории

НАШИ ЛЮДИ – НАШЕ БОГАТСТВО

ОБУЧЕНИЕ И РАЗВИТИЕ

Мы применяем индивидуальный подход в вопросах предоставления сотрудникам возможностей обучения и развития, предлагая специально разработанные направления:

- Международная квалификация;
- Языковое обучение, обучение компьютерной грамотности и деловым навыкам;
- Профессиональное обучение;
- Обязательное обучение по ОТ, ТБ и ООС.

Данный подход позволяет компании обеспечить:

- Соответствие сотрудников требованиям квалификации (навыки, знания) для эффективного выполнения своей работы;
- Возможность сотрудникам расширять свои обязанности в рамках организации, а также занимать ответственные должности при наличии необходимых способностей и мотивации.

Такой подход требует постоянной оценки потребностей развития в бизнесе, но позволяет нам подстраивать планы развития к индивидуальным потребностям в определенных сферах деятельности предприятия, тем самым увеличивая результаты. Наиболее распространенный подход в компании заключается в предоставлении краткосрочных и долгосрочных курсов обучения с целью обеспечения сотрудников профессиональными знаниями, которые им необходимы для выполнения работы.

Другой аспект обучения и развития в КПО заключается в расширении возможностей для участия в международных сертифицированных программах. Основная стратегия КПО зависит от внедрения международных способов и технологий. Сотрудникам не только необходимо обладать навыками, требуемыми для управления новым оборудованием или работы с новыми технологиями, но и получать знания, требуемые на международном уровне. Наши Программы обучения удовлетворяют не только потребностям производства, но и направлены на личностное развитие, повышение мотивации и удержанию персонала.

В 2012 г. было проведено 346 873 часов обучения, из которых 231 785 часов было предоставлено сотрудникам компании. В среднем количество часов обучения на сотрудника по сертифицированным программам составляло 42,1 часов, по профессиональному развитию - 27,9 часов,

по обучению навыкам работы на компьютере и деловым навыкам – 14,9 часов на сотрудника, техническая подготовка и обучение, связанное с ОТ, ТБ и ООС – 6,6 часов, и языковое обучение – 41,6 часов. В среднем, сумма расходов на обучение в 2012 г. составила 618 долларов США на человека.

Из общего количества часов обучения в 2012 г. 113 929 часов обязательного обучения по ОТ, ТБ и ООС было пройдено сотрудниками компаний-подрядчиков, работающим на проекте Карачаганак.

Обучение персонала в 2012 г. было распределено следующим образом:

- Руководство – 349 сотрудников (64,5 часов на одного сотрудника);
- Квалифицированный технический персонал и руководители среднего звена – 1 773 сотрудника (62,1 часов на одного сотрудника);
- Технический персонал – 1 064 сотрудника (90,4 часов на одного сотрудника);
- Офисно-административный персонал – 64 сотрудника (41,6 часов на одного сотрудника).

В 2012 г. КПО запустила программу обучения в режиме реального времени «Спасатели жизни». 11 137 сотрудников, включая персонал компаний-подрядчиков, прошли обучение, как часть обязательной обучающей программы в режиме реального времени.

В целом в 2012 г. было проведено 45 594 курса; из них 21 454 проводились для сотрудников компаний-подрядчиков.

РАЗВИТИЕ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИЕЙ

Надежная система управления квалификациями предоставляет реальные и долгосрочные преимущества для КПО, ее сотрудников и Республики Казахстан:

- Обеспечение работников навыками, знаниями и опытом для безопасного, эффективного и согласованного выполнения своих обязанностей;
- Повышение качества работы и мотивации персонала;
- Инструменты для постоянного развития персонала в рамках организации;
- Снижение рисков и сокращение количества несчастных случаев и травм;
- Повышение производительности предприятия.

В течение ближайших двух лет мы планируем провести около 22 600 оценок, включая программу ОТ, ТБ и ООС «Спасатели жизни» среди персонала Отделов производства и технического обслуживания.

Для эффективного использования системы управления квалификациями КПО обеспечивает обучение казахстанского персонала для присвоения аккредитации международно признанной Британской организацией по обучению персонала оффшорных компаний нефтегазовой промышленности (OPITO). В 2012 г. дополнительно 10 сотрудников Группы аварийного реагирования прошли обучение по Программе «Присуждение квалификации эксперта OPITO». 10 сотрудников Отделов производства и технического обслуживания получили Сертификаты, подтверждающие квалификацию эксперта OPITO. Звание сертифицированного контролера OPITO выдается организациям, которым требуется компетентная оценка в рамках программы управления квалификациями.



Работники КПО, получившие дипломы международного образца в рамках программы обучения менеджменту



Работники КПО, получившие сертификаты международного образца в рамках программы обучения менеджменту

НАШИ ЛЮДИ – НАШЕ БОГАТСТВО



На параде, посвященном празднику Единства Народов Казахстана

ИЗУЧЕНИЕ МНЕНИЯ ПЕРСОНАЛА

В 2012 г. компания провела изучение мнения национального персонала для того, чтобы узнать мнение сотрудников о компании и о работе в КПО.

Компанию интересовало мнение сотрудников по следующим темам:

- Мотивация персонала
- Управление эффективностью
- Обучение и развитие
- Оплата труда и льготы
- Кодекс поведения и соблюдение нормативно-правового соответствия
- Поликультурная среда
- ОТ, ТБ и охрана ОС
- Источники информации о Компании.

Для обеспечения максимального участия исследование проводилось в режиме реального времени, а также с помощью распечатанных бланков. Общее количество сотрудников, принявших участие в исследовании, составило 2 210 человек.

Полученные результаты позволили сделать следующие заключения:

- Сотрудники осведомлены о Кодексе поведения и его соблюдении
- Ключевые источники информации в компании: интранет, электронная почта и важные сообщения от руководства
- КПО имеет репутацию социально ответственной компании
- Сотрудники высоко оценивают отношение компании к вопросам ОТ, ТБ и ООС.

РАЗВИТИЕ КАЗАХСТАНСКОГО ПЕРСОНАЛА

Национализация рабочей силы является ключевым элементом в создании экономического наследия КПО, путем увеличения возможностей трудоустройства местных жителей и вложений в развитие трудовых ресурсов Казахстана. Мы выполнили задачи, поставленные в Окончательном соглашении о разделе продукции, и разработали ориентиры на ближайшие 10 лет: будущее Карачаганакского месторождения будет определяться командой управленцев, состоящей из казахстанского персонала.

Стратегия национализации КПО тесно связана с основной стратегией компании. Для достижения целей по национализации, и в то же время, улучшения организационных возможностей, в частности, в сфере управления, стратегия направлена не только на развитие

знаний и технических навыков, но и на управленческие способности и опыт привлеченных лиц в целом.

Программа национализации охватывает всю организацию КПО, а именно все области деятельности, за исключением долгосрочных и краткосрочных проектов. Основная причина исключения отдельных проектов из Программы национализации заключается в том, что каждый из них имеет ограниченный срок существования, и по сути, является временным. Персонал, занятый в проектах, как местный, так и иностранный, считается временно нанятым для осуществления строго определенных работ в рамках разработки и завершения проекта. После завершения проекта, предполагается, что, по мере возможности, работники будут переведены на другие должности внутри КПО, либо сокращены.

Количество национализированных должностей высшего и среднего руководящего звена в основной структуре КПО постоянно растет. Фактически, количество местных сотрудников в категории 1 – менеджеры в 2010 г. составляло 247, в 2011 г. – 259 и в 2012 г. эта цифра достигла 287 человек.

Стратегический подход Отдела кадров к национализации основан на эффективном планировании и внедрении процесса обучения и развития, а не на обычной замене иностранного персонала на рабочую силу из Казахстана. Это, в свою очередь, обеспечит осуществление деятельности КПО на самом высоком уровне и в соответствии с международными стандартами. Все это позволяет КПО достигать своих коммерческих целей с максимально возможным высоким уровнем качества.

В 2012 г. 10 дополнительных должностей менеджеров в КПО были национализированы. В конце 2012 г. местные сотрудники заняли все должности технического и офисно-административного персонала, из них 95 процентов занял квалифицированный технический персонал и руководители среднего звена и 69 процентов руководящих должностей были заняты местными сотрудниками.

НАШИ ЛЮДИ – НАШЕ БОГАТСТВО

Новые цели Плана национализации включают:

Категория	Описание	2012	2018 Plan
1	Менеджеры	69%	70%
2	Квалифицированный технический персонал и руководители среднего звена	95%	95%
3	Технический персонал	100%	100%
4	Офисно-административный персонал	100%	100%

На **Диаграмме 6** ниже показано общее число иностранных работников в организации, в соответствии с новой Программой национализации:

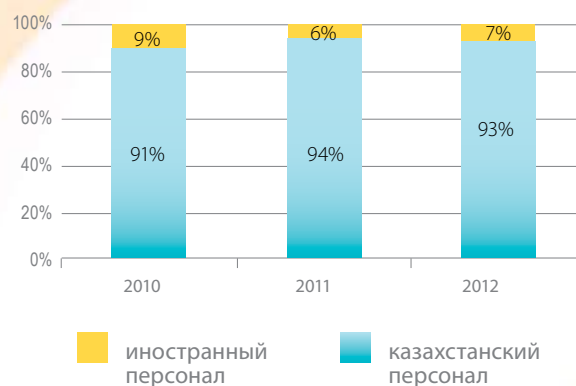
Диаграмма 6. Количество иностранных специалистов в 2010-2012 гг.



Иностранные специалисты привлекаются для обмена с казахстанскими сотрудниками международным опытом и знаниями в различных сферах. Новые инициативы компании, связанные с будущей разработкой проекта, потребовали привлечения иностранных специалистов, имеющих специальные навыки в проектировании и разработке, а также международный опыт и знания.

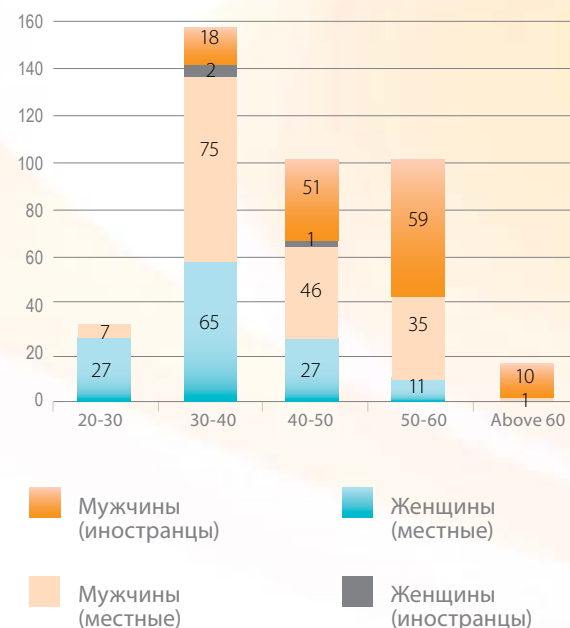
На **Диаграмме 7** представлены данные по соотношению местных и иностранных специалистов в основной организации.

Диаграмма 7. Соотношение местных и иностранных специалистов в 2010-2012 гг.



Общее число руководителей старшего и среднего звена в структуре КПО, включая основные и временные проекты, как иностранных, так и местных, представленные в разбивке по возрастной и гендерной категории, отражено на **Диаграмме 8**.

Диаграмма 8. Менеджеры (казахстанские и иностранные) по возрасту и полу.



ВЗАИМООТНОШЕНИЯ МЕЖДУ СОТРУДНИКАМИ

В КПО созданы все условия для объединения сотрудников и коллективного обсуждения вопросов, связанных с условиями труда. Интересы сотрудников КПО представляют два профсоюза, работающих на основе Коллективных договоров с КПО. Коллективные договоры создают площадку для переговоров и обсуждений вопросов, касающихся сотрудников и профсоюзов.

Действие Коллективных договоров распространяется на всех непосредственных сотрудников КПО, независимо от их членства в профсоюзах. Условия Коллективных договоров периодически пересматриваются, не реже, чем каждые два года. В 2012 г. Коллективные договоры были пересмотрены и дополнены пунктом о дополнительных льготах сотрудникам КПО (см. ниже).

ОПЛАТА ТРУДА И ЛЬГОТЫ

В течение 2012 г. КПО продолжила работу по осуществлению выплат и вознаграждений, нацеленных на улучшение условий найма, сохранения и мотивации местного персонала.

КПО пересматривает заработные платы своего персонала на ежегодной основе. В 2012 г. процесс пересмотра заработных плат включал следующее:

- Повышение ставок заработной платы в связи с изменением индекса прожиточного минимума на 10 процентов по состоянию на январь 2012 г.,
- Индивидуальное повышение оклада,
- Годовая премия по результатам работы персонала,
- Поправки к оплате ключевого технического персонала в основных производственных отделах на основе рыночных показателей.

Дополнительная премия в честь 15-летия со дня подписания Окончательного соглашения о разделе продукции, в размере 100 процентов от месячного оклада, была выплачена в ноябре.

Дополнительные бонусы к заработной плате являются важной частью условий найма, и состоят из финансового и нефинансового элемента. Премии, выплаченные в 2012 году, включают следующее:

НАШИ ЛЮДИ – НАШЕ БОГАТСТВО

Финансовые выплаты:

- 13-ая зарплата (100 процентов оклада),
- Разовая выплата на восстановление здоровья (100 процентов оклада),
- Премия в День работников нефтегазовой промышленности Республики Казахстан (100 процентов оклада),
- Денежное пособие на рождение ребенка,
- Финансовая помощь семье в случае смерти сотрудника (12-месячный оклад и материальная помощь на похороны),
- Финансовая помощь в случае смерти члена семьи сотрудника
- Финансовая помощь в случае смерти пенсионера КПО
- Социальная помощь пенсионерам КПО
- Денежные средства по Программе содействия в покупке жилья для сотрудников согласно политике Компании.

Коллективные договоры, подписанные в 2012 году, включают следующие дополнительные льготы:

- Денежное пособие на санаторное и курортное лечение;
- Премия за юбилейный год в честь подписания Окончательного соглашения о разделе продукции (100 процентный оклад) выплачивается в ноябре каждые пять лет;
- Аванс в размере не более четырех месячных окладов для социальных целей сотрудников Компании согласно политике Компании,
- Поощрение сотрудников КПО за выслугу лет на ежемесячной основе.

Нематериальная помощь:

- Медицинская страховка для сотрудников и членов их семьи,
- Гранты на обучение для сотрудников КПО,
- Доставка на работу и обратно, бесплатное питание для работников месторождения.

Согласно Коллективному договору срок для уведомления профсоюза Работодателем в случае существенных организационных изменений составляет два месяца до этих изменений.

Коллективный договор также затрагивает следующие вопросы охраны здоровья и безопасности:

- Обеспечение сотрудников бесплатными средствами индивидуальной защиты,
- Мероприятия по охране труда, технике безопасности и защите окружающей среды на рабочем месте, страхование от несчастных случаев на рабочих местах, а также от профессиональных заболеваний,
- Обучение персонала пониманию и принятию соответствующих мер в случаях, связанных с охраной труда, техникой безопасности и защиты окружающей среды,
- Обеспечение надлежащими средствами первой помощи в достаточном количестве на всех действующих объектах,
- Регулярный медицинский осмотр сотрудников согласно законодательству или правилам техники безопасности.

В 2012 году Компания КПО возобновила свою Программу добровольного расторжения трудовых отношений с сотрудниками, предоставив льготные условия сотрудникам-мужчинам, которые достигли возраста 58 лет, и сотрудникам-женщинам, которые достигли возраста 53 лет. Данная программа действовала до 31 декабря 2012 г.

КПО ежегодно проводит процедуру пересмотра результатов производительности и развития с целью обеспечения постоянного совершенствования во всех аспектах деятельности компании. Процедура проверки эффективности работы применяется ко всем сотрудникам КПО, принятым на работу до 1 июля и работающим, как минимум, шесть календарных месяцев в течение года до проведения оценки.

Сотрудники, принятые на работу в КПО через Агентства, подчиняются условиям Коллективных договоров таких Агентств. Специальные льготы, включая финансовые выплаты, согласовываются между КПО и Агентствами.

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА КПО

С 2002 года КПО предоставляет образовательные гранты для своих сотрудников и их детей.

В 2012 г. 19 сотрудников и 49 детей сотрудников получили образовательные гранты КПО на общую сумму 238 000 долларов США. С момента начала данной программы в 2002 г. 132 сотрудника и 305 детей получили образование на общую сумму 1 296 976 долларов США.



На встрече руководства КПО и представителей профсоюзов касательно пересмотра Коллективного договора

РАЗВИВАЯ РЕГИОНАЛЬНУЮ ЭКОНОМИКУ

Извлечение максимальной пользы из освоения Карачаганакского месторождения для Казахстана означает больше, чем просто получение доходов и налогов от добычи нефти и газа. Это еще и формирование долгосрочных, крепких партнерских отношений для экономического развития.

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О КАЗАХСТАНСКОМ СОДЕРЖАНИИ И ОТЧЕТНОСТЬ

С момента освоения Карачаганакского месторождения компания КПО заняла активную позицию в отношении развития казахстанского содержания, направленного на замещение импорта и увеличение объема товаров, услуг и работ местного производства в общем объеме товаров, работ и услуг, которые приобретают международные инвесторы для ведения бизнеса в Казахстане.

В 2010 году, согласно требованиям законодательства РК по казахстанскому содержанию, КПО ввела единую методику расчета местного содержания в своей системе закупок и внедрила процесс отчетности по казахстанскому содержанию, предоставляемой в Министерство нефти и газа на ежеквартальной основе.

Для поддержания развития казахстанского содержания и в целях демонстрации прозрачности методов осуществления закупок в 2012 году КПО были разработаны годовой, среднесрочный и долгосрочный Планы по закупке товаров, услуг и работ и размещены на веб-сайте КПО. Эта информация помогает местным компаниям разрабатывать свои собственные стратегии, отвечающие самым высоким потребностям и требованиям крупнейшего Работодателя в регионе. Более того, такой подход предоставляет местным предприятиям хорошую возможность получения опыта для сотрудничества с международными компаниями в будущем.

ПОДДЕРЖКА КАЗАХСТАНСКОГО БИЗНЕСА

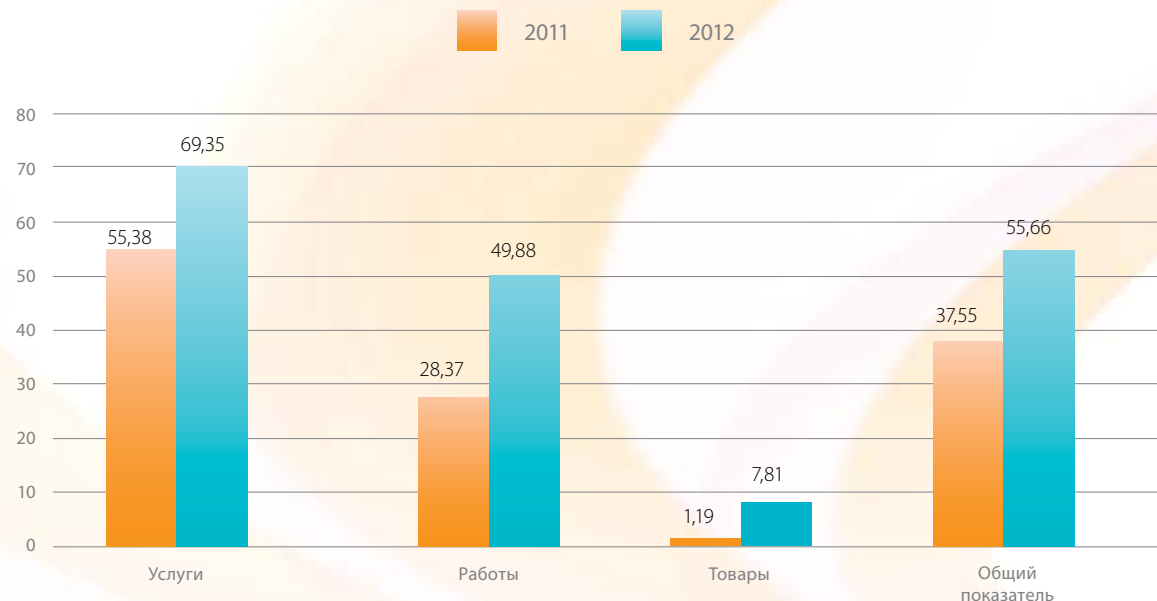
КПО является одной из первых компаний в Казахстане, которая успешно внедрила Программу развития казахстанского содержания. С момента начала реализации этой программы в 2001 году в базе данных было зарегистрировано около 3 000 местных поставщиков.

КПО стремится нарастить потенциал местных компаний и максимально увеличить казахстанское содержание на дальнейших этапах освоения Карачаганакского месторождения.

Стратегия применима ко всем аспектам деятельности КПО.

В 2012 году Казахстанское содержание по Карачаганакскому проекту составило 56 процентов (335 миллионов долларов США, как показано ниже).

Сравнительная статистика по КС за 2011 и 2012 годы в процентах по услугам, работам, товарам и общему показателю



РАЗВИВАЯ РЕГИОНАЛЬНУЮ ЭКОНОМИКУ

КПО стремится внести свой вклад в постоянное развитие национального рынка товаров и услуг, особенно в нефтегазовой промышленности. Такой подход способствует росту внутренних инвестиций и повышает компетенцию местных компаний. С этой целью компания активно принимает участие в развитии местных поставщиков и проявляет инициативы для упрощения локализации производства запасных частей и оборудования, необходимого для эксплуатации на Карачаганакском месторождении. Такие инициативы способствуют сотрудничеству западных и казахстанских поставщиков и обеспечивают благоприятные условия для развития местных компаний и передачи ноу-хау в сферу отечественной промышленности. Для КПО важно поддерживать постоянное развитие местных компаний, укрепление их потенциала и компетенции для обеспечения их соответствия международным стандартам, применяемым в нефтегазовой промышленности.

Одной из таких инициатив является локализация производства запасных частей, расположенного в Западно-Казахстанской области. Этот проект направлен на развитие местного производства товаров и материалов, востребованных на долгосрочной основе в нефтегазовой промышленности.

Проект был разработан с учетом результатов изучения потребностей КПО в товарах и услугах, а также национального рынка. На начальных стадиях реализации проекта были оценены возможности и потенциал местных производителей для дальнейшего развития. Целью проекта является разработка стратегического плана поэтапного развития производства товаров местного назначения.

Другим проектом, направленным на повышение экономического развития региона, является Аксайский индустриальный парк (АИП), открытый в июне 2012 года. Аксайский индустриальный парк является пилотным проектом, реализуемым частными компаниями в промышленной зоне города Аксай в рамках инициатив развития казахстанского содержания для обеспечения передачи «ноу-хау» от международных ведущих компаний казахстанским предприятиям. Целью данного проекта является поддержка и создание всех необходимых условий для международных компаний, заинтересованных в развитии партнерства с казахстанскими предприятиями для разработки собственного комплекса производственных объектов.

АИП - это Центр высоких технологий, включенный в социально-экономическую инфраструктуру Западно-Казахстанской области и расположенный в непосредственной близости к основным международным компаниям таким, как Карачаганак, Тенгиз и Кашаган. Он предоставляет возможность непосредственного взаимодействия местных подрядных компаний с их западными партнерами.

АИП инвестирует средства в обучение и развитие своих работников, как в Казахстане, так и за рубежом. Обучение местного персонала АИП регулярно проводится на производственных объектах и в головных офисах компаний-партнеров в ОАЭ, Италии, Швеции, Германии, Великобритании.

Вопросы эффективного сотрудничества с внутренним рынком одинаково важны для всех предприятий РК в нефтегазовой промышленности. Крупнейшие компании промышленности сотрудничают в различных сферах для обеспечения максимально возможного казахстанского содержания. Одним из самых успешных форматов такого сотрудничества является форум при участии местных компаний, проводимый с целью дальнейшего развития рынка товаров и услуг, необходимых в отрасли, а также привлечения инвестиций и передачи «ноу-хау».

В сентябре 2012 года ОАО «НК КазМунайГаз» и три основных нефтегазовых оператора, работающих в Казахстане, «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.», «Норт Каспиан Оперейтинг Б.В.» и ТОО «Тенгизшевройл», организовали трехдневный Форум в Актау под названием «Создание новых производственных объектов в западных регионах Казахстана». В форуме приняли участие более 500 делегатов из 36 стран, включая Италию, Великобританию, Германию, Францию, Китай и Россию.

Основная цель Форума заключалась в привлечении международных компаний для инвестирования в новые производственные объекты и создании рабочих мест в западных регионах Казахстана.

В ходе Форума был подписан ряд документов таких, как Меморандумы и Соглашения, тем самым заложив основу для сотрудничества и создания совместных предприятий. Тогда же была подписана Декларация Актау по совместным мерам между КМГ и основными компаниями - ТОО «Тенгизшевройл», «Норт Каспиан Оперейтинг Б.В.» и «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.».

ПОСТАВКА ЭНЕРГОРЕСУРСОВ В ЗАПАДНО-КАЗАХСТАНСКУЮ ОБЛАСТЬ

Как уже говорилось в отчетах за предыдущие годы, часть газа, добываемого на Карачаганакском месторождении, и электроэнергия, производимая КПО, поставляются на местный рынок, чтобы обеспечить бесперебойное энергоснабжение населения области.

Поставка газа также необходима для выработки дополнительной электроэнергии на Газотурбинной электростанции КПО (ГТЭС) для экспорта в Западно-Казахстанскую область.

В соответствии с положениями и условиями ОСРП было решено, что первоначально экспорт энергии населению области должен составлять 20мВт. Затем, после проведения обсуждений между СКУ и Акиматом ЗКО в 2005 году, компанией КПО был построен и введен в эксплуатацию четвертый генератор на ГТЭС КПК, что привело к постепенному увеличению экспорта электроэнергии в региональные сети до 45-48 мВт в последующие годы.

В настоящее время КПО производит и экспортирует электроэнергию двум энергообеспечивающим организациям для последующих поставок в ЗКО, предоставляя 4,0 мВт электроэнергии ТОО «АксайЭнерго» и 41 мВт ТОО «БатысЭнергоресурсы» с последующим обеспечением потребителей области. Экспорт электроэнергии в ЗКО в 2011/2012 гг. был сокращен по причине уменьшения выработки электроэнергии после запуска 4 Технологической линии КПК.



На форуме по созданию новых производств в Западном Казахстане в г. Актау

РАЗВИВАЯ РЕГИОНАЛЬНУЮ ЭКОНОМИКУ

До конца 2011 года электроэнергия поставлялась ТОО «АксайЭнерго» из Теплоцентралей России и Уральска. Однако, с началом экспортирования КПО своей собственной энергии, производимой на ГТЭС КПК, полностью заменившей электроэнергию, импортируемую из России, объем ее поставок составил более 10 млн кВт-ч. Так как электроэнергия КПО, поставляемая ТОО «АксайЭнерго» гораздо дешевле электроэнергии, импортируемой из России, «АксайЭнерго» удалось снизить свои цены для потребителей почти на 11 процентов.

Экспорт электроэнергии КПО в региональную сеть составляет от 30 до 40 процентов в зависимости от времени года, что является значительным вкладом в экономику области, благодаря низким ценам на электроэнергию КПО. В 2012 году КПО было выработано в общей сложности 350,3 ГВт-ч электроэнергии для отправки на экспорт в сеть ЗКО, включая 34,9 ГВт-ч для «АксайЭнерго» и 315,5 ГВт-ч для ТОО «Батыс Энергоресурсы». КПО поставляет топливный (очищенный) газ с КПК промышленным и бытовым потребителям Бурлинского района. В 2012 году было поставлено 19,8 млн. м³ топливного газа.

В 2012 году общие поставки топливного газа в ЗКО, включая объемы для выработки электроэнергии на ГТЭС КПК, составили 110,6 млн. м³.

Поставка топливного газа КПО в 2012 году

	2010	2011	2012
Топливный газ КПО для поставки в ЗКО, млн. м ³	134,0	130,9	130,4
в том числе:			
Прямые продажи в КТГА	20,2	12,6	19,8
На выработку электроэнергии для ЗКО	113,8	118,3	110,6
Электричество, предоставляемое ЗКО, ГВт-ч	390,9	378,2	350,4

ПОДДЕРЖКА СОЦИАЛЬНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ

В соответствии с Приложением 5 ОСРП в период с 1998 по 2009 год компания КПО ежегодно выделяла 10 миллионов долларов США на проекты социальной инфраструктуры, согласованные с перечнем приоритетов социального развития Акимата Западно - Казахстанской об-

ласти. Эти проекты реализуются по всей ЗКО, и включают школы, детские сады, больницы и культурные и спортивные объекты.

В 2009 году Совместный комитет управления принял решение увеличить ежегодное финансирование проектов социальной инфраструктуры, удвоив сумму с 10 миллионов долларов США до 20 миллионов долларов США.

В соответствии с положениями Приложения 5 ОСРП, если проект не реализуется до конца года, то неизрасходованные средства переносятся на следующий год. Это объясняет большие суммы средств, которые указаны в таблицах ниже.

КПО получает список проектов, утвержденных Акиматом ЗКО и СКУ, и с этого момента Предприятие ведет процесс проектирования, закупок, управления проектами до полной готовности и последующей передачи Республике Казахстан. Все социальные проекты реализуются исключительно казахстанскими подрядными компаниями.

В 2012 году был учрежден внутренний консультативный орган - Комитет КПО по социальным проектам, членами которого стали работники КПО, проживающие в городе Аксай. Целью данного Комитета является обеспечение прозрачности и коллегиального принятия решений в процессе отбора социальных проектов, определяемых для города Аксая и Бурлинского района.



На церемонии открытия средней школы в с. Аксуат



На церемонии открытия новой средней школы в г. Уральск

РАЗВИВАЯ РЕГИОНАЛЬНУЮ ЭКОНОМИКУ

СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ И ПРОЕКТЫ РАЗВИТИЯ ИНФРАСТРУКТУРЫ, ВЫПОЛНЕННЫЕ В 2012 ГОДУ

Социальные проекты в Уральске		
Название / состояние	Описание проекта	Бюджет (в млн долл. США)
Дворец торжеств <i>завершено</i>	Объект был построен для предоставления жителям Уральска места проведения культурных и социальных мероприятий. Дворец торжеств соответствует современным архитектурным требованиям, санитарным и строительным нормам. Он расположен в микро-районе №7 и считается одним из новых символов города.	10,4
Теннисный корт <i>продолжается</i>	Теннисный комплекс представляет собой двухэтажное здание, которое будет включать в себя крытые и открытые теннисные корты, в том числе трибуны, рассчитанные на 300 зрителей. Комплекс также сможет принимать международные соревнования. Проект выполнен на 10%.	2,9
Школа на 1 200 учеников <i>завершено</i>	Школа представляет собой трехэтажное здание, расположенное по ул. Самал, состоит из пяти блоков, которое размещает 1 200 учеников в 48 классах, а также столовой, медпункта, актового зала, спортивного зала, лифта, хозяйственно-бытового блока, библиотеки, лаборатории и мастерских. Также есть специальные кабинеты для проведения начальной военной подготовки. Школа полностью меблирована, оборудована и сдана «под ключ».	10,3
Детский сад на 350 детей <i>продолжается</i>	Детский сад представляет собой двухэтажное здание, рассчитанное на 350 детей (16 групп), и включает 16 игровых площадок с беседками и игровой инвентарь, площадку для физических упражнений и сад. Здание будет полностью оборудовано, меблировано и сдано «под ключ». Выполнено 59,63 % проекта.	3,7
Всего		27,3



Дворец торжеств, построенный в г. Уральск

РАЗВИВАЯ РЕГИОНАЛЬНУЮ ЭКОНОМИКУ

Бурлинский район		
Название / состояние	Описание проекта	Бюджет (в млн долл. США)
Ремонт ул. Советской г. Аксай <i>завершено</i>	Проект был направлен на улучшение качества автомобильной дороги и тротуаров по ул. Советской в г. Аксай.	1,38
Ремонт центральной котельной г. Аксай <i>завершено</i>	Усовершенствование отопительной системы микрорайона №10 посредством установки нового котла, замены насосного оборудования, внутреннего ремонта котельной.	1,06
Школьная мастерская с. Жарсуат <i>завершено</i>	Мастерская является вспомогательным помещением, где дети обучаются основам технического ремесла и навыкам плотничного, кузнечного, столярного дел и др.	0,13
Школа с. Успеновка <i>завершено</i>	Старое и практически разрушенное здание школы с. Успеновка было полностью восстановлено.	0,50
Система технологического водоснабжения с. Успеновка <i>завершено</i>	Обеспечение стабильного водоснабжения в с. Успеновка позволит жителям села использовать воду для сельскохозяйственных нужд. Общая протяженность нового трубопровода составляет 10,5 километров. В рамках данного проекта была также построена новая насосная станция. Кроме того, новые водопроводные трубы были подведены к 130 жилым домам, а также к другим общественным зданиям.	0,25
Снабжение питьевой водой с. Березовка <i>завершено</i>	Цель проекта заключалась в обеспечении питьевой водой жителей села Березовка - одного из прилегающих к месторождению сел.	2,0
Всего		5,32

РАЗВИВАЯ РЕГИОНАЛЬНУЮ ЭКОНОМИКУ

СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ И ПРОЕКТЫ РАЗВИТИЯ ИНФРАСТРУКТУРЫ, ВЫПОЛНЕННЫЕ В 2012 ГОДУ

Другие районы ЗКО		
Название / состояние	Описание проекта	Бюджет (в млн долл. США)
Школа с. Аксуат, Акжайыкский район <i>завершено</i>	Двухэтажное здание школы предназначено для размещения 198 школьников от 6 до 17 лет. Школа была построена в соответствии с современными строительными нормами и стандартами, полностью меблирована и оборудована .	2,9
Школа с. Сайкудук <i>продолжается</i>	Школа предназначена для размещения 198 детей из села Сайкудук Акжайыкского района. Школа располагает учебными классами, спортивным и актовый залом, столовой и библиотекой, будет полностью меблирована и оборудована для сдачи «под ключ». Проект выполнен на 43,25%.	2,9
Школа с. Конекеткен <i>завершено</i>	Школа рассчитана на 198 детей, полностью меблирована, оборудована компьютерами и учебными материалами. В двухэтажном здании имеются учебные классы, спортивный и актовый залы, современные кабинеты химии, физики и биологии, слесарные мастерские, швейная мастерская, столовая на 65 человек и библиотека. Кроме того, территория школы была озеленена. Объект был сдан «под ключ».	2,89
Школа с. Ушагаш, Каратюбинский район <i>завершено</i>	Школа рассчитана на 108 учеников. В двухэтажном здании расположены учебные классы, спортивный зал, актовый зал, химические и биологические лаборатории, учебный класс для начальной военной подготовки, столовая и библиотека. Школа полностью меблирована и оборудована для передачи «под ключ».	2,65
Автомобильные дороги г. Уральск <i>продолжается</i>	Строительство 15 км городских автомобильных дорог. Выполнено 82% проекта.	1,3
Амбулаторная клиника с. Бисен, Бокейординский район <i>завершено</i>	Клиника для амбулаторного лечения была построена в целях повышения качества медицинского обслуживания, предоставляемого жителям этого отдаленного района в 600 километрах от Уральска. Она была построена в рамках государственной программы «100 школ, 100 больниц».	1,0
Культурный центр с. Сары Омир <i>завершено</i>	Культурный центр был полностью оборудован и сдан «под ключ».	2,19
Всего		15,83

В ДИАЛОГЕ С МЕСТНЫМИ СООБЩЕСТВАМИ

КПО стремится быть хорошим соседом населению, проживающему в зонах деятельности компании, оказывая местным властям содействие в развитии населенных пунктов. Таким образом, мы прилагаем усилия для предотвращения или минимизации негативных последствий и извлечения максимума пользы из присутствия и деятельности компании, укрепляя взаимодействие с заинтересованными лицами, а также увеличивая преимущества для общества.

СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПОДХОД

Деятельность компании в работе с местным населением определяется политикой, стандартами и процедурами КПО в области социальной ответственности, принятыми в 2009 году на основе нормативов экономической деятельности Международной финансовой корпорации. И хотя в нашей социальной работе мы стараемся учитывать интересы всех слоев местного населения, особое внимание мы все же уделяем населенным пунктам, расположенным наиболее близко к технологическим объектам и участкам КПО. В мае 2012 г. КПО подготовила План реализации социально-ориентированных проектов 2012 г., направленных на содействие достижению коммерческих целей компании, учитывая интересы и потребности населения и цели Правительства, а также посредством управления соответствующими эксплуатационными и проектными рисками. Реализуя мероприятия в рамках социальной ответственности, мы стремимся внести свой вклад в социально-экономический аспект расширения программы устойчивого развития местных сообществ и Республики Казахстан.

ПОСТРОЕНИЕ КОНСТРУКТИВНОГО ДИАЛОГА

Совещания и консультации являются фундаментальной основой деятельности КПО в социальной сфере. Применяется ряд инструментов – от официальных совещательных органов (Консультативные Советы) до общественных слушаний и специальных собраний с местными властями, НПО и другими основными информантами.

Консультативные советы, представляющие восемь близлежащих поселков, организованы в четырех сельских округах возле Карачаганакского месторождения. Эти консультативные органы были образованы в 2005 г. трехсторон-

ним Меморандумом о взаимопонимании между КПО, Маслихатом и Акиматом Бурлинского района ЗКО. Специалисты КПО встречаются с доверенными представителями из жителей поселков, представителями местных органов власти, инициативными группами на регулярных собраниях и специальных заседаниях, где могут обсудить интересующие вопросы и получить сведения об изменениях в текущей и планируемой деятельности КПО.

Консультативные советы помогают определить приоритеты инвестиций КПО в социально-экономическую сферу сельских округов. Такой диалог позволяет КПО отвечать на вопросы, обсуждать предложения и инициативы по мере их возникновения, а также развивать возможности, благоприятные как для КПО, так и для местного населения.

В 2012 г. Консультативные советы провели 16 заседаний, в ходе которых члены Консультативных советов и Отдел КПО по работе с населением обсудили программы, которые будут реализованы при поддержке КПО. В частности, к КПО повторно обратились с просьбой возобновить приостановленные программы организации летних лагерей для сельских школьников и оздоровительные программы для пожилых людей в санатории «Акжайык» недалеко от Уральска. Директоры школ затронули вопрос обеспечения 8 сельских школ столовым оборудованием. Остальные поинтересовались о результатах долгосрочных экологических и геодинамических исследований, проводимых в их селах при содействии КПО. Жители Бестау, Березовки и Жанаталапа выразили обеспокоенность качеством питьевой воды в своих селах.

ОБЩЕСТВЕННЫЕ СЛУШАНИЯ

В сентябре 2012 г. КПО провела общественные слушания по Плану мероприятий по защите окружающей среды на 2013 г. при поддержке

Маслихата и Акимата. Представители сельского населения, проживающего возле Карачаганакского месторождения, члены заинтересованных групп и СМИ также были приглашены к участию.

Присутствующим предоставили информацию о мероприятиях по защите окружающей среды на 2013 г. К приоритетным направлениям были отнесены: сохранение источников воды, утилизация и использование отходов, а также защита воздуха. В последующих обсуждениях представители населения, государственных органов и СМИ имели возможность задать вопросы о качестве воздуха, планах посадки деревьев, обработке сточных вод и т.п. Все предложения и замечания участвующих были занесены в Протокол.



На общественных слушаниях на тему «План природоохранных мероприятий на 2013 год»

В ДИАЛОГЕ С МЕСТНЫМИ СООБЩЕСТВАМИ

РАБОТА С ЖАЛОБАМИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯМИ

В КПО принята официальная процедура работы с жалобами и предложениями. Каждый житель прилегающей сельской местности имеет право направить устную жалобу/предложение сотруднику КПО, ответственному за связи с общественностью, либо в письменной форме, используя специальные формы и ящики, установленные в общественных местах всех восьми прилегающих сел. Затем компания рассматривает жалобу/предложение и выносит предложение по урегулированию/использованию.

Для усовершенствования данного механизма в июле 2012 года Процедура подачи жалоб и предложений от общественности была дополнена с учетом опыта прошлых лет.

Все жалобы/предложения, направленные в 2012 г., были удовлетворены КПО после урегулирования с заявителями по телефону или лично. Жалобы подаются чаще всего напрямую ответственному сотруднику КПО по связям с населением, который регулярно посещает села. График посещения сотрудниками отдела по работе с населением КПО вывешивается на информационную доску КПО во всех восьми селах.

Отслеживание и предотвращение вредного воздействия на местное население

По периметру Карачаганакского нефтегазоконденсатного месторождения есть санитарно-защитная зона (СЗЗ), являющейся буферной зоной между промышленным объектом и жилой местностью. Санитарно-защитная зона представляет собой барьер, обеспечивающий надежный уровень безопасности населения во время эксплуатации объектов в нормальном режиме.

В 2012 г. Компания КПО согласовала проект Расчетной СЗЗ с Министерством здравоохранения РК, получив заключение №46 от 04.04.2012 г. и запустила Программу наблюдения за месторождением, рассчитанную на один год. Программа предусматривает определение концентрации загрязняющих веществ в атмосферном воздухе с целью подтвердить соответствие размеров отведенной СЗЗ. Воздух забирается и проверяется в 4 точках (С, В, З, Ю) СЗЗ при участии Государственной санитарно-эпидемиологической службы (ГСЭС) и аккредитованной подрядной лаборатории. По завершении программы наблюдения КПО продолжит разработку проекта СЗЗ.

В соответствии с требованиями законодательства на данном этапе будут проведены обязательные общественные слушания.

Система контроля воздуха включает, но не ограничивается:

- **Непрерывный контроль качества воздуха при помощи стационарных автоматических станций экологического мониторинга (СЭМ).** На месторождении и по периметру СЗЗ установлено 14 автоматических СЭМ, которые работают непрерывно и интегрированы в автоматическую систему наблюдения за окружающей средой, представляющую собой систему оповещения и сбора данных о качестве воздуха на Карачаганакском месторождении.

Система оповещения подает сигнал, когда уровень загрязняющих веществ в воздухе, выбрасываемом установками в результате производственной деятельности, превышает допустимый предел. Станции экологического мониторинга позволяют собирать данные о качестве и объеме воздуха в реальном времени относительно основных загрязнителей: сероводорода (H_2S), двуокиси серы (SO_2), диоксида азота (NO_2) и монооксида углерода (CO).

Зарегистрированные концентрации отслеживаемых элементов сравнивают с санитарными стандартами и выражают в доле от ПДК, чтобы определить уровень загрязнения окружающей среды.

ПДК (предельно допустимая концентрация) является показателем содержания одного или более загрязняющих веществ в воздухе, превышение которого губительно сказывается на здоровье человека и состоянии окружающей среды.

Согласно данным, полученным от автоматических СЭМ, установленных у границы СЗЗ Карачаганакского газоконденсатного месторождения, концентрации отслеживаемых компонентов не превышают ПДК, а среднегодовой показатель таких компонентов составил: сероводород (H_2S) – 0,13 ПДК, двуокись серы (SO_2) – 0,14 ПДК, диоксид азота (NO_2) – 0,1 ПДК, монооксид углерода (CO) – 0,1 ПДК.

В феврале 2012 г. были введены в эксплуатацию и начали функционировать две новые автоматические станции наблюдения за окружающей средой в селе Березовка для повышения контроля качества воздуха. Корпора-



Передвижная станция экологического мониторинга

тивный отдел охраны окружающей среды КПО и Отдел по работе с населением КПО организовали и провели презентацию по функциям и целям двух указанных станций наблюдения за окружающей средой на заседании Консультативного совета с участием жителей села Березовка. Заседание Консультативного совета также посетили представители органов по охране окружающей среды Западно-Казахстанской области и Бурлинского района.

Согласно данным, полученным со станций 013 и 014, среднегодовые концентрации отслеживаемых компонентов не превысили следующие значения: сероводород – 0,13 ПДК, двуокись серы – 0,08 ПДК, диоксид азота – 0,25 ПДК, монооксид углерода – 0,07 ПДК.

В декабре 2012 г. на границе месторождения были установлены еще две дополнительные станции слежения – на ЮВ и ЮЗ. До конца 2013 г. планируется установить еще две станции в северной части СЗЗ (СЗ и СВ).

- **Отбор и исследование проб воздуха на границе действующей СЗЗ.** Согласно Программе наблюдения за состоянием окружающей среды на 2011-2013 гг., отбор проб воздуха на границе СЗЗ Карачаганакского месторождения выполняется в соответствии с Государственным стандартом ГОСТ 17.2.3.01-86 «Охрана природы. Атмосфера. Правила контроля качества воздуха населенных пунктов», ГОСТ 12.1.005-88 и РД 52.04.186-89 «Руководство по контролю загрязнения воздуха». Отслеживание содержания загрязняющих веществ в окружающем воздухе выполняется четыре раза в день (в 01.00, 07.00, 13.00 и 19.00, по 8 румбам). Таким образом, программа наблюдения обеспечивает данные одновременно и

В ДИАЛОГЕ С МЕСТНЫМИ СООБЩЕСТВАМИ

по среднесуточному и по разовому показателю концентрации загрязняющих веществ. Исследования проводятся аккредитованной подрядной лабораторией.

- Наблюдение ведется за шестью основными компонентами: сероводород, диоксид серы, диоксид азота, оксид углерода, метан и метилмеркаптан. Согласно результатам наблюдения за качеством воздуха за 2012 г., среднегодовые концентрации указанных компонентов не превысили следующие показатели: сероводород – 0,25 ПДК, диоксид серы – 0,03 ПДК, диоксид азота – 0,36 ПДК, оксид углерода – 0,086 ПДК, метан – 0,02 ПДК, метилмеркаптан – ниже установленного предела.

- **Систематические наблюдения за состоянием воздуха в 10 населенных пунктах:** Аксай, Березовка, Бестау, Жарсаут, Жанаталап, Димитрово, Карачаганак, Каракемир, Приуральное и Успенровка – выполняется при помощи стационарных станций, оборудованных всеми необходимыми КИ-ПиА. Ежемесячные отчеты по качеству воздуха публикуются в местных печатных СМИ и рассылаются в села для вывешивания на информационной доске. Также станции используются для немедленного отбора проб воздуха в случае поступления жалоб от населения на запах газа.

В селах, прилегающих к месторождению, наблюдение ведется за 7 компонентами, содержащимися в воздухе: сероводород, диоксид серы, диоксид азота, оксид углерода, бензол, толуол и ксилен. Согласно результатам наблюдения за качеством воздуха за 2012 г., среднегодовые концентрации указанных компонентов не превысили следующие показатели: сероводород – 0,25 ПДК, диоксид серы – 0,26 ПДК, диоксид азота – 0,75 ПДК, оксид углерода – 0,18 ПДК, бензол – 0,36 ПДК, толуол – 0,02 ПДК, ксилен – 0,065 ПДК.

- **Две передвижные станции экологического мониторинга,** которыми располагает КПО, используются для дополнительного отслеживания состояния воздуха, а при получении от жителей жалоб на запах газа, станции немедленно мобилизуются на участок для отбора проб воздуха.

Благодаря эффективной системе мониторинга КПО располагает точными и своевременными данными для обеспечения раннего обнаруже-

ния и надлежащего реагирования на возможное превышение максимально допустимых концентраций.

В 2012 г. не было зарегистрировано случаев превышения ПДК по отслеживаемым компонентам в воздухе на границе СЗЗ месторождения и в воздухе прилегающих сел, которые были бы вызваны работой объектов месторождения.

Начатое в 2011 г. исследование по изучению условий окружающей среды в населенных пунктах, прилегающих к Карачаганакскому месторождению, продолжилось и в 2012 г. Данный проект, рассчитанный на период 2011-2014 гг., также будет направлен на мониторинг концентрации загрязняющих веществ в компонентах окружающей среды и в сельскохозяйственной продукции.

Долгосрочное наблюдение позволит получить данные, необходимые для оценки динамического состояния экосистем в селах, прилегающих к газоконденсатному месторождению.

В мае 2012 г. в селе Березовка была проведена презентация, в ходе которой жители узнали о промежуточных результатах исследования, проведенного в 2011 г.

В 2012 г. в селе Березовка Бурлинского района и в селе Долинное Теректинского района проводились полевые исследования качества овощных культур, состояния почвы и воды, а также физиологического состояния поголовья скота. В настоящее время проводится лабораторный анализ, и готовится годовой промежуточный отчет. Промежуточные результаты исследований по плану должны быть доведены до сведения жителей села Березовка в первом квартале 2013 г.

ГОТОВНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ К ЧС

КПО продолжает принимать активное участие в жизни местного населения и взаимодействовать с органами власти в целях развития сотрудничества и эффективного реагирования в случае чрезвычайной ситуации. Системы оповещения и информирования установлены в 11 селах, где проживает свыше 6000 человек. Управление системой круглосуточное. Более того, чтобы гарантировать эффективность всех аварийных систем, в каждом селе проводятся регулярные учения по реагированию на оповещения и следованию эвакуационным планам. Особое внимание уделяется жителям

пунктов, находящихся в непосредственной близости к месторождению и экспортному трубопроводу «Карачаганак – Большой Чаган – Атырау». Жители этих сел участвуют в регулярных учениях и тренингах. Таким образом, было проведено 274 учения, в ходе которых был обучен 531 человек, 107 собраний с участием около 858 человек из населенных пунктов, прилегающих к Карачаганакскому месторождению. Специалисты КПО по подготовке населения к реагированию на чрезвычайные ситуации посетили 60 сел, расположенных вдоль экспортного трубопровода «Карачаганак – Большой Чаган – Атырау». В ходе поездки были проведены собрания с участием более 600 человек, проживающих в селах, расположенных вдоль экспортного трубопровода.

На собраниях жители получили разъяснения по ключевым вопросам, таким как роль и значимость КПО для экономики Казахстана, действия, которые необходимо предпринять в случае возникновения чрезвычайной ситуации, процедуры уведомления жителей в случае потенциальной чрезвычайной ситуации на объекте КПО, а также меры, предпринимемые для устранения чрезвычайной ситуации.

ПОДДЕРЖКА РАЗВИТИЯ

Улучшение условий жизни является основным желанием общественности, и КПО стремится поддержать это намерение, содействуя местным органам власти.

Мероприятия по развитию населения направлены на реализацию обязательств КПО в отношении прилегающих населенных пунктов и содействие их долгосрочному развитию.

Общественность, поддерживаемая компанией, через Консультативные советы вносит предложения по проектам, цель которых заключается в усовершенствовании инфраструктуры и социальной жизни сел.



Собрание Консультативного Совета в п. Березовка

В ДИАЛОГЕ С МЕСТНЫМИ СООБЩЕСТВАМИ

Затем КПО анализирует полученные предложения, оценивая их соответствие потребностям населения, общим приоритетам, их технической применимости и необходимому бюджету. Впоследствии согласуется и реализуется ряд проектов по развитию восьми прилегающих к месторождению населенных пунктов. На протяжении многих лет компания стремится поддерживать равновесие в оказываемой селам поддержке.

Ниже представлены проекты КПО, реализованные в 2012 г. для поддержки местного населения в различных областях:

Здравоохранение

Принимая во внимание повторяющиеся запросы от прилегающих населенных пунктов в 2012 г., КПО смогла реализовать некоторые из своих приостановленных долгосрочных программ по развитию населения. 160 пенсионеров из пяти сельских районов (Березовского, Успенского, Жарсуатского, Приурального и Кзылталского) прошли курс оздоровления в санатории «Акжайык» в ЗКО в рамках программы восстановления здоровья для пожилых людей. Кроме того, КПО реализовала Программу летних лагерей для 160 детей в возрасте от 7 до 14 лет из указанных выше сельских районов в летнем лагере «Талап» в Уральске (ЗКО).

В 2012 г. Компания провела опрос пожилого населения и детей, чтобы узнать о качестве услуг в указанных учреждениях, включая работу Отдела КПО по связям с общественностью. Было опрошено 320 человек, и получена количественная и качественная информация, которая будет передана поставщикам услуг для улучшения их сервиса в 2013 г. В целом, все респонденты дали высокую оценку качеству медицинского обслуживания, размещения, питания и развлекательной программы как в «Акжайыке», так и в «Талапе». Также жители отметили работу Отдела КПО по связям с населением в организации этих программ. Сельские жители надеются, что КПО и дальше будет спонсировать указанные программы во благо местного населения.

В канун Дня Победы в 2012 г. работники Отдела по работе с населением навестили 21 ветерана из восьми сел, прилегающих к Карачаганакскому месторождению, и вручили им в подарок куртки.



КПО спонсирует летний отдых для сельских детей

Образование

В 2012 г. Компания продолжила Пилотный проект по предоставлению образовательных грантов и стипендий населению, начатому в 2010 г. при участии Отдела образования Бурлинского района в целях привлечения специалистов для работы в сельской местности. Детям из сельской местности оплачивается специальное образование при условии, что они обязуются вернуться в село и проработать там определенное время. Первые три студента учатся на третьем курсе в Западно-Казахстанском университете и колледже.

В конце 2012 г. компания КПО подписала Меморандум о сотрудничестве с Департаментом образования Бурлинского района и Общественным фондом «Жигер» с целью предоставления спонсорской помощи школам Бурлинского района. Рассмотрев просьбы местного населения в 2012 г., КПО приняла решение направить средства для приобретения необходимого оборудования и материалов для ряда школ в Аксае и соседних населенных пунктах. Упомянутым Общественным фондом будет приобретен и установлен полный комплект столового оборудования, а также мебель и компьютеры в восьми школах сел, расположенных в непосредственной близости к Карачаганакскому месторождению и городу Аксаю. Отдел по работе с населением проконтролирует процесс закупок и передачи указанного оборудования в 2013 г.

Развитие местных некоммерческих организаций

В 2012 г. в Уральске и Аксае проведен ряд тренингов для 10 некоммерческих организаций ЗКО и Бурлинского района. Этот социальный проект под названием «Поддержка и организационное развитие неправительственных организаций ЗКО» был осуществлен при финансовой и организационной поддержке компании «БГ Казахстан», являющейся одной из материнских компаний КПО, при участии «Гражданского Альянса Казахстана».

Цель проекта заключалась в улучшении социальных услуг для местного населения посредством повышения компетентности и укрепления потенциала некоммерческих организаций. Серия тренингов, проведенная для городских и сельских НКО, работающих с незащищенными слоями населения, проходила в три этапа – в августе, сентябре и ноябре 2012 г. Роль КПО в этом проекте состояла в подготовке списка некоммерческих организаций, являющихся бенефициарами спонсорской поддержки компании на протяжении нескольких лет. Кроме того, КПО оказала содействие «БГ Казахстан» и «Гражданскому Альянсу Казахстана» в проведении первичной оценки потребностей в обучении упомянутых НКО.

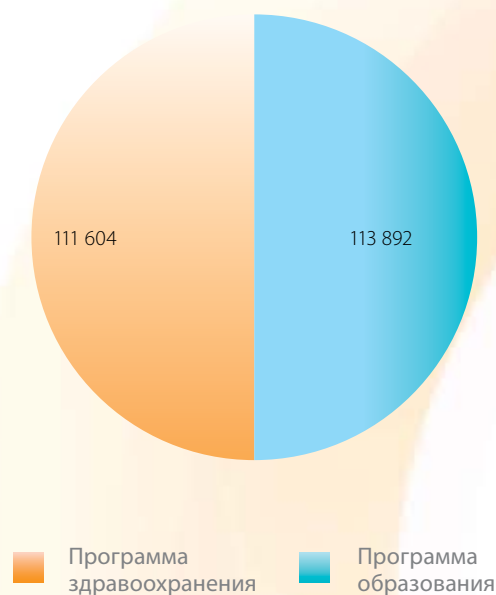
Семинары помогли развить навыки участников в бизнес-планировании, формировании бюджета, управлении проектами и фандрайзингу.

Представители некоммерческих организаций, посетившие эти семинары, отмечают их важность и значимость, поскольку они позволяют не только увеличивать потенциал таких организацией, но также развивать связь между ними и улучшать услуги, предоставляемые местному населению.

В 2012 г. сотрудники Отдела по работе с населением принимали участие в мониторинге за проектами, которые были проспонсированы в конце 2011 г., и посетили церемонии по передаче спонсируемых материалов, устроенных местными некоммерческими организациями.

В ДИАЛОГЕ С МЕСТНЫМИ СООБЩЕСТВАМИ

Бюджет КПО на благотворительность и спонсорство, в долларах США



ИНФРАСТРУКТУРНЫЕ ПРОЕКТЫ В ПРИЛЕГАЮЩИХ НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАХ

Как уже говорилось в предыдущей Главе данного отчета, в 2012 г. КПО было принято решение реализовать несколько проектов, предложенных Консультативными советами, для улучшения социальной инфраструктуры сел.

Среди этих проектов - реконструкция системы водоснабжения в селе Березовка, реконструкция школьной мастерской в селе Жарсуат, капитальный ремонт школы в селе Успеновка и реконструкция летней поливной системы в селе Успеновка. Проекты подробно описаны в предыдущей главе.

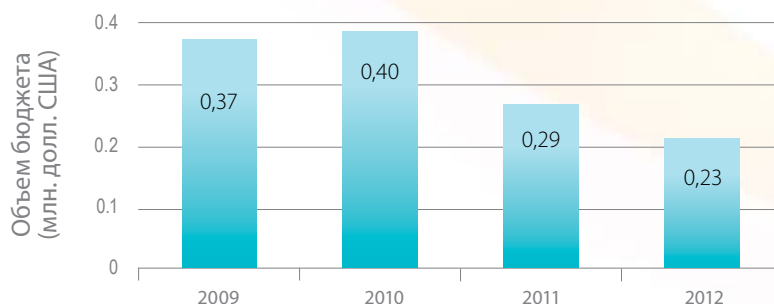
В 2012 г. КПО была завершена реконструкция школы в селе Успеновка, благодаря чему теперь в ней смогут учиться 260 детей. В школе 10 классных комнат, спортивный зал, актовый зал, мини-центр и столовая.

Местной компанией была выполнена полная реконструкция действующего здания, котельной, замена систем водоснабжения и канализации.

На церемонии торжественного открытия, посвященной успешному завершению реконструкции школы в селе Успеновка, присутствовало высшее руководство КПО, местные органы власти, представители подрядных организаций и СМИ. Г. Зайнуллин, директор школы села Успеновка, от имени местного населения выразил благодарность КПО за постоянную поддержку села Успеновка и выразил надежду, что такое плодотворное сотрудничество КПО и Консультативных советов продолжится.

По завершении проекта реконструкции летней системы полива в селе Успеновка, КПО было проведено заседание Консультативного совета с участием местных органов власти села Успеновка, местных жителей, депутатов от Маслихата Бурлинского района, представителей подрядной компании для того, чтобы объявить о завершении проекта. У представителей местного населения была возможность задать вопросы о функционировании и обслуживании системы водоснабжения в летний период и поблагодарить КПО за поддержку, оказываемую населению села Успеновка.

Бюджет расходов на благотворительность



Рояль Детской музыкальной школе г. Аксай в подарок от КПО

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

Подготовленный в соответствии с требованиями версии Руководства G3 Всеобщей инициативы по отчетности GRI, Отчет КПО об устойчивом развитии за 2012 год соответствует уровню применения B+. В таблице ниже мы представили степень раскрытия стандартных элементов отчетности относительно индикаторов GRI.

Да	Показатель раскрыт полностью
Частично	Показатель раскрыт частично
Не применяется	Показатель не применяется к деятельности КПО

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ I: Профильные элементы			
1. Стратегия и анализ			
1.1	Заявление самого старшего лица, принимающего решения в организации, публикующей отчет, о значимости устойчивого развития для организации и ее стратегии.	Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
1.2	Характеристика ключевых воздействий, рисков и возможностей.	Обращение генерального директора (стр. 6-7), Выполнение плановых показателей и новые задачи (стр. 8-12), Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 16), Управление рисками (стр. 24)	Да
2. Профиль организации			
2.1	Название организации.	Содержание (стр. 5)	Да
2.2	Главные бренды, виды продукции и/или услуг.	Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14-16)	Да
2.3	Функциональная структура организации.	Корпоративное управление (стр. 19-23)	Да
2.4	Расположение штаб-квартиры организации.	Обратная связь (задняя обложка)	Да
2.5	Число стран, в которых организация осуществляет свою деятельность.	Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14)	Да
	Названия стран, где осуществляется основная деятельность или которые особенно значимы с точки зрения вопросов устойчивого развития, охватываемых отчетом.		Не применяется
2.6	Тип собственности и организационно-правовая форма.	Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14)	Да
2.7	Рынки, на которых работает организация (включая географическую разбивку, обслуживаемые сектора и категории потребителей и бенефициаров).	Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14-15)	Да
2.8	Масштаб организации, включая: · Количество сотрудников;	Люди - наше богатство (стр. 52), Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14)	Да
	· Чистый объем продаж (для организаций частного сектора) или чистый доход (для организаций государственного сектора);		Не сообщается из-за ограничений о неразглашении информации в соответствии с ОСРП ¹
	· Общую капитализацию с разбивкой на заемный и собственный капитал (для организаций частного сектора), и		Не применяется
	· Количественные характеристики продукции и предоставленных услуг.	Производственные показатели 2012 (стр. 16)	Да

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ I: Профильные элементы			
2. Профиль организации			
2.9	Существенные изменения масштабов, структуры или собственности, произошедшие на протяжении отчетного периода, включая расположение или характер изменения в деятельности, включая открытие, закрытие и расширение мероприятий;	Обращение генерального директора (стр. 6-7); Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 16)	Да
	Изменения в структуре акционерного капитала и другие действия по формированию, поддержанию или изменению капитала (для организаций частного сектора).		Не применяется
2.10	Награды, полученные за отчетный период.	Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
3. Параметры отчета			
3.1	Отчетный период (например, финансовый/календарный год), к которому относится представленная информация.	Характеристика отчета (стр. 5); Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
3.2	Дата публикации последнего из предшествующих отчетов. (если таковые публиковались).	Характеристика отчета (стр. 5)	Да
3.3	Цикл отчетности (годовой, двухгодичный, и тд.).	Характеристика отчета (стр. 5)	Да
3.4	Контактная информация для вопросов относительно отчета или его содержания.	Обратная связь (задняя обложка)	Да
3.5	Процесс определения содержания отчета, включая:	Характеристика отчета (стр. 5), Заинтересованные стороны (стр. 5), Вовлечение заинтересованных сторон (стр. 26-28)	Да
	· Определение существенности;		
	· Определение приоритетов тем в рамках отчета; и	Группа по устойчивому развитию КПО совместно с руководителями других подразделений компании определили и представили информацию об устойчивом развитии, какую посчитали важной для заинтересованных сторон.	Да
	· Выявление заинтересованных сторон, рассматриваемых в качестве потенциальных пользователей отчета.	Заинтересованные стороны (стр. 26)	Да
3.6	Границы отчета (н-р, страны, подразделения компании, дочерние предприятия, арендуемые объекты, совместные предприятия, поставщики).	Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14), Люди - наше богатство (стр. 52)	Да
3.7	Ограничения области охвата или границ отчета.	Нет ограничений	Да
3.8	Основания для включения в отчет данных по совместным предприятиям, аренде производств, передаче части функций внешним подрядчикам и другим организационным единицам, которые могут существенно повлиять на сопоставимость с предыдущими отчетами и/или другими организациями.	Характеристика отчета (стр. 5)	Да
3.9	Методы измерения данных и расчетов, включая предположения и методики, использованные для подготовки Показателей и другой информации, включенной в отчет. Объясните любые решения не применять, или существенно отклониться от Протоколов к показателям GRI.	Характеристика отчета (стр. 5), некоторые показатели (ЧППТ - стр. 30, ВПГ - стр. 44-45) были приведены для сравнения с критериями Международной Ассоциации производителей нефти и газа	Да
3.10	Описание значения любых переформулировок информации, приведенной в предыдущих отчетах, а также оснований для таких переформулировок.	Стратегия сокращения выбросов парниковых газов (стр. 43-46)	Да ²

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ I: Профильные элементы			
3. Параметры отчета			
3.11	Существенные изменения относительно предыдущих периодов отчетности в области охвата, границах или методах измерения, примененных в отчете.	Выбросы в атмосферу (стр. 44-45)	Да ²
3.12	Таблица, указывающая расположение стандартных элементов в отчете.	Таблица стандартных элементов отчетности относительно индикаторов GRI (стр. 69-75)	Да
3.13	Политика и применяемые практические подходы в отношении внешнего подтверждения отчета.	Характеристика отчета (стр. 5)	Да
4. Управление, обязательства и вовлечение сторон			
4.1	Структура управления организации, включая основные комитеты в составе высшего руководящего органа, ответственные за конкретные задачи, например, за разработку стратегии или общий надзор за деятельностью организации;	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20)	Да
	Укажите любую прямую ответственность за экономические, социальные и экологические показатели таких комитетов.		Не применяется
4.2	Укажите, является ли председатель высшего руководящего органа одновременно исполнительным менеджером компании.	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20)	Да
4.3	Для организаций, имеющих унитарный совет директоров, укажите количество независимых членов высшего руководящего органа и/или членов, не относящихся к исполнительному руководству компании.		Не применяется
4.4	Механизмы, при помощи которых акционеры или сотрудники организации могут направлять деятельность высшего руководящего органа или давать ему рекомендации.	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20); Люди - наше богатство (стр. 56)	Да ³
4.5	Связь между выплатами членам высшего руководящего органа, представителям высшего исполнительного руководства и старшим руководителям (включая выходные пособия) и результатами деятельности организации (включая социальные и экологические результаты).	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20)	Да
4.6	Действующие процессы в высшем руководящем органе, призванные избежать конфликтов интересов.	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20)	Да
4.7	Процессы определения квалификации и компетентности членов высшего руководящего органа для определения стратегии организации по экономическим, экологическим и социальным темам.	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20) Высокий уровень профессионализма и компетентности членов высшего руководства, включая экономические, экологические и социальные темы, доказан многими годами их эффективной работы	Да
4.8	Разработанные внутри организации заявления о миссии или ценностях, кодексы корпоративного поведения и принципы, значимые с точки зрения экономической, экологической и социальной результативности, а также степень их практической реализации.	Корпоративное управление в КПО (стр. 24-25), Выполнение плановых показателей и новые задачи (стр. 8-12)	Да
4.9	Процедуры, используемые высшим руководящим органом для надзора за тем, как организация оценивает свои экономическую, экологическую и социальную результативность и управляет ею, включая риски и возможности, а также следование или соответствие международным стандартам, кодексам корпоративного поведения и принципам.	Корпоративное управление в КПО (стр. 20)	Да

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ I: Профильные элементы			
4. Управление, обязательства и вовлечение сторон			
4.10	Процессы оценки собственной результативности высшим руководящим органом, в частности, в связи с экономическими, экологическими и социальными результатами деятельности организации.	Нет никаких конкретных процедур для собственной оценки деятельности СКУ	Да
4.11	Объяснение того, применяет ли организация принцип предосторожности, и каким образом.	Охрана здоровья и безопасность (стр. 29) Компания считает важным проведение необходимых экспертиз и исследований для того, чтобы свести к минимуму негативное воздействие окружающей среды на планируемую деятельность	Да
4.12	Разработанные внешними сторонами экономические, экологические и социальные хартии, принципы или другие инициативы, к которым организация присоединилась или поддерживает.	В диалоге с местными сообществами (стр. 64)	Да
4.13	Членство в ассоциациях (например, отраслевых) и/или национальных и международных организациях по защите интересов, в которых организация: занимает место в органах управления; участвует в проектах или комитетах; предоставляет существенное финансирование за рамками общих членских взносов; или рассматривает свое членство как стратегическое.	Корпоративное управление в КПО (стр. 28)	Да
4.14	Перечень групп заинтересованных сторон, взаимодействующих по инициативе организации.	Таблица вовлечения заинтересованных сторон (стр. 26)	Да
4.15	Основания для выявления и отбора заинтересованных сторон с целью дальнейшего взаимодействия с ними.	Вовлечение заинтересованных сторон (стр. 26-27)	Да ⁴
4.16	Подходы к взаимодействию с заинтересованными сторонами, включая частоту взаимодействия по формам и заинтересованным группам.	Вовлечение заинтересованных сторон (стр. 26-28)	Да
4.17	Ключевые темы и интересы, поднятые или выявленные в процессе взаимодействия с заинтересованными сторонами, и то, как организация ответила на эти темы и интересы, в том числе и посредством своей отчетности.	Вовлечение заинтересованных сторон (стр. 26-28)	Да

Примечание:	¹ Будучи оператором, действующим в соответствии с Окончательным соглашением о разделе продукции (ОСРП) от имени четырех материнских компаний, КПО предоставляет отчеты по имеющимся запасам, валовом годовом объеме производства, продажах и численности персонала. Материнские компании Карачаганакского совместного предприятия являются владельцами информации касательно чистой прибыли и данных об общей капитализации.	Пункт 2.8
	² Метод оценки количества выбросов в атмосферу был пересмотрен. Был откорректирован расчет потребления энергии от первичных источников.	Пункты 3.10 и 3.11
	³ При совместном управлении КПО голосование среди четырех партнеров Карачаганак является единогласным. Акционеры представлены в высшем руководящем органе компании. Механизмы обеспечения обратной связи с высшим руководящим органом для сотрудников на местах отсутствуют.	Пункт 4.4
	⁴ Процессы взаимодействия с прочими соответствующими заинтересованными сторонами определяются рядом политик и процедур, такими как План взаимодействия с местным населением на Карачаганаке, Порядок взаимодействия с заинтересованными сторонами, Политика по оказанию спонсорства и благотворительных пожертвований, Политика внутрикорпоративных коммуникаций и Программа по развитию казахстанского содержания.	Пункт 4.15

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ II: Профильные элементы			
Показатели экономической деятельности			
EC 4	Значительная финансовая помощь, полученная от органов государственной власти.	КПО не получает ни прямую, ни косвенную помощь (напр. освобождение от налогов) от органов государственной власти.	Да
EC 6	Политика, практические подходы к закупкам у местных поставщиков, и доля таких закупок в существенных регионах организации (основной).	Развивая региональную экономику (стр. 58-63), Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
EC 7	Процедуры найма местного населения и доля высших руководителей, нанятых из местного персонала в существенных регионах организации (основной).	Люди - наше богатство (стр. 55-56)	Да
EC 8	Развитие и воздействие инвестиций в инфраструктуру и услуги, предоставляемые в первую очередь для общественной пользы, посредством коммерческого, натурального или благотворительного участия.	Люди - наше богатство (стр. 55-56), Развивая региональную экономику (стр. 58-63), В диалоге с местными сообществами (стр. 65-68), Вовлечение заинтересованных сторон (стр. 26-28); Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
EC9	Понимание и описание существенных не прямых экономических воздействий, включая область влияния.	Развивая региональную экономику (стр. 58-63), Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
Показатели экологической результативности			
EN 8	Общее количество забираемой воды с разбивкой по источникам (основной).	Водные ресурсы (стр. 46-47)	Да
EN 10	Доля и общий объем многократно и повторно используемой воды (дополнительный).	Водные ресурсы (стр. 47)	Да
EN 11	Местоположение и площадь земель, находящихся в собственности, аренде, под управлением организации, и расположенных на охраняемых природных территориях и территориях с высокой ценностью биоразнообразия вне их границ, или примыкающим к таким территориям (основной).	Биологическое разнообразие и экосистемы (стр. 51); Восстановление грифонной зоны (стр. 51); Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 17-18)	Да
EN 13	Сохраненные или восстановленные места обитания.	Восстановление грифонной зоны (стр. 51)	Да
EN 14	Стратегии, осуществляемые действия и будущие планы по управлению воздействиями на биоразнообразие	Биологическое разнообразие и экосистемы (стр. 51)	Частично
EN 16	Полные прямые и косвенные выбросы парниковых газов с указанием массы.	Стратегия сокращения выбросов ПГ (стр. 43-45)	Да
EN 18	Инициативы по снижению выбросов парниковых газов и достигнутые результаты.	Стратегия сокращения выбросов ПГ (стр. 45);	Да
EN 20	Выбросы в атмосферу NO _x , SO _x и других значимых загрязняющих веществ с указанием типа и массы.	Выбросы в атмосферу (стр. 41)	Да
EN 21	Общий объем сбросов с указанием качества сточных вод и принимающего объекта.	Водные ресурсы (стр. 46-47)	Да
EN 22	Общая масса отходов в разбивке по типу и способу обращения.	Управление отходами (стр. 48-50)	Да

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ II: Профильные элементы			
Показатели экологической результативности			
EN 23	Общее количество и общий объем зарегистрированных существенных разливов.	Разливы (стр. 51)	Да
Показатели результативности подходов к организации труда и достойного труда			
LA 1	Общая численность рабочей силы в разбивке по типу занятости, договору о найме и региону (основной).	Люди - наше богатство (стр. 52-53)	Да
LA 2	Общее количество сотрудников и текучесть кадров в разбивке по возрастной группе, полу и региону.	Люди - наше богатство (стр. 53)	Да ¹
LA 3	Выплаты и льготы, предоставляемые сотрудникам, работающим на условиях полной занятости, которые не предоставляются сотрудникам, работающим на условиях временной или неполной занятости, в разбивке по основной деятельности.	Люди - наше богатство (стр. 56-57)	Да
LA 4	Доля работников, охваченных коллективными договорами (основной).	Люди - наше богатство (стр. 56)	Да
LA 5	Минимальный период(ы) уведомления в отношении значительных изменений в деятельности организации, а также определен ли он в коллективном соглашении.	Люди - наше богатство (стр. 57)	Да
LA 7	Уровень производственного травматизма, уровень профессиональных заболеваний, коэффициент потерянных дней и коэффициент отсутствия на рабочем месте, а также общее количество смертельных исходов, связанных с работой, в разбивке по региону (основной).	Показатели по технике безопасности в 2012 году (стр. 29-33)	Да ⁵
LA 9	Отражение вопросов здоровья и безопасности в официальных соглашениях с профсоюзами.	Люди - наше богатство (стр. 57)	Да
LA 10	Среднее количество часов обучения в год на одного сотрудника, в разбивке по категории сотрудника (основной).	Обучение и развитие персонала (стр. 54)	Да ²
LA 11	Программы развития навыков и образования на протяжении жизни, призванные поддерживать способность сотрудников к занятости, а также оказать им поддержку при завершении карьеры.	Оплата труда и льготы (стр. 56-57)	Частично
LA 12	Доля сотрудников, для которых проводятся периодические оценки результативности и развития карьеры, в разбивке по полу.	Оплата труда и льготы (стр. 56)	Да
LA 13	Состав руководящих работников и персонала организации с разбивкой по полу и возрастной группе, с указанием принадлежности к меньшинствам, а также других показателей разнообразия.	Развитие местного персонала (стр. 55-56)	Частично ³
LA 14	Соотношение базового оклада мужчин и женщин по категориям сотрудников.		Да ⁴

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ II: Профильные элементы			
Показатели результативности в сфере прав человека			
HR2	Доля существенных поставщиков и подрядчиков, прошедших оценку с точки зрения прав человека и принятых мер, и предпринятые действия.	Предварительный юридический аудит по предотвращению случаев коррупции (стр. 25)	Частично
HR3	Общая совокупная продолжительность обучения сотрудников политикам и процедурам, связанным с аспектами прав человека, значимыми для деятельности организации, включая долю обученных сотрудников.	Структура соблюдения соответствия требованиям (стр. 24-25)	Да
Показатели результативности взаимодействия с обществом			
SO3	Процент сотрудников, прошедших обучение по антикоррупционной политике и процедурам компании.	Структура соблюдения соответствия требованиям (стр. 25)	Да
Ответственность за продукцию			
PR 7	Общее количество случаев несоответствия нормативным требованиям и добровольным кодексам, касающимся маркетинговых коммуникаций, включая рекламу, продвижение продукции и спонсорство, в разбивке по видам последствий.	Соответствие продукции спецификациям (стр. 16)	Да

Примечание:	¹ Раскрытие текучести кадров по региону неприменимо, т.к более 90% работников задействованы в производственной деятельности в г. Аксай.	Раскрытие пункта LA 2
	² Обучение иностранного персонала не предусмотрено ОСРП.	Раскрытие пункта LA 10
	³ Информация о разнообразии руководящих работников представлена по полу, возрасту и национальности. Другие категории не существенны.	Раскрытие пункта LA 13
	⁴ Базовые оклады устанавливаются по категориям работников независимо от пола; соответственно, базовые зарплаты мужчин и женщин одинаковые.	Раскрытие пункта LA 14
	⁵ Информации по коэффициенту отсутствия на рабочем месте для независимых подрядчиков не имеется, за исключением случаев травматизма.	Раскрытие пункта LA 7

ОТЧЕТ О НЕЗАВИСИМОЙ ПРОВЕРКЕ



Отчет о независимой проверке Отчета в области устойчивого развития «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» за 2012 год

(перевод с оригинала на английском языке)

Руководству и заинтересованным сторонам Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.

По поручению Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. (далее «КПО») мы выполнили проверку.

Предметом нашей проверки является качественная и количественная информация, включенная в «Отчет об устойчивом развитии на Карачаганак за 2012 год. Благотворное влияние Карачаганака» (далее — «Отчет»). Целями нашей проверки было получение подтверждения ограниченного уровня относительно того, что:

- Обобщенная информация о результатах деятельности и данные в области устойчивого развития, включенные в Отчет, во всех существенных аспектах достоверно и достаточно отражают политики, события и результаты деятельности КПО в области устойчивого развития в течение 2012 года,
- Процессы отчетности, относящиеся к сбору информации и данных по ключевым показателям в области управления персоналом, охраны окружающей среды, безопасности и охраны труда, казахстанского содержания приобретаемых товаров и услуг, благотворительности и социальных инвестиций внедрены и соответствуют применимым принципам Системы Глобальной инициативы по отчетности (далее — «Система GRI»), в том числе версии 3.0 Руководства по отчетности в области устойчивого развития (далее — «Руководство GRI G3.0»);
- Политики и процедуры, соответствующие направлениям Кодекса устойчивого развития КПО и описанные в Отчете, существуют;
- Отчет соответствует требованиям Уровня применения В+ и принципам Руководства GRI G3.0.

Как определено в «Международных принципах заданий по проверке информации», выпущенных Международной федерацией бухгалтеров (далее — «IFAC»), объем процедур, выполняемых для получения подтверждения ограниченного уровня, существенно меньше, чем для получения подтверждения приемлемого уровня, что не позволяет нам получить необходимую степень уверенности в том, что мы обнаружили все существенные факты, которые могли бы быть выявлены в ходе проведения проверки приемлемого уровня.

Критерии проверки

Критериями нашей проверки были Система GRI, в том числе Руководство GRI G3.0, и принципы отчетности в области устойчивого развития КПО, идентичные принципам отчетности, включенным в Руководство GRI G3.0, как это указано в разделе «Характеристика отчета» на стр.5 Отчета, и Кодекс устойчивого развития КПО, опубликованный на корпоративном сайте КПО. Мы полагаем, что данные критерии соответствуют целям нашей проверки.

Ответственность руководства КПО

Руководство КПО несет ответственность за внедрение политик и процедур, относящихся к сфере устойчивого развития, а также подготовку Отчета и представленную в нем информацию. Эта ответственность включает в себя разработку, внедрение и поддержание такой системы внутренних контролей, которая достаточна для подготовки отчета в области устойчивого развития, не содержащего существенных искажений. Руководство КПО также несет ответственность за выбор и применение надлежащих принципов отчетности и использование соответствующих методов измерения и оценки. Решения, принимаемые руководством, охват Отчета и принципы отчетности в области устойчивого развития, включая неотъемлемые ограничения, которые могут повлиять на достоверность информации, представлены в разделе «Характеристика отчета» на странице 5 Отчета.

Наша ответственность

Наша ответственность заключается в том, чтобы сделать выводы в отношении предмета нашей проверки.

Мы выполнили проверку в соответствии со Стандартом «Задания по проверке информации, отличные от аудиторских проверок или обзоров исторической финансовой отчетности» («ISAE3000»), выпущенным IFAC.

Мы считаем, что выполнили процедуры, достаточные для обоснования наших выводов. Основными процедурами были:

- Анализ политик и процедур КПО в сфере устойчивого развития, описанных в Отчете,
- Интервью с менеджерами и ключевыми специалистами КПО, отвечающими за подготовку информации в области устойчивого развития, реализацию политик и процедур КПО в сфере устойчивого развития, а также с соответствующую деятельность и результаты,
- Сравнительный анализ Отчета с отчетами в области устойчивого развития, подготовленными рядом международных компаний нефтегазовой отрасли,
- Анализ подборки публикаций в средствах массовой информации и корпоративной газете КПО, затрагивающих политики, события и результаты деятельности КПО в области устойчивого развития в 2012 году,
- Выявление существенных вопросов на основе процедур, описанных выше, и анализ отражения выявленных существенных вопросов в Отчете,

ОТЧЕТ О НЕЗАВИСИМОЙ ПРОВЕРКЕ



- Анализ выборки данных по ключевым показателям в области управления персоналом, охраны окружающей среды, безопасности и охраны труда, казахстанского содержания приобретаемых товаров и услуг, благотворительности и социальных инвестиций, а также процессов отчетности с тем, чтобы убедиться, что указанные данные были собраны, подготовлены, сопоставлены и включены в Отчет надлежащим образом,
- Посещение центрального офиса КПО и установки разделения и частичной стабилизации газа и газового конденсата УКПГ-3 для проведения интервью и наблюдения за деятельностью и выполнением Программы снижения риска,
- Сбор на выборочной основе доказательств с целью подтверждения обобщенной информации о результатах деятельности и данных в области устойчивого развития, включенных в Отчет, а также политик и процедур, соответствующих направлениям, перечисленным в Кодексе устойчивого развития КПО и описанным в Отчете,
- Оценка соответствия Отчета и лежащих в его основе процессов отчетности применимым принципам отчетности в области устойчивого развития Руководства GRI G3.0, использованного КПО, и
- Оценка соответствия раскрытия информации и данных в Отчете требованиям Уровня применения В+ Руководства GRI G3.0.

Выводы

На основании проведенных процедур мы не обнаружили фактов, которые позволяли бы нам полагать, что:

- Обобщенная информация о результатах деятельности и данные в области устойчивого развития, включенные в Отчет, не отражают достоверно и достаточно во всех существенных аспектах политики, события и результаты деятельности КПО в области устойчивого развития в течение 2012 года в соответствии с требованиями Системы GRI и Кодексом устойчивого развития КПО,
- Процессы отчетности, относящиеся к сбору информации и данных по ключевым показателям в области управления персоналом, охраны окружающей среды, безопасности и охраны труда, казахстанского содержания приобретаемых товаров и услуг, благотворительности и социальных инвестиций, отсутствуют и не соответствуют применимым принципам Руководства GRI G3.0,
- Политики и процедуры, соответствующие направлениям Кодекса устойчивого развития КПО и описанные в Отчете, не существуют,
- Отчет не соответствует требованиям Уровня применения В+ и принципам Руководства GRI G3.0.

ТОО «Эрнст энд Янг-консультационные услуги»

Алматы

29.03.2013

ГЛОССАРИЙ

Термины и сокращения

CO ₂ e	Эквивалент углекислого газа	КАПНГ	Казахстанская Ассоциация производителей нефти и газа
Dry Low No _x	Технология с сухим подавлением окислов азота, применяемая с целью снижения парниковых газов	КНГКМ	Карачаганакское нефтегазоконденсатное месторождение
GRI	Глобальная инициатива по отчетности в области устойчивого развития	КПК	Карачаганакский перерабатывающий комплекс
H ₂ S	Сероводород	КПО	Казахстанский филиал «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.»
ISO 14001	Международный стандарт, содержащий требования по созданию системы экологического менеджмента	КПП	Ключевые производственные показатели
KZT	тенге (национальная валюта Казахстана)	КПСЭ	Комплексная проверка соблюдения этики
LTI	Травма с временной потерей трудоспособности	Кт	Килотонна
LWDC	Потерянные рабочие часы	КТК	Каспийский трубопроводный консорциум
MTC	Случай с оказанием медицинской помощи	ЛОС	Летучие органические соединения
OHSAS 18001	Международный стандарт оценки систем управления охраной здоровья и безопасностью персонала	Материнские компании или «Подрядчик»	Относится к компаниям «БиДжи Групп», «эни», «ЛУКОЙЛ», «Шеврон» и «КазМунайГаз» (представленная ТОО «КУДОСРП»)
OPITO	Британская академия нефти и газа	МГЭИК	Межправительственная группа экспертов по изменению климата
RWDC	Случай ограничения трудоспособности	Млн. б.н.э.	Миллион баррелей нефтяного эквивалента
SO ₂	Сернистый газ	Млн. м ³	Миллион стандартных кубических метров
TRI	Общее количество регистрируемых происшествий	МоВ	Меморандум о Взаимопонимании
USD	доллар США	Млрд. м ³	Миллиард стандартных кубических метров
YTD	на данный год	МОГО	Международная Организация Гражданской Обороны
АГК	Административно-Гостиничный Комплекс	НК	Национальная Компания
АГРС	Автоматическая газораспределительная станция	НКО	Некоммерческие организации
АИП	Аксайский Индустриальный Парк	НКОК	"Норт Каспиан Оперейтинг Кампани"
Аким	Глава административного органа (поселка, города, района или области)	НПО	Неправительственная организация
АО	Акционерное Общество	НПС	Нефтеперекачивающая станция
АОНСК	Ассоциация операторов нефтегазового сектора Казахстана	ОАЭ	Объединенные Арабские Эмираты
АР	Аварийное реагирование	ОВОС	Оценка воздействия на окружающую среду
АШУ	Аварийный штаб управления	ОГПЗ	Оренбургский газоперерабатывающий завод
БДК	БиДжи Казахстан	ОРДЗ	Оценка риска для здоровья
ВП	Вращающаяся печь	ОРМ	Общая разработка месторождения
ГАУ	Группа аварийного реагирования	ОСРП	Окончательное соглашение о разделе продукции по Карачаганакскому месторождению
ГРП	Гидравлический разрыв пласта	ОЗТБОС	Охрана здоровья, труда, безопасности и окружающей среды
ЗБР	Завод буровых растворов	ОТиГ	Охрана труда и гигиена
ЗКО	Западно-Казахстанская область		
ЗКО ЖҚДЭ	Западно-Казахстанский областной филиал Жайык-Каспийского департамента экологии		
ИПДО	Инициатива прозрачности добывающих отраслей		

ГЛОССАРИЙ

ОТ, ТБ и ООС	Охрана труда, техника безопасности и охрана окружающей среды	СТКО	Система транспортировки "Карачаганак-Оренбург"
ОТ, ТБ, ООС и КК	Охрана труда, техника безопасности, охрана окружающей среды и контроль качества	СУпК	Система управления компетенциями
РНО	Раствор на нефтяной основе	СУ ОТ, ТБ и ООС	Система управления в сфере ОТ, ТБ и ООС
ПБП	Программа безопасного поведения	СЭМ	Станция экологического мониторинга
ПГ	Парниковые газы	ТОО	Товарищество с ограниченной ответственностью
ПДК	Предельно допустимая концентрация	ТПТ	Травма с потерей трудоспособности
ПДНМС	План действий в неотложных медицинских ситуациях	Трл. М ³	Триллион стандартных кубических метров
ПМООС	План мероприятий по охране окружающей среды	ТШО	Тенгиз Шевройл
ПМСБ	План мероприятий по сохранению биоразнообразия	УВ	Углеводороды
ПНГ	Международная Ассоциация производителей нефти и газа	УВС	Углеводородное сырье
ПОН	Печь общего назначения	УОЖО	Установка очистки жидких отходов на Экоцентре
ПРМ	Программа разработки месторождения	УТОШ	Установка термомеханической обработки шлама
Происшествия 3 уровня	событие, для устранения последствий которого недостаточно ресурсов ГАУ и требуется активация группы управления кризисными ситуациями для привлечения дополнительных ресурсов или поддержки, либо происшествие с угрозой распространения, угрожающего репутации компании.	ЧППТ	Частота происшествий с потерей трудоспособности
Происшествия 2 уровня	воздействие чрезвычайной ситуации ограничено пределами объекта, однако существует угроза распространения воздействия за пределы компании, что обуславливает необходимость привлечения ведомственных аварийных служб или ресурсов других организаций.	ЧППУ	Частота происшествий, подлежащих учету
Происшествия 1 уровня	событие, последствия которого устраняются на участке или объекте руководителем ликвидации аварии на месте и/или АШУ посредством собственных ресурсов.		
РГудПО	Рабочая группа по управлению деятельностью подрядных организаций		
РК	Республика Казахстан		
СДРН	Сателлит добычи ранней нефти		
СЗЗ	Санитарно - защитная зона		
СКУ	Совместный комитет управления		
СПГ	Сжиженный природный газ		
СТКА	Система транспортировки "Карачаганак-Атырау"		

ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

Мы благодарны вам за ваше время и оказанное внимание.

Ваши отзывы или комментарии помогут нам улучшить Отчет об Устойчивом развитии за 2013 год и предоставят вам возможность внести свой вклад в его подготовку.

ОТДЕЛ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ КПО

Электронная почта: sustainability@kpo.kz

Казахстанский филиал
«Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.»

090300, г. Аксай
Бурлинский район,
Западно-Казахстанская область
Республика Казахстан